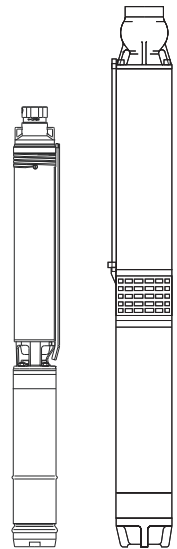




ELECTROBOMBAS SUMERGIDAS
ELEKTROMOTOR-TAUCHPUMPEN
ELETTROPOMPE SOMMERSE

E4 - 6

Polos
Pole 2 50 Hz
Poli



caprari

pumping power

ISO 9001
ISO 14001
ISO 45001
BUREAU VERITAS
Certification



	Pagina - Pgina - Seite
Ejemplificacin de las siglas ; <i>Erklrung der Typenbezeichnungen</i> ; Esemplificazione delle sigle	3
Construcción bomba y materiales ; <i>Konstruktion der Pumpe und Werkstoffe</i> ; Costruzione pompa e materiali	4
Construcción motor y materiales ; <i>Konstruktion der Motors und Werkstoffe</i> ; Costruzione motore e materiali	7
Notas generales parte hidráulica ; <i>Allgemeine Hinweise Hydraulikteil</i> ; Note generali parte idraulica	10
Notas generales motor ; <i>Allgemeine Bemerkungen zum Motor</i> ; Note generali motore	11
Campos de prestaciones ; <i>Leistungsbereiche</i> ; Campi di prestazioni	13
Características de funcionamiento ; <i>Betriebsmerkmale</i> ; Caratteristiche di funzionamento	15
Pérdidas de carga ; <i>Strömungsverluste</i> ; Perdite di carico	45
Características de funcionamiento, dimensiones y pesos motores ; <i>Betriebsdaten, Abmessungen und Gewichte der Motoren</i> ; Caratteristiche di funzionamento, dimensioni e pesi motori ;	46
Momento dinámico parte hidráulica ; <i>Dynamischer Moment des hydraulischen Teils</i> ; Momento dinamico parte idraulica	53
Momento dinámico motor ; <i>Dynamischer Moment des Motors</i> ; Momento dinamico motore	54
Cables de alimentación ; <i>Speisekabel</i> ; Cavi di alimentazione ;	55
Corriente máxima admisible ; <i>Hchstzulssiger Strom</i> ; Corrente massima ammissibile	59
Longitudes máximas ; <i>Hchstzulssige Lngen</i> ; Lunghezze massime ammissibili	54
Potencia del grupo electrgeno ; <i>Leistung des Generatorsatzes</i> ; Potenza del generatore	59
Frmulas de uso común ; <i>Allgemein benutzte Formeln</i> ; Formule di uso comune ;	60
Tolerancias eléctricas ; <i>Elektrische Toleranzen</i> ; Tolleranze elettriche	67
Compensación de la potencia reactiva ; <i>Blindleistungskompensation</i> ; Compensazione della potenza reattiva	69
Accesorios ; <i>Zubehr</i> ; Accessori	70
Datos técnicos ; <i>Technische Daten</i> ; Dati tecnici	72

1) Sigla electrobomba - *Erklärung der Typenbezeichnung der Elektropumpe* - **Sigla elettropompa:**

Ex. - Ex. - Es.
E4XED 25/31 + MCK 43-8V **E6XPD 52/3A + MAC65A-8V**
E4XPD 60/13 + MCK 455-8V
E6XD 20/30 + MAC 65A - 8V
E6XDB 40/60 + MAC650B-8V

2) Ejemplificación siglas parte hidráulica- *Erklärung zum Typenschild der Hydraulik* - **Esemplificazione sigle parti idrauliche**

E4XED 25-4/31-V: E4X ED 25 -4 /31 -V
E4X = Serie - *Baureihe* - **Serie** _____
ED = Desert - *Desert* - **Desert** _____
25 = Número de identificación hidráulica - *Kennzahl des Hydraulik* - **Numero di identificazione idraulica** _____
-4 = Brida acoplamiento motor 4" - *Kupplungsflansch des motors 4"* - **Flangia accoppiamento motore 4"** _____
/31 = Número de fases - *Zahl der Stufen*- **Numero degli stadi** _____
-V = Grupo con utilización a 50Hz - *Gruppe mit einsatz bei mit 50Hz*- **Gruppo con impiego a 50 Hz** _____

E6XD 20-6/30-V: E 6 XD 20 -6 /30 -V
E = Serie - *Baureihe* - **Serie** _____
6 = DN en pulgadas - *DN in Zoll* - **DN in pollici** _____
XD = Desert - *Desert* - **Desert** _____
20 = Número de identificación hidráulica - *Kennzahl des Hydraulik* - **Numero di identificazione idraulica** _____
-6 = Brida acoplamiento motor 6" - *Kupplungsflansch des motors 6"* - **Flangia accoppiamento motore 6"** _____
/30 = Número de fases - *Zahl der Stufen*- **Numero degli stadi** _____
-V = Grupo con utilización a 50Hz - *Gruppe mit einsatz bei mit 50Hz*- **Gruppo con impiego a 50 Hz** _____

E6XDB 40-6/60-V: E 6 XD B 40 -6 /60 -V
E = Serie - *Baureihe* - **Serie** _____
6 = DN en pulgadas - *DN in Zoll* - **DN in pollici** _____
XD = Desert - *Desert* - **Desert** _____
B = Ejecuciones con soporte intermedio - *Version mit Zwischenträger* - **Versione con supporto intermedio** _____
40 = Número de identificación hidráulica - *Kennzahl des Hydraulik* - **Numero di identificazione idraulica** _____
-6 = Brida acoplamiento motor 6" - *Kupplungsflansch des motors 6"* - **Flangia accoppiamento motore 6"** _____
/60 = Número de fases - *Zahl der Stufen*- **Numero degli stadi** _____
-V = Grupo con utilización a 50Hz - *Gruppe mit einsatz bei mit 50Hz*- **Gruppo con impiego a 50 Hz** _____

E4XPD 60-4/13-W: E4X PD 60 -4 /13 -W
E4X = Serie - *Baureihe* - **Serie** _____
PD = **Extra Performance Desert** _____
60 = Número de identificación hidráulica - *Kennzahl des Hydraulik* - **Numero di identificazione idraulica** _____
-4 = Brida acoplamiento motor 4" - *Kupplungsflansch des motors 4"* - **Flangia accoppiamento motore 4"** _____
/13 = Número de fases - *Zahl der Stufen*- **Numero degli stadi** _____
-W = Grupo con utilización a 50/60Hz - *Gruppe mit einsatz bei mit 50/60Hz*- **Gruppo con impiego a 50/60 Hz** _____

E6XPD 52-6/3A-V: E 6 XPD 52 -6 /3 A -V
E = Serie - *Baureihe* - **Serie** _____
6 = DN en pulgadas - *DN in Zoll* - **DN in pollici** _____
XPD = **Extra Performance Desert** _____
52 = Número de identificación hidráulica - *Kennzahl des Hydraulik* - **Numero di identificazione idraulica** _____
-6 = Brida acoplamiento motor 6" - *Kupplungsflansch des motors 6"* - **Flangia accoppiamento motore 6"** _____
/3 = Número de fases - *Zahl der Stufen*- **Numero degli stadi** _____
A = Reducción rodete - *Lauftradreduktion* - **Riduzione girante** _____
-V = Grupo con utilización a 50Hz - *Gruppe mit einsatz bei mit 50Hz*- **Gruppo con impiego a 50 Hz** _____

3) Ejemplificación siglas motores sumergidos - *Erklärung zum Typenschild der Tauchmotoren* - **Esemplificazione sigle motori sommersi**

MCK43 -8 : MC K 4 3 -8
MC = Motor sumergido - *Tauchmotor* - **Motore sommerso** _____
K = Empuje axial - *Axialschub* - **Spinta assiale** _____
4 = Nominal diameter in inches - *Diamètre nominal en pouces*- **Diametro nominale in pollici** _____
3 = Potencia nominal en CV - *Nennleistung in CV* - **Potenza nominale in CV** _____
-8 = Características de fabricación del motor eléctrico - *Baudaten elektrischer motor* - **Caratteristiche costruttive motore elettrico** _____

MCR455 -8 MC R 4 55 -8
MC = Motor sumergido - *Tauchmotor* - **Motore sommerso** _____
R = Empuje axial - *Axialschub* - **Spinta assiale** _____
4 = Diámetro nom. en pulgadas - *Nenndurchmesser in Zoll* - **Diametro nominale in pollici** _____
55 = Potencia nominal en CV - *Nennleistung in CV* - **Potenza nominale in CV** _____
-8 = Características de fabricación del motor eléctrico - *Baudaten elektrischer motor* - **Caratteristiche costruttive motore elettrico** _____

MAC65/2A-8 : MAC 6 5 /3 A -8
MAC= Motor sumergido - *Tauchmotor* - **Motore sommerso** _____
6 = Diámetro nom. en pulgadas - *Nenndurchmesser in Zoll* - **Diametro nominale in pollici** _____
5 = Potencia nominal en CV - *Nennleistung in CV* - **Potenza nominale in CV** _____
/3 = Generational code - *Code générationnel* - **Codice generazionale** _____
A = Hi Tech _____
-8 = Características de fabricación del motor eléctrico - *Baudaten elektrischer motor* - **Caratteristiche costruttive motore elettrico** _____

MAC650/2B-8 : MAC 6 50 /3 B -8
MAC= Motor sumergido - *Tauchmotor* - **Motore sommerso** _____
6 = Diámetro nom. en pulgadas - *Nenndurchmesser in Zoll* - **Diametro nominale in pollici** _____
50 = Potencia nominal en CV - *Nennleistung in CV* - **Potenza nominale in CV** _____
/3 = Generational code - *Code générationnel* - **Codice generazionale** _____
B = Hi Tech Desert _____
-8 = Características de fabricación del motor eléctrico - *Baudaten elektrischer motor* - **Caratteristiche costruttive motore elettrico** _____

E4-6

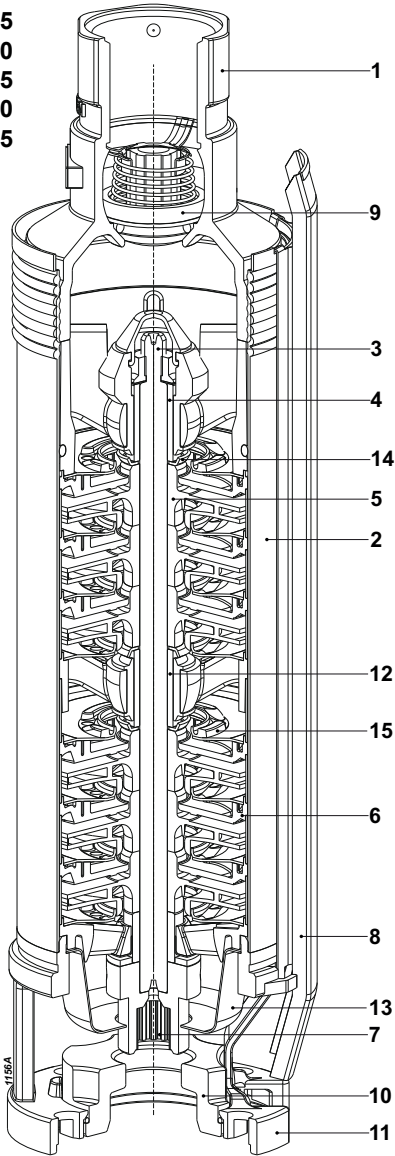
E4XED

E4XPD

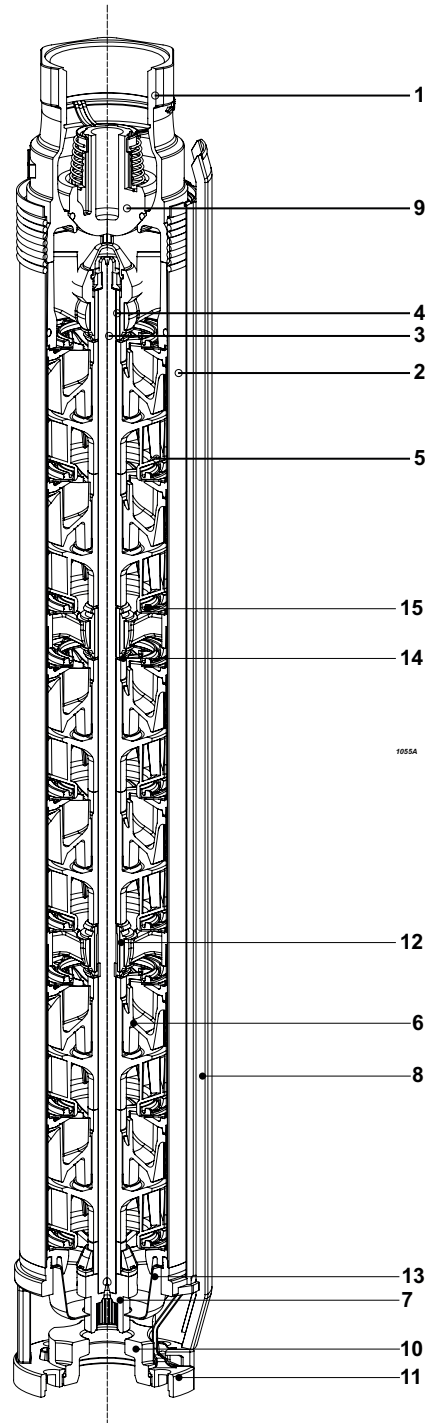
caprari

Construcción bomba y materiales
Konstruktion der Pumpe und Werkstoffe
Costruzione pompa e materiali

E4XED15
E4XED20
E4XED25
E4XED30
E4XED35



E4XED40
E4XED50
E4XPD60



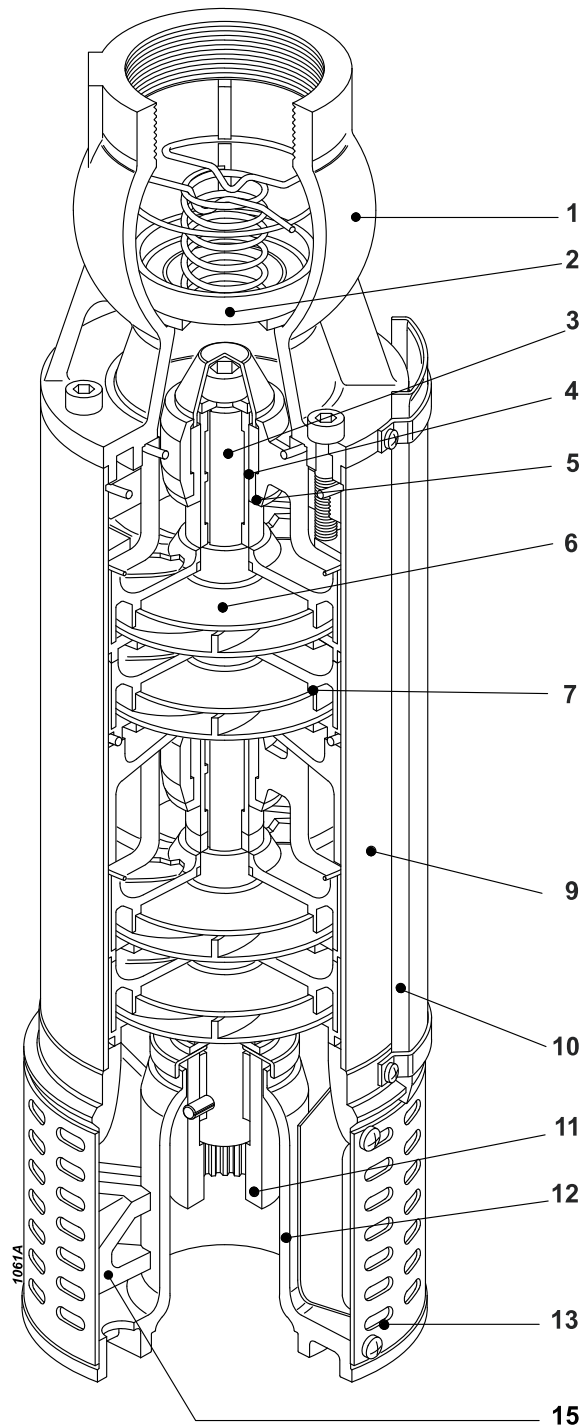
Pos.	Numero	Materials	Bezeichnung	Werkstoffe	Nomenclatura	Materiale
1	Cuerpo valvula	Acero inox	Ventil körper	Rostfreier edelstahl	Corpo valvola	Acciaio inox
2	Camisa	Acero inox	Gehäuse	Rostfreier edelstahl	Mantello	Acciaio inox
3	Eje	Acero inox	Welle	Rostfreier edelstahl	Albero	Acciaio inox
4 (12)	Buje eje	Oxide de alumina	Wellenbuchse	Aluminiumoxid	Bussola albero	Allumina
5	Rodete	Tecnopolimero	Lauftrad	Technopolymer	Girante	Tecnopolimero
6	Difusor	Tecnopolimero	Laufadgehäuse	Technopolymer	Diffusore	Tecnopolimero
7	Manguito de trasmission	Acero inox	Gehäusekupplung	Rostfreier edelstahl	Manicotto di trasmissione	Acciaio inox
8	Protector cable	Acero inox	Kabeltülle	Rostfreier edelstahl	Tegolo di protezione cavi	Acciaio inox
9	Clapeta	Tecnopolimero	Konusventil	Technopolymer	Clapet	Tecnopolimero
10	Defender®	-	Defender®	-	Defender®	-
11	Soporte aspiracion	Acero inox	Deckel	Rostfreier edelstahl	Supporto aspirazione	Acciaio inox
13	Rejilla	Acero inox	Sieb	Rostfreier edelstahl	Succheruola	Acciaio inox
14	Casquillo antiarena	Acero inox	Sandglocke	Rostfreier edelstahl	Parasabbia	Acciaio inox
15	Disco intermedio	Acero inox/goma	Zwischenplatte	Rostfreier edelstahl/ gummi	Disco intermedio	Acciaio inox/gomma

Tornillería inoxidable.

Schrauben aus rostfreiem Edelstahl

Bulloneria in acciaio inox

Construcción bomba y materiales
 Konstruktion der Pumpe und Werkstoffe
 Costruzione pompa e materiali

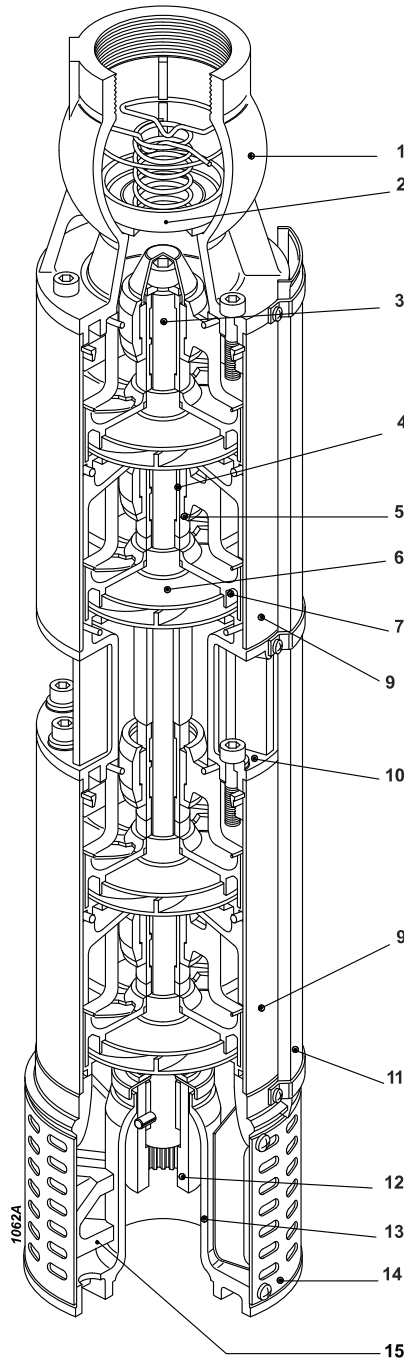


Pos.	Numero	Materials	Bezeichnung	Werkstoffe	Nomenclatura	Materiale
1	Cuerpo valvula	Acero inox	Ventil körper	Rostfreier edelstahl	Corpo valvola	Acciaio inox
2	Clapeta	Acero inox	Konusventil	Rostfreier edelstahl	Clapet	Acciaio inox
3	Eje bomba	Acero inox	Pumpenwelle	Rostfreier edelstahl	Albero	Acciaio inox
4	Buje eje	Acero inox	Wellenbuchse	Rostfreier edelstahl	Bussola albero	Acciaio inox
5	Cojinete goma eje bomba	Goma	Lagerbuchse	Gummi	Cuscinetto albero	Gomma
6	Rodete	Tecnopolimero	Laufrad	Technopolymer	Girante	Tecnopolimero
7	Difusor	Tecnopolimero	Verteiler	Technopolymer	Diffusore	Tecnopolimero
9	Carcasa exterior	Acero inox	Stufengehäuse	Rostfreier edelstahl	Mantello	Acciaio inox
10	Protector cable	Acero inox	Kabeltülle	Rostfreier edelstahl	Tegolo protezione cavi	Acciaio inox
11	Acoplamiento rigido	Acero inox	Kupplung	Rostfreier edelstahl	Giunto rigido	Acciaio inox
12	Soporte aspiracion	Acero inox	Deckel	Rostfreier edelstahl	Supporto aspirazione	Acciaio inox
13	Rejilla	Acero inox	Sieb	Rostfreier edelstahl	Succheruola	Acciaio inox
15	Defender®	-	Defender®	-	Defender®	-

Tornillería inoxidable.

Schrauben aus rostfreiem Edelstahl

Bulloneria in acciaio inox

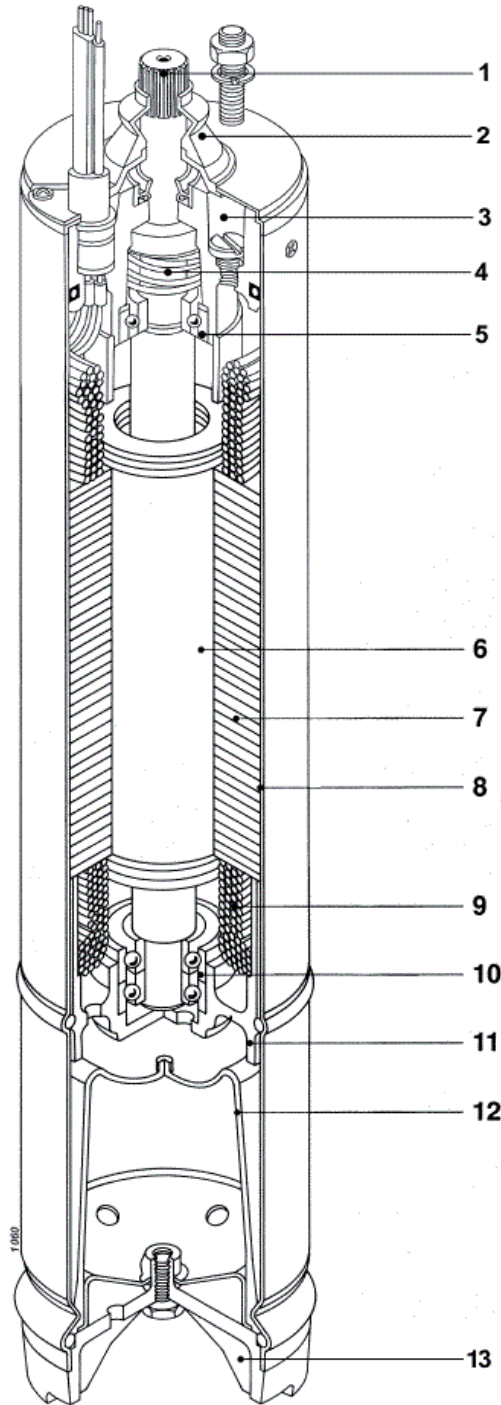


Pos.	Numero	Materials	Bezeichnung	Werkstoffe	Nomenclatura	Materiale
1	Cuerpo valvula	Acero inox	Ventil körper	Rostfreier edelstahl	Corpo valvola	Acciaio inox
2	Clapeta	Acero inox	Konusventil	Rostfreier edelstahl	Clapet	Acciaio inox
3	Eje bomba	Acero inox	Pumpenwelle	Rostfreier edelstahl	Albero	Acciaio inox
4	Buje eje	Acero inox	Wellenbuchse	Rostfreier edelstahl	Bussola albero	Acciaio inox
5	Cojinete goma eje bomba	Goma	Lagerbuchse	Gummi	Cuscinetto albero	Gomma
6	Rodete	Tecnopolímero	Laufrad	Technopolymer	Girante	Tecnopolimero
7	Difusor	Tecnopolímero	Verteiler	Technopolymer	Diffusore	Tecnopolimero
9	Carcasa exterior	Acero inox	Stufengehäuse	Rostfreier edelstahl	Mantello	Acciaio inox
10	Soporte intermedio	Acero inox	Lager	Rostfreier edelstahl	Supporto intermedio	Acciaio inox
11	Protector cable	Acero inox	Kabeltülle	Rostfreier edelstahl	Tegolo protezione cavi	Acciaio inox
12	Acoplamiento rigido	Acero inox	Kupplung	Rostfreier edelstahl	Giunto rigido	Acciaio inox
13	Soporte aspiracion	Acero inox	Deckel	Rostfreier edelstahl	Supporto aspirazione	Acciaio inox
14	Rejilla	Acero inox	Sieb	Rostfreier edelstahl	Succheruola	Acciaio inox
15	Defender®	-	Defender®	-	Defender®	-

Tornillería inoxidable.

Schrauben aus rostfreiem Edelstahl

Bulloneria in acciaio inox

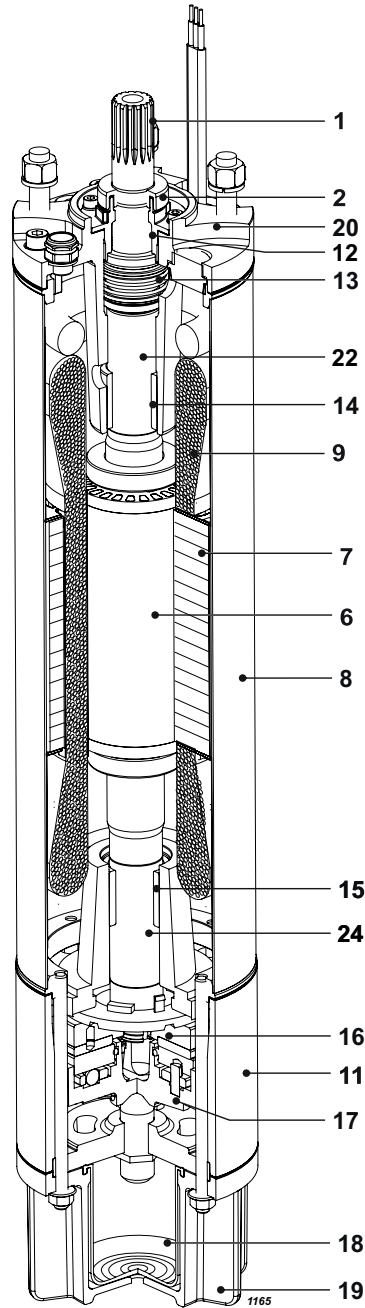


Pos.	Numero	Materials	Bezeichnung	Werkstoffe	Nomenclatura	Materiale
1	Eje	Acero inox	Welle	Rostfreier edelstahl	Albero	Acciaio inox
2	Antiarena	Goma	Sandglocke	Gummi	Parasabbia	Gomma
3	Soporte superior	Hierro fundido	Haltewinkel	Grauguss	Supporto superiore	Ghisa grigia
4	Cierre mecánico	Carburo de silicio/cerámica	Gleitringdichtung	Siliziumkarbid/Keramik	Tenuta meccanica	Carburo di silicio/ceramica
4	Cierre mecánico	Cerámica/grafito	Gleitringdichtung	Keramik/Grafit	Tenuta meccanica	Ceramica/grafite
5	Cojinete superior	Acero	Oberer Kugellager	Stahl	Cuscinetto superiore	Acciaio
6	Rotor	Chapa magnética	Rotor	Elektroblech	Rotore	Lamierino magnetico
7	Estátor	Chapa magnética	Stator	Elektroblech	Statore	Lamierino magnetico
8	Camisa estátor	Acero inox	Ständergehäuse	Rostfreier edelstahl	Camicia statore	Acciaio inox
9	Bobinado	Cobre	Wicklung	Kupfre	Avvolgimento	Rame
10	Cojinete inferior	Acero	Unterer Kugellager	Stahl	Cuscinetto inferiore	Acciaio
11	Soporte inferior	Aluminio	Unterer Träger	Aluminium	Supporto inferiore	Alluminio
12	Diafragma	Goma	Membran	Gummi	Membrana	Gomma
13	Tapa diafragma (MC..405-41)	Acero inox	Membrandeckel (MC..405-41)	Rostfreier edelstahl	Coperchio membrana (MC..405-41)	Acciaio inox
13	Tapa diafragma (MC..415-410)	Tecnopolimero	Membrandeckel (MC..415-410)	Technopolymer	Coperchio membrana (MC..415-410)	Tecnopolimero

Tornillería inoxidable

Schrauben aus rostfreiem Edelstahl

Bulloneria in acciaio inox

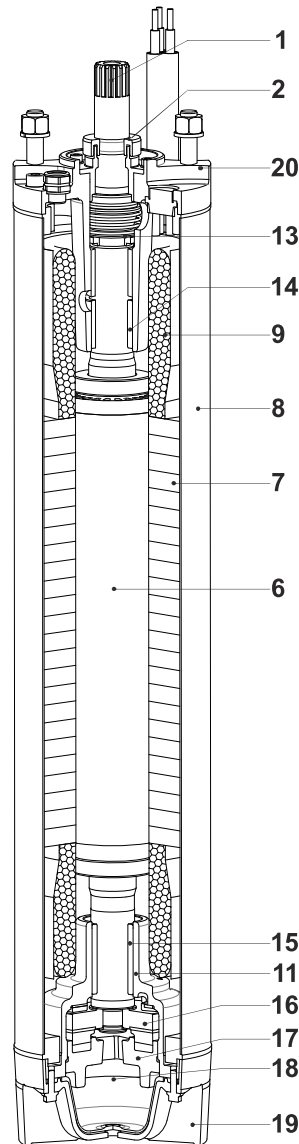


Pos.	Numero	Material	Bezeichnung	Werkstoffe	Nomenclatura	Materiale
1	Eje	Acero inox	Welle	Rostfreier edelstahl	Albero	Acciaio inox
2	Antiarena	Goma	Sandglocke	Gummi	Parasabbia	Gomma
6	Rotor	Chapa magnética	Rotor	Elektroblech	Rotore	Lamierino magnetico
7	Estátor	Chapa magnética	Stator	Elektroblech	Statore	Lamierino magnetico
8	Camisa estátor	Acero inox	Ständergehäuse	Rostfreier edelstahl	Camicia statore	Acciaio inox
9	Bobinado	PPC	Wicklung	PPC	Avvolgimento	PPC
11	Soporte inferior	Hierro fundido	Unterer Träger	Grauguss	Supporto inferiore	Ghisa grigia
12	Tapa cierre mecánico	Tecnopolimero	Gleitringdichtung Deckel	Technopolymer	Coperchio tenuta meccanica	Tecnopolimero
13	Cierre mecánico	Carburo de silicio/ carburo de silicio	Gleitringdichtung	Siliziumkarbid/ siliziumkarbid	Tenuta meccanica	Carburo di silicio/ carburo di silicio
14 (15)	Cojinete	Grafito	Lager	Graphito	Cuscinetto	Grafite
16	Cojinete de tope	Acero inox/Composite	Lagerstuhl	Rostfreier edelstahl/ Composite	Reggispinta	Acciaio inox/ Composito sintetico
17	Cuerpo soporte axial	Hierro fundido	Axiallagergehäuse	Grauguss	Supporto reggispinta	Ghisa grigia
18	Diafragma	Goma	Membran	Gummi	Membrana	Gomma
19	Tapa diafragma	Hierro fundido	Membrandeckel	Grauguss	Coperchio membrana	Ghisa grigia
20	Soporte superior	Hierro fundido	Haltewinkel	Grauguss	Supporto superiore	Ghisa grigia
22 (24)	Buje	Acero	Buchse	Stahl	Bussola	Acciaio

Tornillería inoxidable

Schrauben aus rostfreiem Edelstahl

Bulloneria in acciaio inox

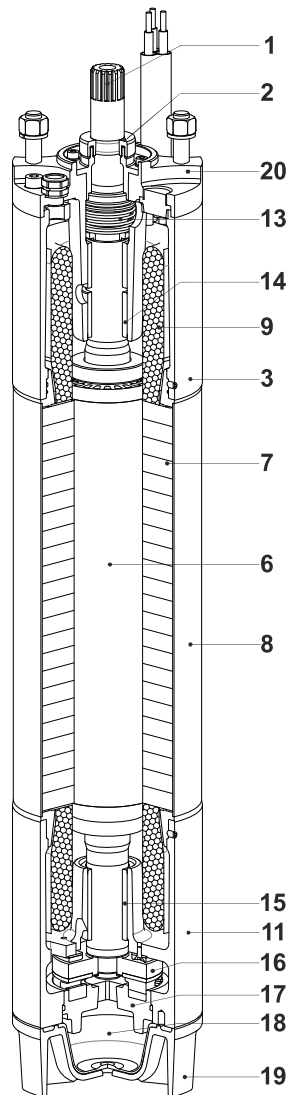


Pos.	Numero	Materials	Bezeichnung	Werkstoffe	Nomenclatura	Materiale
1	Eje	Acero inox	Welle	Rostfreier edelstahl	Albero	Acciaio inox
2	Antiarena	Goma	Sandglocke	Gummi	Parasabbia	Gomma
6	Rotor	Chapa magnética	Rotor	Elektroblech	Rotore	Lamierino magnetico
7	Estató	Chapa magnética	Wicklung	Elektroblech	Statore	Lamierino magnetico
8	Camisa estató	Acero inox	Ständergehäuse	Rostfreier edelstahl	Camicia statore	Acciaio inox
9	Bobinado	Green wire/PPC	Wicklung	Green wire/PPC	Avvolgimento	Green wire/PPC
11	Soporte inferior	Hierro fundido	Unterer Träger	Grauguss	Supporto inferiore	Ghisa grigia
13	Cierre mecánico	Carburo de silicio/ carburo de silicio	Gleitringdichtung	Siliziumkarbid/ siliziumkarbid	Tenuta meccanica	Carburo di silicio/ carburo di silicio
14-15	Cojinete	Grafito	Lager	Graphito	Cuscinetto	Grafite
16	Cojinete de tope	Latón/Composite	Lagerstuhl	Messing/Composite	Reggispinta	Ottone/ Composto sintetico
17	Cuerpo soporte axial	Hierro fundido	Axiallagergehäuse	Grauguss	Supporto reggispinta	Ghisa grigia
18	Diafragma	Goma	Membran	Gummi	Membrana	Gomma
19	Tapa diafragma	Tecnopolímero	Membrandeckel	Technopolymer	Coperchio membrana	Tecnopolimero
20	Soporte superior	Hierro fundido	Haltenwinkel	Grauguss	Supporto superiore	Ghisa grigia

Tornillería inoxidable

Schrauben aus rostfreiem Edelstahl

Bulloneria in acciaio inox






Pos.	Numero	Materials	Bezeichnung	Werkstoffe	Nomenclatura	Materiale
1	Eje	Acero inox	Welle	Rostfreier edelstahl	Albero	Acciaio inox
2	Antiarena	Goma	Sandglocke	Gummi	Parasabbia	Gomma
3	Tapa superior	Hierro fundido	Obere Abdeckung	Grauguss	Coperchio superiore	Ghisa grigia
6	Rotor	Chapa magnética	Rotor	Elektroblech	Rotore	Lamierino magnetico
7	Estator	Chapa magnética	Wicklung	Elektroblech	Statore	Lamierino magnetico
8	Camisa estátor	Acero inox	Ständergehäuse	Rostfreier edelstahl	Camicia statore	Acciaio inox
9	Bobinado	Green wire	Wicklung	Green wire	Avvolgimento	Green wire
11	Soporte inferior	Hierro fundido	Unterer Träger	Grauguss	Supporto inferiore	Ghisa grigia
13	Cierre mecánico	Carburo de silicio/ carburo de silicio	Gleitringdichtung	Siliziumkarbid/ siliziumkarbid	Tenuta meccanica	Carburo di silicio/ carburo di silicio
14-15	Cojinete	Grafito	Lager	Graphito	Cuscinetto	Grafite
16	Cojinete de tope	Latón/Composite	Lagerstuhl	Messing/Composite	Reggispinta	Ottone/ Composto sintetico
17	Cuerpo soporte axial	Hierro fundido	Axiallagergehäuse	Grauguss	Supporto reggispinta	Ghisa grigia
18	Diafragma	Goma	Membran	Gummi	Membrana	Gomma
19	Tapa diafragma	Hierro fundido	Membrandeckel	Grauguss	Coperchio membrana	Ghisa grigia
20	Soporte superior	Hierro fundido	Haltewinkel	Grauguss	Supporto superiore	Ghisa grigia

Tomillería inoxidable

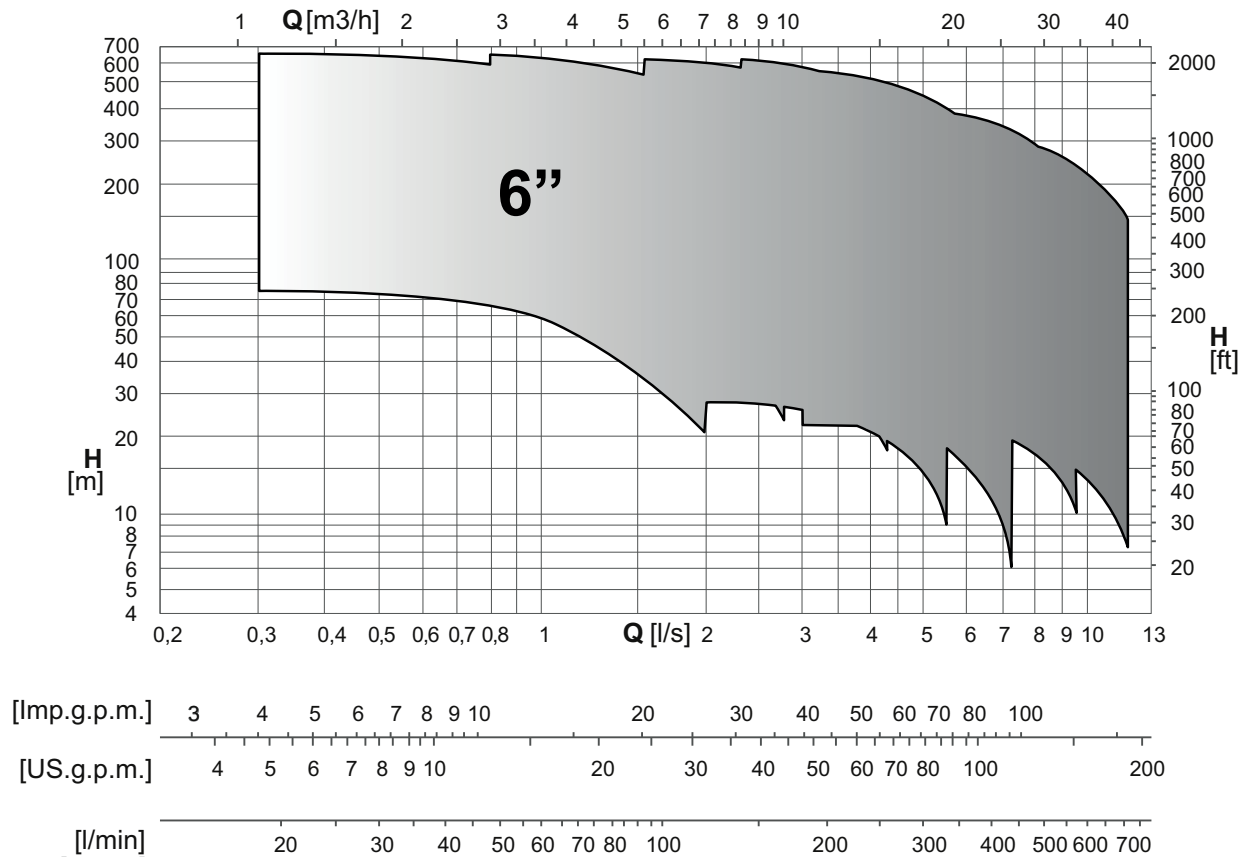
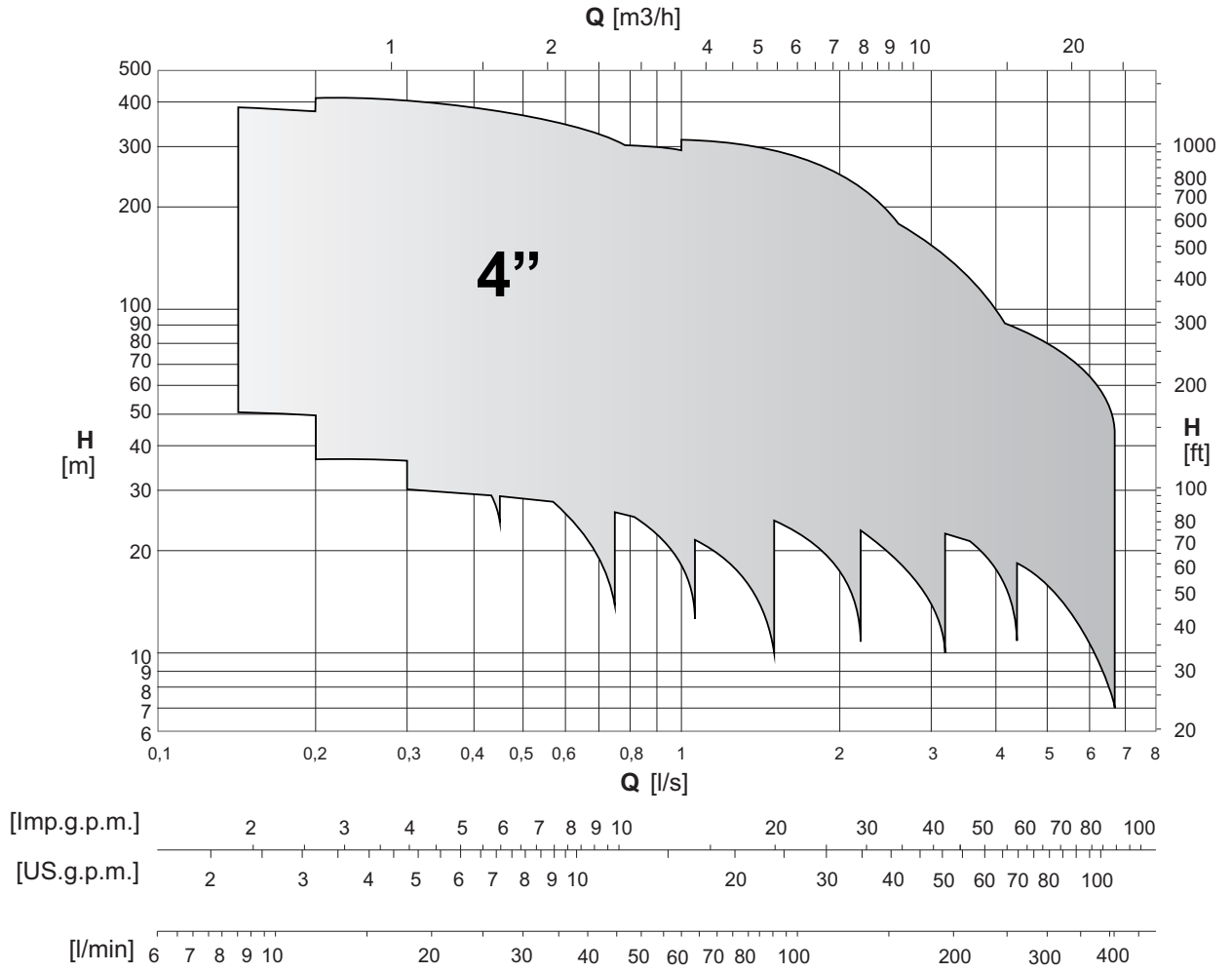
Schrauben aus rostfreiem Edelstahl

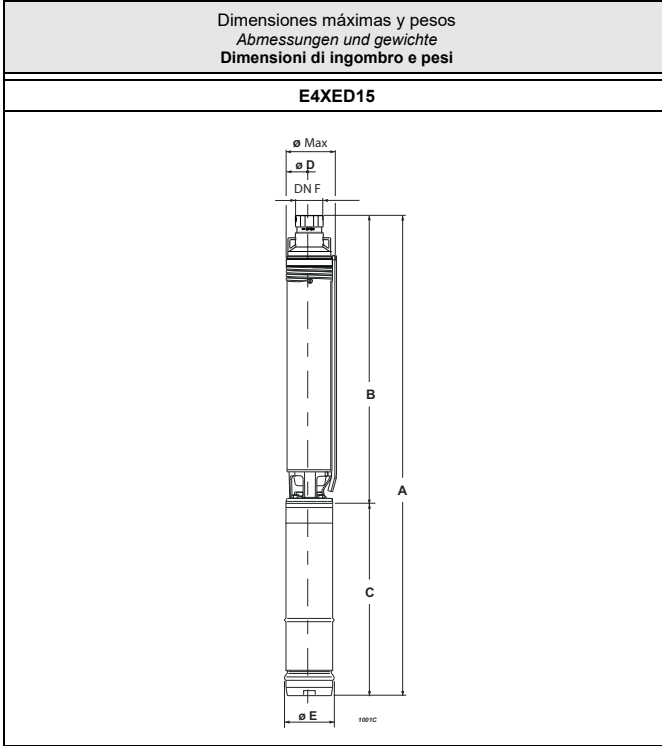
Bulloneria in acciaio inox

- | | | |
|---|---|---|
| <p>a) Las electrobombas sumergidas de la línea  en la versión de construcción normal, son adecuadas para la elevación de agua, química y mecánicamente no agresiva, para los materiales de los componentes.</p> <p>b) Contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo: E4XED - E6XD 300 g/m³</p> <p>c) Tiempo máximo de funcionamiento con boca cerrada y bomba sumergida: 3 min.</p> <p>d) Las características hidráulicas de funcionamiento han sido definidas con motores alimentados a 400 V, con agua fría (15° C) a la presión atmosférica (1bar). Están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Para los grupos acoplados a motores 6" MAC 6.../2B las características hidráulicas están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 2B.</p> <p>Los datos de catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 kg/dm³ y con viscosidad cinemática no superior a 1 mm²/s, y comprenden las pérdidas de carga en las válvulas de retención para las bombas radiales.</p> <p>e) BAJO PEDIDO
- Pueden ser testadas según normas UNI/ISO 9906 Nivel 2B.
- Pueden ser suministradas configuraciones especiales:
• para instalación horizontal, si non ya prevista.</p> <p>f) Extra performance:
Bombas para aplicaciones específicas con elevado contenido de sólidos y arena E4XPD60 - E6XPD52 450 g/m³</p> | <p>a) <i>Die Tauchmotorpumpen der Linie  sind in der normalen Bauversion zum Heben von Wasser geeignet, das für die Werkstoffe der Komponenten chemisch und mechanisch nicht aggressiv ist</i></p> <p>b) <i>Maximaler Feststoffgehalt von der Härte und der Korngröße von Schlack: E4XED - E6XD 300 g/m³.</i></p> <p>c) <i>Maximale Betriebszeit bei geschlossenem Stutzen und untergetauchter Pumpe: 3 min.</i></p> <p>d) <i>Die hydraulischen Betriebseigenschaften sind mit bei 400 V angeschlossenen Motoren und mit kaltem Wasser (15° C) bei normalem Luftdruck (1bar) gemessen worden. Sie werden nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B garantiert. Für die Aggregate mit Motoren 6" MAC 6.../2B werden die hydraulischen Eigenschaften nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 2B garantiert. Die Katalogdaten beziehen sich auf Flüssigkeiten mit einer Dichte von 1 kg/dm³ und mit einer kinematischen Dichte von nicht mehr als 1 mm²/s. Sie verstehen sich einschließlich der Strömungsverluste in Rückschlagventilen.</i></p> <p>e) AUF ANFRAGE:
- <i>Die Pumpen können aufgrund der Normen UNI/ISO 9906 Klasse 2B geprüft werden.</i>
- <i>Sie können in den folgenden Sonderausführungen geliefert werden:</i>
• <i>für waagerechte Installation, wenn nicht schon vorgesehen.</i></p> <p>f) <i>Extra performance: Pumpen für Anwendungen mit hohem Anteil von Sediment und Sand E4XPD60 - E6XPD52 450 g/m³</i></p> | <p>a) Le elettropompe sommerse linea , nella normale versione costruttiva, sono adatte al sollevamento di acqua chimicamente e meccanicamente non aggressiva per i materiali dei componenti.</p> <p>b) Contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo: E4XED - E6XD 300 g/m³</p> <p>c) Tempo massimo di funzionamento a bocca chiusa e pompa sommersa: 3 min.</p> <p>d) Le caratteristiche idrauliche di funzionamento sono state rilevate con motori alimentati a 400 V, con acqua fredda (15° C) alla pressione atmosferica (1bar). Vengono garantite secondo la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Per i gruppi accoppiati a motori 6" MAC 6.../2B le caratteristiche idrauliche vengono garantite secondo la norma UNI/ISO 9906 Grado 2B.
I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm³ e con viscosità cinemática non superiore a 1 mm²/s, e sono comprensivi delle perdite di carico nelle valvole di ritegno.</p> <p>e) SU RICHIESTA
- Possono essere collaudate secondo le norme UNI/ISO 9906 Grado 2B.
- Possono essere fornite esecuzioni speciali:
• per installazione in orizzontale, quando non già prevista.</p> <p>f) Extra performance: Pompe per applicazioni specifiche ad alto contenuto di solidi e sabbia: E4XPD60 - E6XPD52 450 g/m³</p> |
|---|---|---|

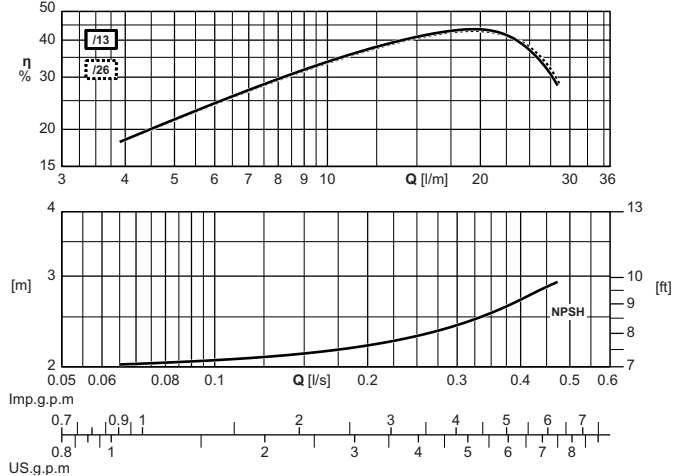
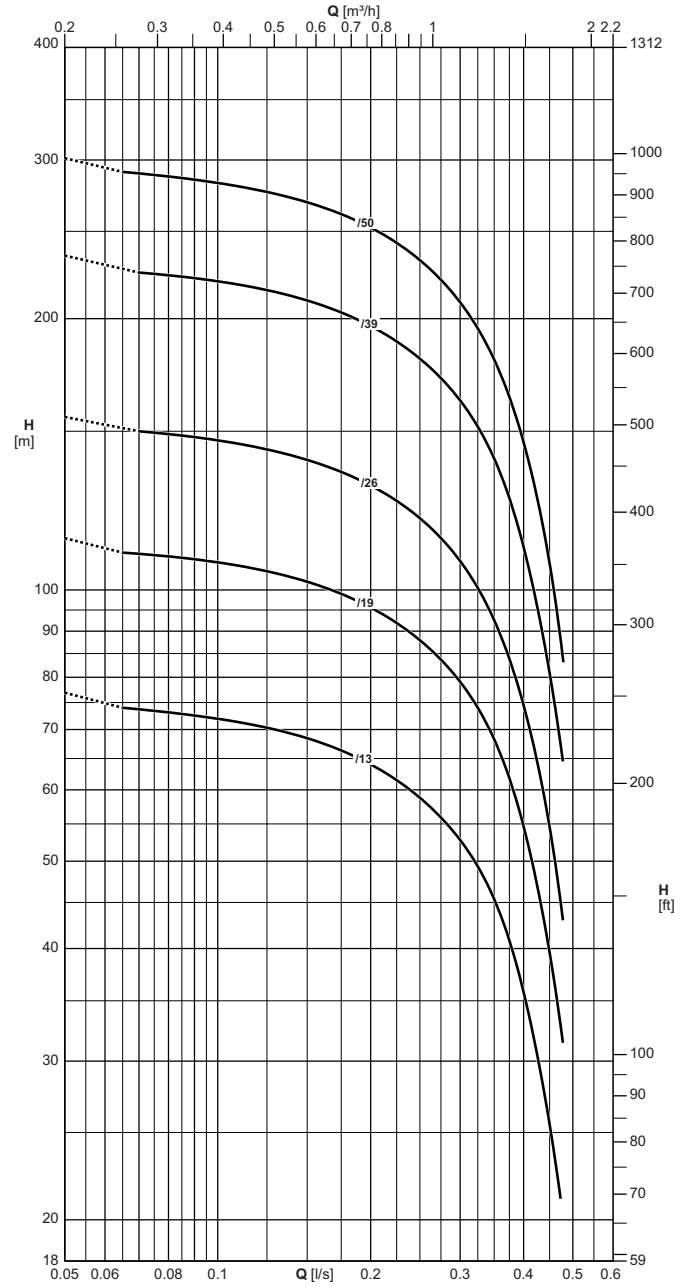
- | | | |
|--|---|--|
| <p>a) Nivel máximo: 150 m
Velocidad del agua fuera la camisa del motor superior:
0,08 m/s para motores 4"
0,5 m/s para motores MPC6
0,5 m/s para motores MAC...A (5-40 cv)
0,5 m/s para motores MAC...B (50-60 cv)</p> <p>Temperatura Máx líquido
MC4.. = 30°C
MPC6=40°(5,5 - 20 cv)
MPC6=35° (25 - 40 cv)
MPC6=30* (50 cv)</p> <p>MAC6...A=40° (5,5 - 20 cv)
MAC6...A=35° (25 - 40 cv)
MAC6...A=30° (50 cv)</p> <p>MAC6...B=45° (5,5 - 20 cv)
MAC6...B=40° (25 - 40 cv)
MAC6...B=35° (50-60 cv)</p> <p>b) EJECUCIÓN DE SERIE - Tensión de alimentación TRIFÁSICA 50 Hz</p> <p>Arranque directo:
MC/MAC/MPC...-8;
400V para todas las potencias
Todos los motores pueden funcionar con inversor pero según las siguientes prescripciones:
entre inverter y motor agregar un filtro para atenuar el gradiente de tensión (contactar la red de ventas)</p> <p>MAC6...
MAC6../3A - /3B
Motor sumergido con elevadas prestaciones. (motor estándar)</p> <p>c) EJECUCIÓN DISPONIBLES
MPC6../3A
motor estándar</p> <p>MPC6../3K
Motor sumergido con elevadas prestaciones</p> <p>MAC6../3C PLUS
Motor sumergido para uso a altas temperaturas, altos contenidos de arena y mejor solución para el funcionamiento con inverter.</p> <p>Tensión de alimentación TRIFÁSICA/50 Hz
4": MC...-6 230V hasta 7.5 kW
MC...-8 400V hasta 7.5 kW</p> <p>6": MPC...-8 400 V hasta 37 kW,
MPC...-9 400/700 V hasta 37 kW
MAC...-6 230 V hasta 30 kW,
MAC...-7 230/400 V hasta 45 kW
(37 kW MAC6../3A)
MAC...-8 400 V hasta 45 kW,
MAC...-9 400/700 V hasta 45 kW
(37 kW MAC6../3A)
(4 - 45 kW MAC6../3C)</p> <p>También se pueden suministrar motores
- para otras tensiones y frecuencias
- monofásica
MC..M.-1 220/230 V hasta 4 kW
MC..M.-2 230/240 V hasta 4 kW
- con materiales especiales para agua agresiva</p> <p>d) Variaciones admitidas para las tensiones de alimentación indicadas sin paréntesis: trifásica 4";6":
230 V ± 10%
400 V ± 10%
monofásica 4 " ± 5%
4"-6": para otras tensiones y frecuencias ± 5%
Tolerancias de las características de funcionamiento: según normas internacionales IEC 34-1.
Sondas térmicas opcional con con la misma longitud que los cables de alimentación.</p> | <p>a) Maximale Wassertiefe : 150 m
Wassergeschwindigkeit außerhalb des Motorgehäuses über
0,08 m/s für die Motoren 4"
0,5 m/s für die Motoren MPC6
0,5 m/s für die Motoren MAC...A (5-40 cv)
0,5 m/s für die Motoren MAC...B (50-60 cv)</p> <p>Höchsttemperatur Medium
MC4.. = 30°C
MPC6=40°(5,5 - 20 cv)
MPC6=35° (25 - 40 cv)
MPC6=30* (50 cv)</p> <p>MAC6...A=40° (5,5 - 20 cv)
MAC6...A=35° (25 - 40 cv)
MAC6...A=30° (50 cv)</p> <p>MAC6...B=45° (5,5 - 20 cv)
MAC6...B=40° (25 - 40 cv)
MAC6...B=35° (50-60 cv)</p> <p>b) STANDARDAUSFÜHRUNG - Betriebsspannung DREIPHASIG/50 Hz</p> <p>Direktanlauf:
MC/MAC/MPC...-8;
400V für alle Leistungen
Alle Motoren eignen sich zum Betrieb mit Frequenzumsetzer, aber zu den folgenden Bedingungen:
zwischen Frequenzumrichter und Motor einen Filter einbauen, um den Spannungsgradienten zu dämpfen
(Wenden Sie sich bitte an das Vertriebsnet).</p> <p>MAC6...
MAC6../3A - /3B
Tauchmotor mit hohe Leistungen.
(Standard Motor)</p> <p>c) VERFÜGBAR AUSFÜHRUNGEN - MPC6../3A
Standard Motor</p> <p>MPC6../3K
Tauchmotor mit hohe Leistungen.</p> <p>MAC6../3C PLUS
Tauchmotor für den Einsatz unter hohen Temperaturen und bei hohem Sandanteil - die beste Lösung für den Betrieb mit einem Wechselrichter.</p> <p>Betriebsspannung DREIPHASIG/50 Hz
Direktanlauf:
4": MC...-6 230V und 7.5 kW
MC...-8 400V und 7.5 kW</p> <p>6": MPC...-8 400 V und 37 kW,
MPC...-9 400/700 V und 37 kW
MAC...-6 230 V und 30 kW,
MAC...-7 230/400 V und 45 kW
(37 kW MAC6../3A)
MAC...-8 400 V und 45 kW,
MAC...-9 400/700 V und 45 kW
(37 kW MAC6../3A)
(4 - 45 kW MAC6../3C)</p> <p>Außerdem sind folgende Motoren lieferbar :
- für abweichende Spannungen und Frequenzen
- einphasig
MC..M.-1 220/230 V bis 4 kW
MC..M.-2 230/240 V bis 4 kW
- mit Spezialwerkstoffen für aggressives Wasser</p> <p>d) Zulässige Schwankungen der Versorgungsspannung (ohne Klammern) :
dreiphasig 4";6" :
230 V ± 10%
400 V ± 10%
einphasig 4" : ± 5%
4"-6 " : für abweichende Spannungen und Frequenzen ± 5%
Toleranzen der Betriebsdaten: laut internationalen Normen IEC 34-1.
Temperatursensor mit Kabelausgang gleich den Stromkabeln</p> | <p>a) Battente massimo: 150 m
Velocità dell'acqua all'esterno della camicia del motore superiore:
0,08 m/s per motori 4"
0,5 m/s per motori MPC6
0,5 m/s per motori MAC...A (5-40 cv)
0,5 m/s per motori MAC...B (50-60 cv)</p> <p>Temperatura Max liquido
MC4.. = 30°C
MPC6=40°(5,5 a 20 cv)
MPC6=35° (25 a 40 cv)
MPC6=30* (50 cv)</p> <p>MAC6...A=40° (5,5 a 20 cv)
MAC6...A=35° (25 a 40 cv)
MAC6...A=30° (50 cv)</p> <p>MAC6...B=45° (5,5 a 20 cv)
MAC6...B=40° (25 a 40 cv)
MAC6...B=35° (50 a 60 cv)</p> <p>b) ESECUZIONE STANDARD - Tensione di alimentazione TRIFASE/50 Hz</p> <p>Avviamento diretto:
MC/MAC/MPC...-8;
400V per tutte le potenze
Tutti i motori sono idonei al funzionamento con inverter ma secondo le seguenti prescrizioni: tra inverter e motore aggiungere un filtro per attenuare il gradiente di tensione (contattare la rete di vendita)</p> <p>MAC6...
MAC6../3A - /3B
Motore sommerso ad alte prestazioni. (motore standard)</p> <p>c) ESECUZIONE DISPONIBILI
MPC6../3A
motore standard</p> <p>MPC6../3K
Motore sommerso per utilizzo ad alte Temperature.</p> <p>MAC6../3C PLUS
Motore sommerso per utilizzo ad alte temperature, alti contenuti di sabbia e migliore soluzione per funzionamento con inverter.</p> <p>Tensione di alimentazione TRIFASE/50 Hz
4": MC...-6 230V fino a 7.5 kW
MC...-8 400V fino a 7.5 kW</p> <p>6": MPC...-8 400 V fino a 37 kW,
MPC...-9 400/700 V fino a 37 kW
MAC...-6 230 V fino a 30 kW,
MAC...-7 230/400 V fino a 45 kW
(37 kW MAC6../3A)
MAC...-8 400 V fino a 45 kW,
MAC...-9 400/700 V fino a 45 kW
(37 kW MAC6../3A)
(4 - 45 kW MAC6../3C)</p> <p>Possono inoltre essere forniti motori:
- per tensioni e frequenze diverse
- monofase
MC..M.-1 220/230 V fino a 4 kW
MC..M.-2 230/240 V fino a 4 kW
- con materiali speciali per acqua aggressiva.</p> <p>d) Variazioni ammesse sulle tensioni di alimentazione indicate senza parentesi:
4"; 6": 230 V ± 10%
400 V ± 10%
monofase 4" ± 5%
4"-6": per tensioni/frequenze diverse ± 5%
Tolleranze sulle caratteristiche di funzionamento: secondo le Norme Internazionali IEC 34-1.
Sonde termiche su richiesta con lunghezza uguale ai cavi di potenza.</p> |
|--|---|--|

Performance ranges
Champs de performances
Campi di prestazioni





Tipo Typ Tipo	Ø max [mm]	Peso Gewicht Peso [kg]	A	B	C	D	E	F
E4XED15/13+MC405	98	10,9	787	476	311	93	96	G1 1/4
E4XED15/19+MC4075	98	12,4	927	596	331	93	96	G1 1/4
E4XED15/26+MC41	98	14,4	1119,5	763,5	356	93	96	G1 1/4
E4XED15/39+MCH415	98	17,7	1394,5	1023,5	371	93	96	G1 1/4
E4XED15/50+MCK42	98	21,1	1653,5	1243,5	410	93	96	G1 1/4



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sie werden nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B garantiert.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
 Caratteristiche di funzionamento

Electrobomba tipo <i>Elektropumpe typ</i> Elettropompa tipo	Potencia motor <i>Motor-leistung</i> Potenza motore		Instalación horizontal <i>Horizontale installation</i> Installazione orizzontale	Válvula de retención <i>Rückschlagventil</i> Valvola di ritegno Ø	Caudal <i>Fördermenge</i> Portata					
					[l/s]	0	0,1	0,2	0,3	0,4
	[l/min]	0			6	12	18	24		
	[m³/h]	0			0,4	0,7	1,1	1,4		
[kW]	[HP]	Altura de carga <i>Förderhöhe</i> Prevalenza								
E4XED15/13+MC405	0,37	0,5	○	11/4" Gas	[m]	77	74	68	58	42,5
E4XED15/19+MC4075	0,55	0,8	○	11/4" Gas	[m]	114	110	102	86	63
E4XED15/26+MC41	0,75	1	○	11/4" Gas	[m]	155	150	138	117	85
E4XED15/39+MCH415	1,1	1,5	○	11/4" Gas	[m]	235	225	208	176	129
E4XED15/50+MCK42	1,5	2	○	11/4" Gas	[m]	301	291	269	227	167
NPSH					[m]	-	2	2,1	2,3	2,6
M.E.I. ≥ 0.40										

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

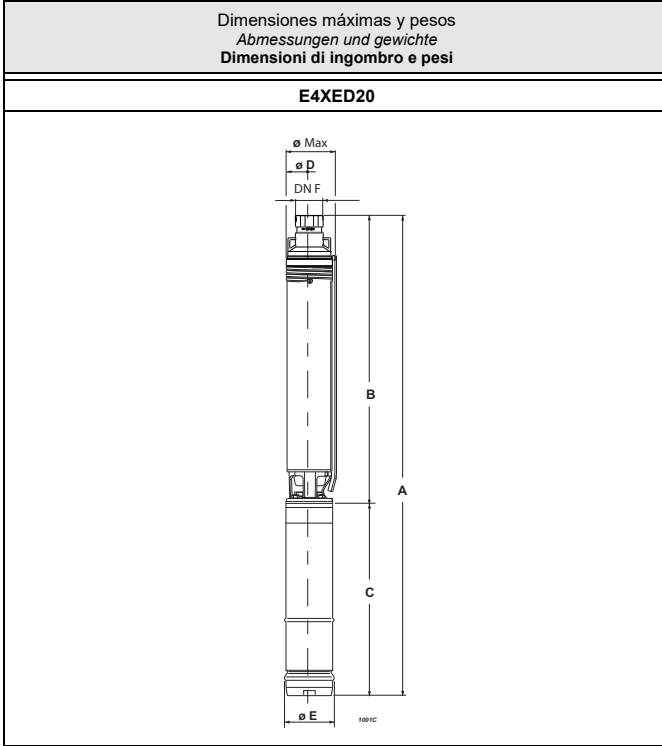
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

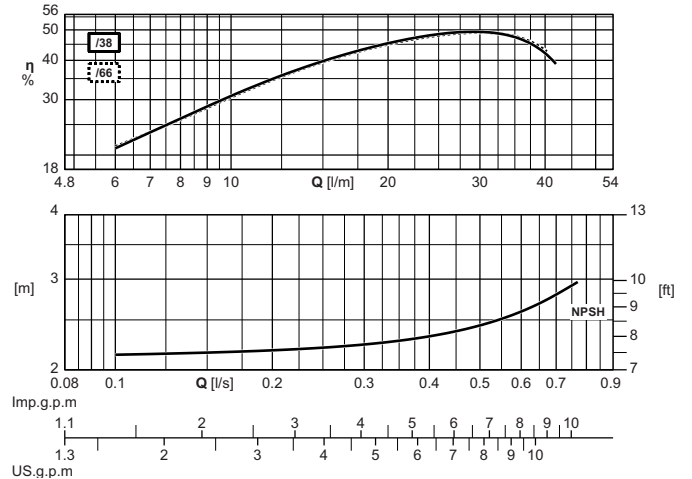
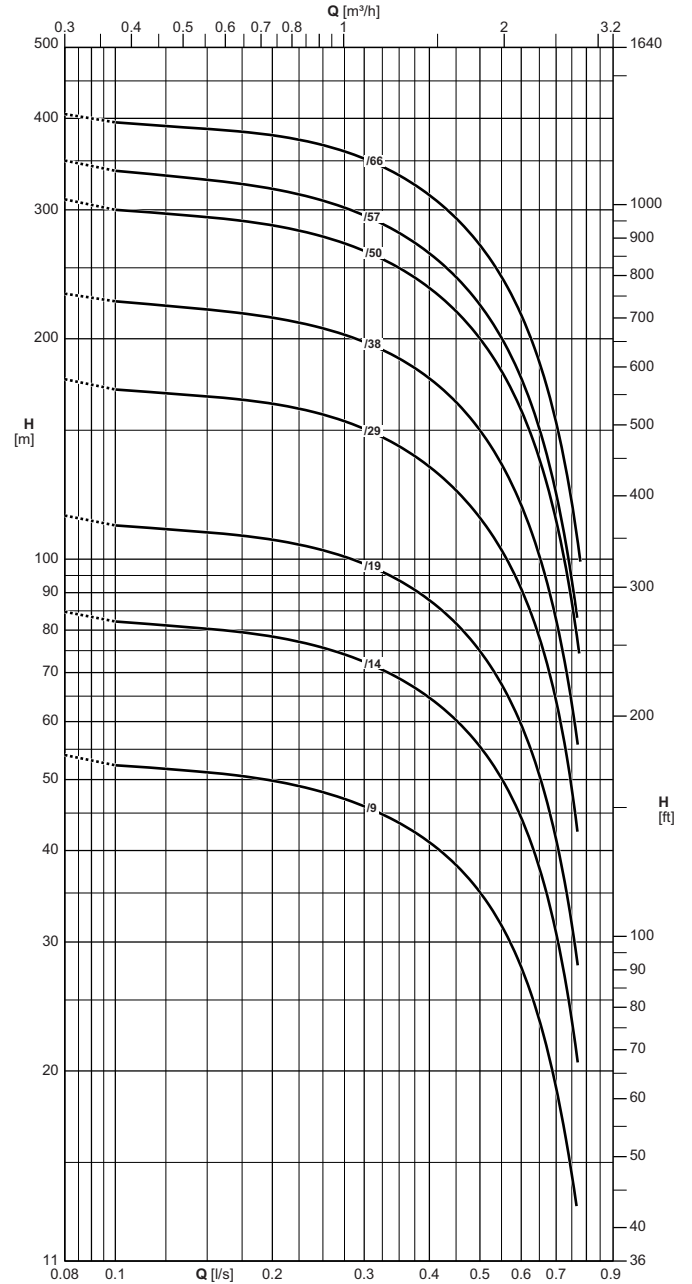
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max [mm]	Peso Gewicht Peso [kg]	A	B	C	D	E	F
E4XED20/9+MC405	98	10,2	707	396	311	93	96	G1 1/4
E4XED20/14+MC4075	98	11,6	827	496	331	93	96	G1 1/4
E4XED20/19+MC41	98	13,1	952	596	356	93	96	G1 1/4
E4XED20/29+MCH415	98	16,1	1194,5	823,5	371	93	96	G1 1/4
E4XED20/38+MCH42	98	19,2	1413,5	1003,5	410	93	96	G1 1/4
E4XED20/50+MCK43	98	22,9	1693,5	1243,5	450	93	96	G1 1/4
E4XED20/57+MCK43	98	24,4	1853,5	1403,5	450	93	96	G1 1/4
E4XED20/66+MCR44	98	29	2033,5	1583,5	450	93	96	G1 1/4



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sie werden nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B garantiert.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
 Caratteristiche di funzionamento

Electrobomba tipo <i>Elektropumpe typ</i> Elettropompa tipo	Potencia motor <i>Motor-leistung</i> Potenza motore		Instalación horizontal <i>Horizontale installation</i> Installazione orizzontale	Válvula de retención <i>Rückschlagventil</i> Valvola di ritegno Ø	Caudal <i>Fördermenge</i> Portata							
					[l/s]	0	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6
	[l/min]	0			6	12	18	24	30	36		
	[m³/h]	0			0,4	0,7	1,1	1,4	1,8	2,2		
[kW]	[HP]	Altura de carga <i>Förderhöhe</i> Prevalenza										
E4XED20/9+MC405	0,37	0,5	○	11/4" Gas	[m]	54	52	51	47	42	38	31
E4XED20/14+MC4075	0,55	0,8	○	11/4" Gas	[m]	85	82	79	74	66	60	49
E4XED20/19+MC41	0,75	1	○	11/4" Gas	[m]	115	111	108	101	90	81	66
E4XED20/29+MCH415	1,1	1,5	○	11/4" Gas	[m]	176	170	165	154	137	124	101
E4XED20/38+MCH42	1,5	2	○	11/4" Gas	[m]	230	225	217	202	181	163	132
E4XED20/50+MCK43	2,2	3	○	11/4" Gas	[m]	310	300	290	269	239	216	176
E4XED20/57+MCK43	2,2	3	○	11/4" Gas	[m]	350	339	326	302	268	242	197
E4XED20/66+MCR44	3	4	○	11/4" Gas	[m]	405	395	384	359	334	289	235
NPSH					[m]	-	2,1	2,2	2,2	2,3	2,4	2,5

M.E.I. ≥ 0,40

■ Sin válvula de retención

Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

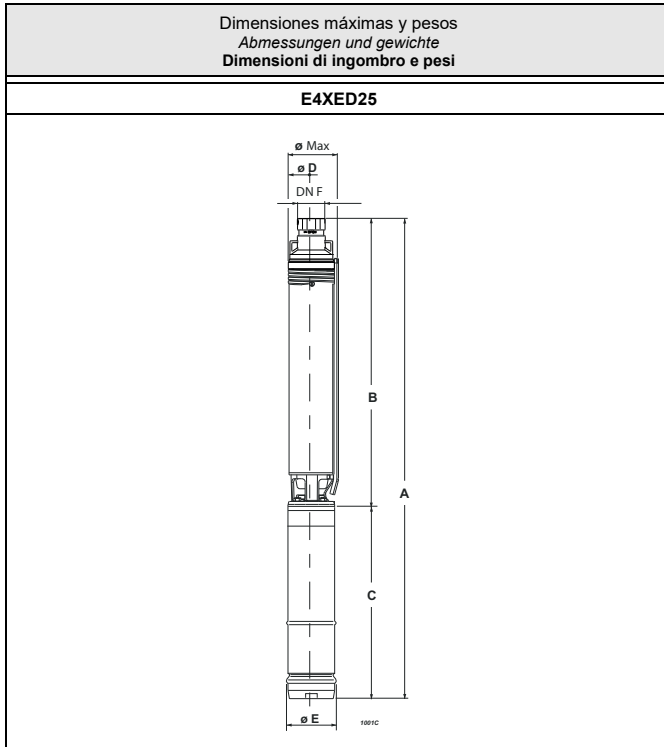
■ Senza clapet valvola di ritegno

Su richiesta

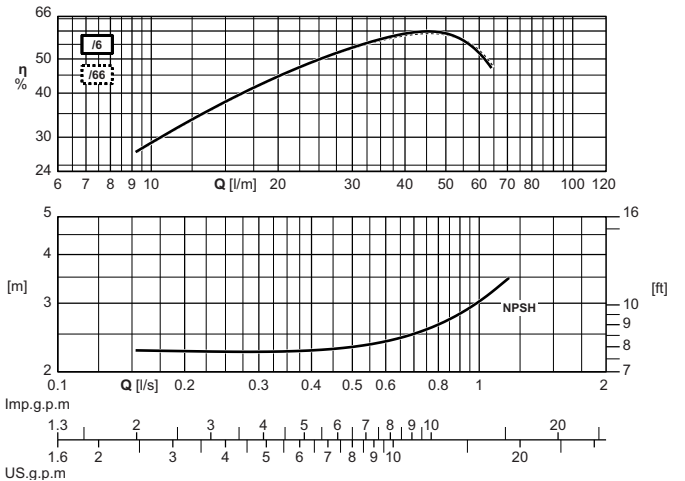
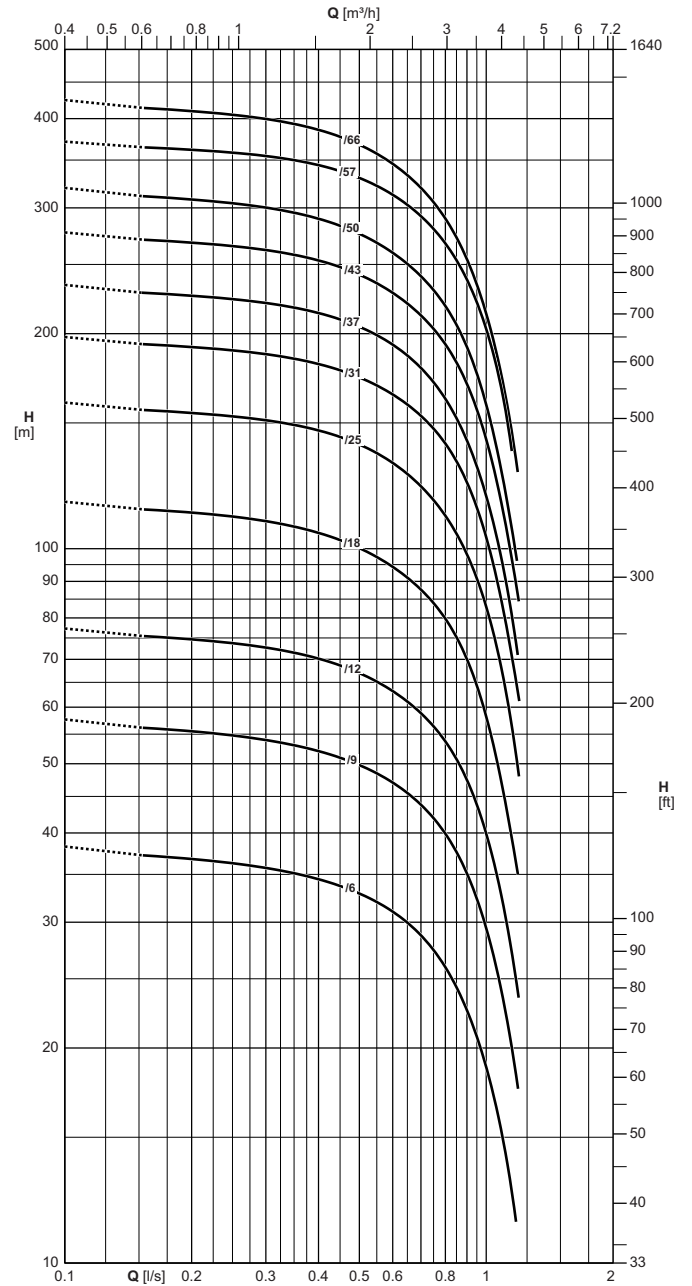
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max [mm]	Peso Gewicht Peso [kg]	A	B	C	D	E	F
E4XED25/6+MC405	98	10,2	647	336	311	93	96	G1 1/4
E4XED25/9+MC4075	98	10,8	727	396	331	93	96	G1 1/4
E4XED25/12+MC41	98	11,9	812	456	356	93	96	G1 1/4
E4XED25/18+MCH415	98	14	947	576	371	93	96	G1 1/4
E4XED25/25+MCH42	98	16,7	1153,5	743,5	410	93	96	G1 1/4
E4XED25/31+MCK43	98	19,7	1313,5	863,5	450	93	96	G1 1/4
E4XED25/37+MCK43	98	20,4	1433,5	983,5	450	93	96	G1 1/4
E4XED25/43+MCR44	98	24,5	1553,5	1103,5	450	93	96	G1 1/4
E4XED25/50+MCR44	98	25,6	1693,5	1243,5	450	93	96	G1 1/4
E4XED25/57+MCR455	98	27,2	1908,5	1403,5	505	93	96	G1 1/4
E4XED25/66+MCR455	98	28,7	2088,5	1583,5	505	93	96	G1 1/4



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sie werden nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B garantiert.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil/ Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata											
					[l/s]	0	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,2
	[l/min]	0			12	18	24	30	36	42	48	54	60	72		
	[m³/h]	0			0,7	1,1	1,4	1,8	2,2	2,5	2,9	3,2	3,6	4,3		
[kW]	[HP]	Altura de carga Förderhöhe Prevalenza														
E4XED25/6+MC405	0,37	0,5	○	11/4" Gas	[m]	38,5	37	36	35	33,5	31,5	29	26	24	20,5	11,5
E4XED25/9+MC4075	0,55	0,8	○	11/4" Gas	[m]	58	56	55	53	50	47,5	44	42	37	31	17,5
E4XED25/12+MC41	0,75	1	○	11/4" Gas	[m]	77	75	73	71	67	63	59	56	50	42	23,5
E4XED25/18+MCH415	1,1	1,5	○	11/4" Gas	[m]	116	113	110	106	101	95	88	84	74	62	35
E4XED25/25+MCH42	1,5	2	○	11/4" Gas	[m]	160	156	153	148	141	132	122	116	103	87	48
E4XED25/31+MCK43	2,2	3	○	11/4" Gas	[m]	198	193	189	183	175	165	153	146	129	108	61
E4XED25/37+MCK43	2,2	3	○	11/4" Gas	[m]	234	228	223	216	206	194	179	171	150	126	71
E4XED25/43+MCR44	3	4	○	11/4" Gas	[m]	277	271	264	256	244	229	212	202	178	149	84
E4XED25/50+MCR44	3	4	○	11/4" Gas	[m]	320	311	304	293	279	262	242	218	204	170	96
E4XED25/57+MCR455	4	5,5	○	11/4" Gas	[m]	371	365	358	348	335	318	297	272	242	206	137
E4XED25/66+MCR455	4	5,5	○	11/4" Gas	[m]	425	414	404	390	372	348	320	305	269	226	128
NPSH					[m]	-	2,3	2,3	2,3	2,3	2,4	2,5	2,6	2,7	2,9	3,4

M.E.I. ≥ 0.40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

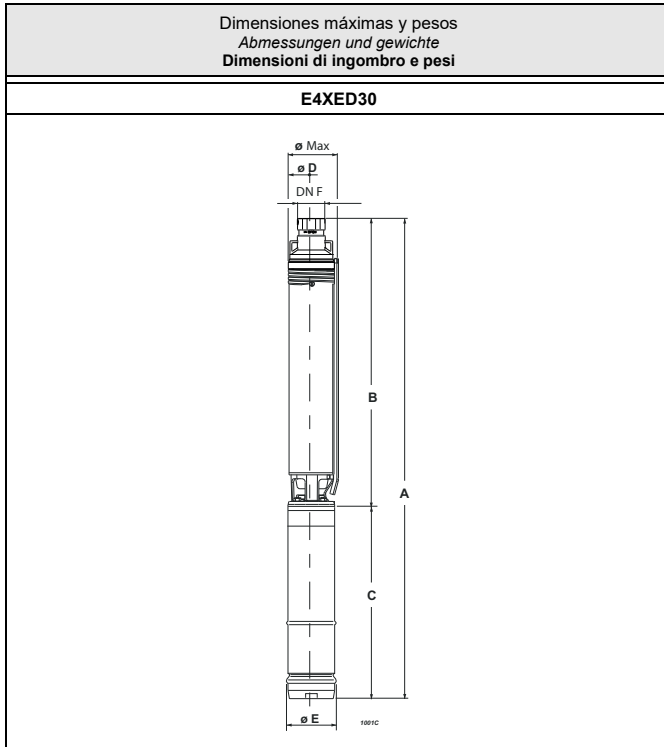
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

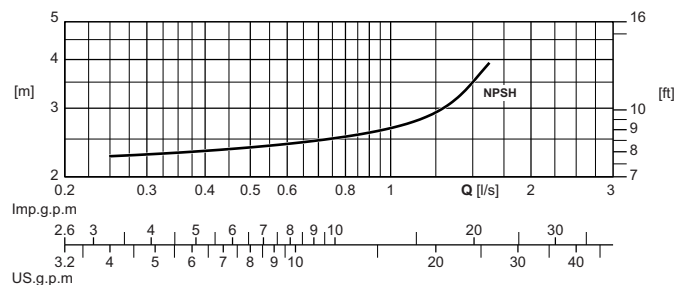
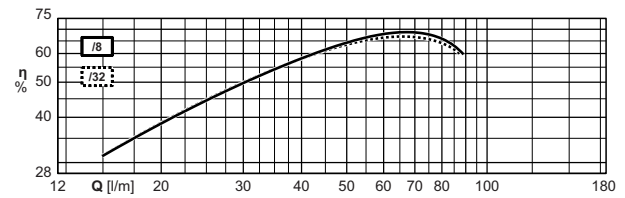
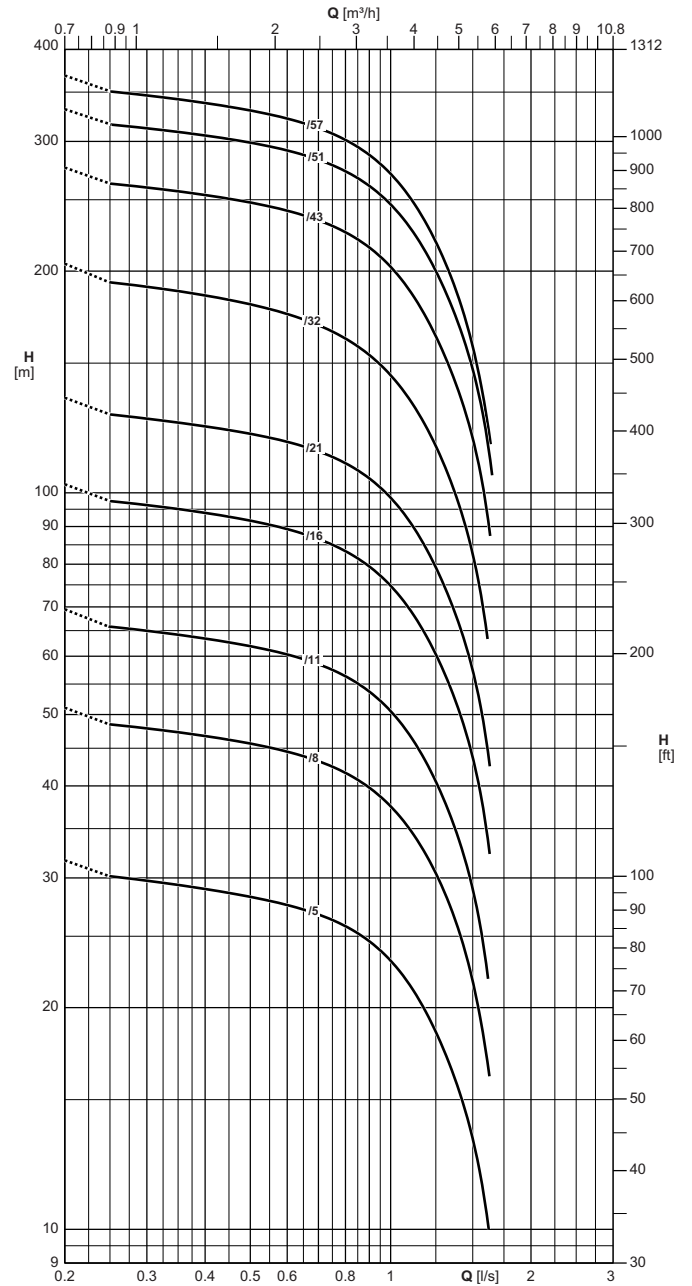
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max [mm]	Peso Gewicht Peso [kg]	A	B	C	D	E	F
E4XED30/5+MC405	98	9,7	652	341	311	93	96	G1 1/4
E4XED30/8+MC4075	98	10,9	747	416	331	93	96	G1 1/4
E4XED30/11+MC41	98	11,9	847	491	356	93	96	G1 1/4
E4XED30/16+MCH415	98	14	987	616	371	93	96	G1 1/4
E4XED30/21+MCH42	98	16,7	1178,5	768,5	410	93	96	G1 1/4
E4XED30/32+MCK43	98	20,5	1493,5	1043,5	450	93	96	G1 1/4
E4XED30/43+MCR44	98	25,9	1796	1346	450	93	96	G1 1/4
E4XED30/51+MCR455	98	27,6	2051	1546	505	93	96	G1 1/4
E4XED30/57+MCR455	98	28,7	2201	1696	505	93	96	G1 1/4



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sie werden nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B garantiert.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
Caratteristiche di funzionamento

Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil/ Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata												
					[l/s]	0	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,2	1,4	1,6
	[l/min]	0			18	24	30	36	42	48	54	60	72	84	96		
	[m³/h]	0			1,1	1,4	1,8	2,2	2,5	2,9	3,2	3,6	4,3	5	5,8		
[kW]	[HP]	Altura de carga Förderhöhe Prevalenza															
E4XED30/5+MC405	0,37	0,5	○	11/4" Gas	[m]	31,5	29,5	29	28,5	27,5	27	26,5	24,5	23,5	20	15,5	12
E4XED30/8+MC4075	0,55	0,8	○	11/4" Gas	[m]	51	47,5	47	46	44,5	43,5	42,5	39,5	38	32	25	19,5
E4XED30/11+MC41	0,75	1	○	11/4" Gas	[m]	69	64	63	62	60	59	57	54	52	43,5	34	22
E4XED30/16+MCH415	1,1	1,5	○	11/4" Gas	[m]	103	97	94	92	89	87	85	79	76	64	50	39
E4XED30/21+MCH42	1,5	2	○	11/4" Gas	[m]	134	128	123	121	117	114	111	104	100	84	65	51
E4XED30/32+MCK43	2,2	3	○	11/4" Gas	[m]	205	189	186	182	174	170	165	154	148	124	97	63
E4XED30/43+MCR44	3	4	○	11/4" Gas	[m]	276	263	254	250	240	235	229	214	205	172	134	105
E4XED30/51+MCR455	4	5,5	○	11/4" Gas	[m]	332	316	306	301	290	284	277	259	248	208	178	128
E4XED30/57+MCR455	4	5,5	○	11/4" Gas	[m]	369	351	338	333	321	314	306	286	274	230	179	139
NPSH					[m]	-	2,3	2,3	2,4	2,4	2,5	2,5	2,6	2,6	2,8	3,1	3,7

M.E.I. ≥ 0,40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

■ Senza clapet valvola di ritegno

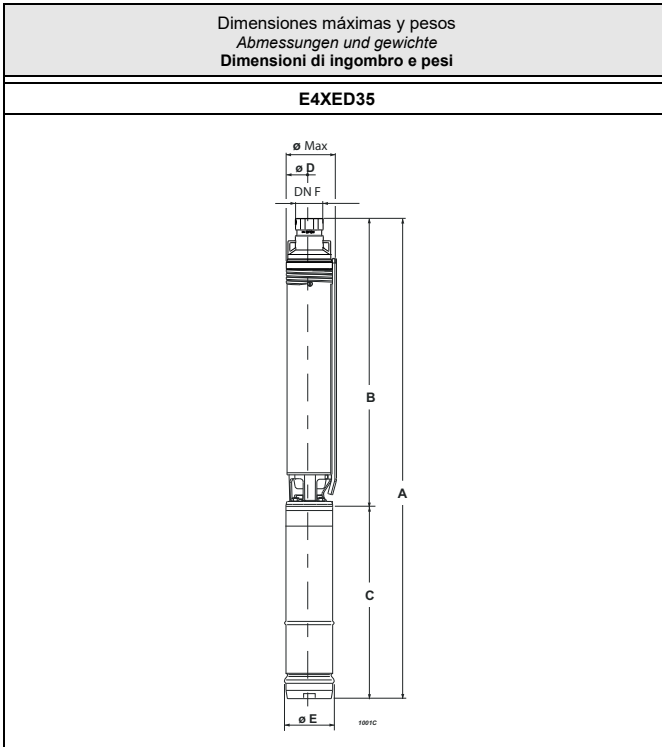
□ Su richiesta

○ Interpellare la sede o la rete di vendita

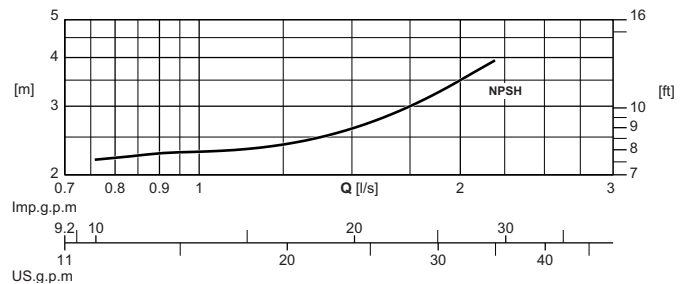
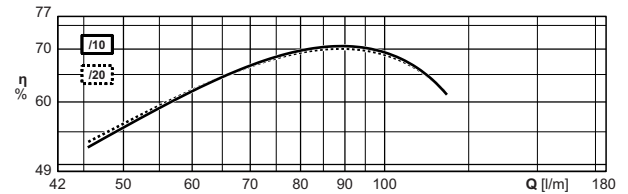
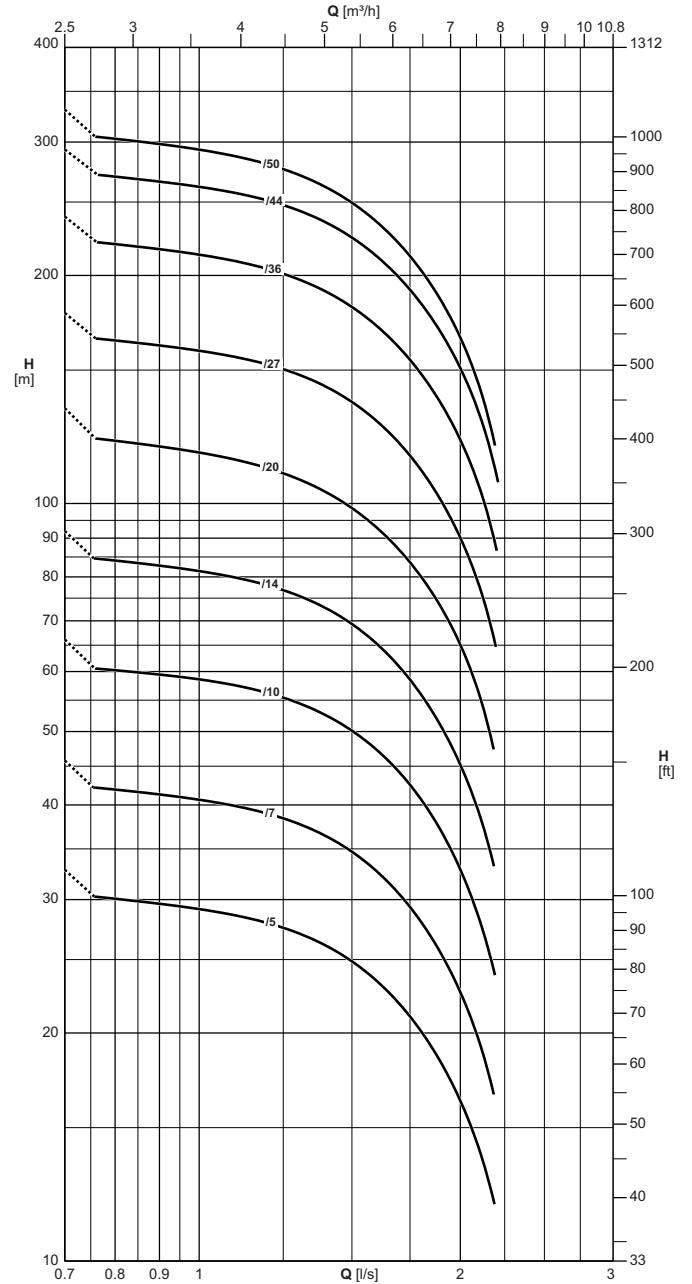
Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori

Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
Caratteristiche di funzionamento



Tipo Typ Tipo	Ø max	Peso Gewicht Peso	A	B	C	D	E	F
E4XED35/5+MC4075	98	10,8	697	366	331	93	96	G1 1/4
E4XED35/7+MC41	98	12,6	782	426	356	93	96	G1 1/4
E4XED35/10+MCH415	98	13,1	887	516	371	93	96	G1 1/4
E4XED35/14+MCH42	98	15,5	1046	636	410	93	96	G1 1/4
E4XED35/20+MCH43	98	18,8	1279,5	843,5	436	93	96	G1 1/4
E4XED35/27+MCK44	98	23,9	1503,5	1053,5	450	93	96	G1 1/4
E4XED35/36+MCR455	98	25,7	1856	1351	505	93	96	G1 1/4
E4XED35/44+MCR475	98	37	2291	1591	700	93	96	G1 1/4
E4XED35/50+MCR475	98	38,4	2498,5	1798,5	700	93	96	G1 1/4



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sind garantiert nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
Caratteristiche di funzionamento

Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil/ Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata										
					[l/s]	0	0,8	0,9	1	1,2	1,4	1,6	1,8	2	2,2
	[l/min]	0			48	54	60	72	84	96	108	120	132		
	[m³/h]	0			2,9	3,2	3,6	4,3	5	5,8	6,5	7,2	7,9		
[kW]	[HP]	Altura de carga Förderhöhe Prevalenza													
E4XED35/5+MC4075	0,55	0,8	○	11/4" Gas	[m]	33	30,5	29,5	29	28	26,5	23,5	20	17	12
E4XED35/7+MC41	0,75	1	○	11/4" Gas	[m]	46	42	41,5	41	39	37	33	28	24	16,5
E4XED35/10+MCH415	1,1	1,5	○	11/4" Gas	[m]	66	61	59	59	56	53	47,5	40	34,5	24
E4XED35/14+MCH42	1,5	2	○	11/4" Gas	[m]	92	84	83	82	78	74	66	55	47,5	33
E4XED35/20+MCH43	2,2	3	○	11/4" Gas	[m]	133	122	119	117	111	105	94	79	68	47,5
E4XED35/27+MCK44	3	4	○	11/4" Gas	[m]	178	165	161	159	152	144	129	109	93	65
E4XED35/36+MCR455	4	5,5	○	11/4" Gas	[m]	239	221	216	213	203	193	172	145	125	86
E4XED35/44+MCR475	5,5	7,5	○	11/4" Gas	[m]	293	272	265	262	250	237	212	191	154	107
E4XED35/50+MCR475	5,5	7,5	○	11/4" Gas	[m]	331	305	298	294	279	266	237	201	172	119
NPSH					[m]	-	2,2	2,3	2,3	2,4	2,5	2,7	3	3,4	3,9

M.E.I. ≥ 0,40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

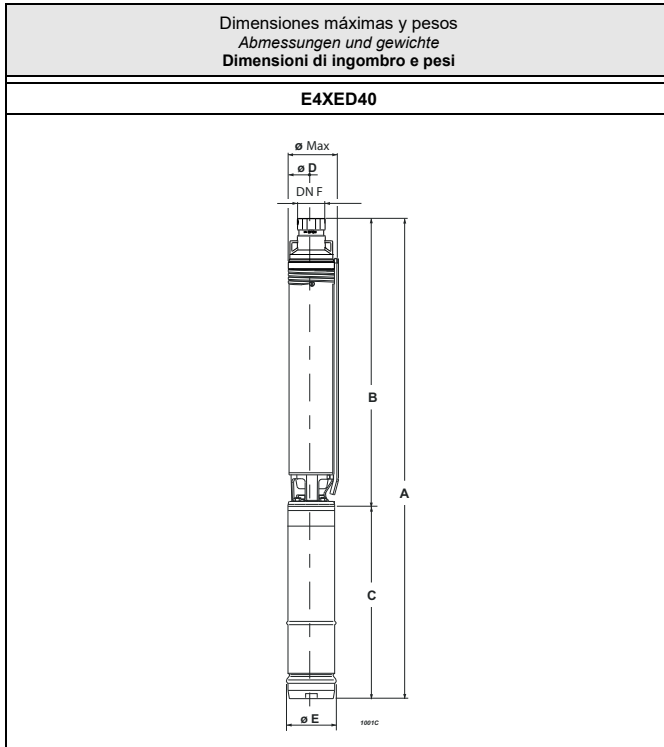
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

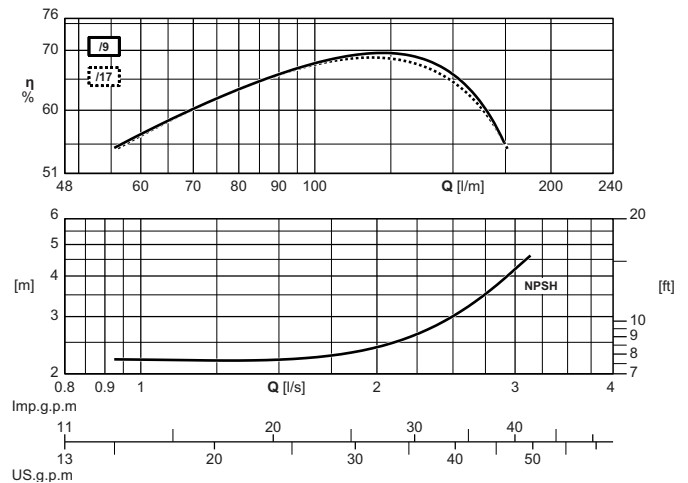
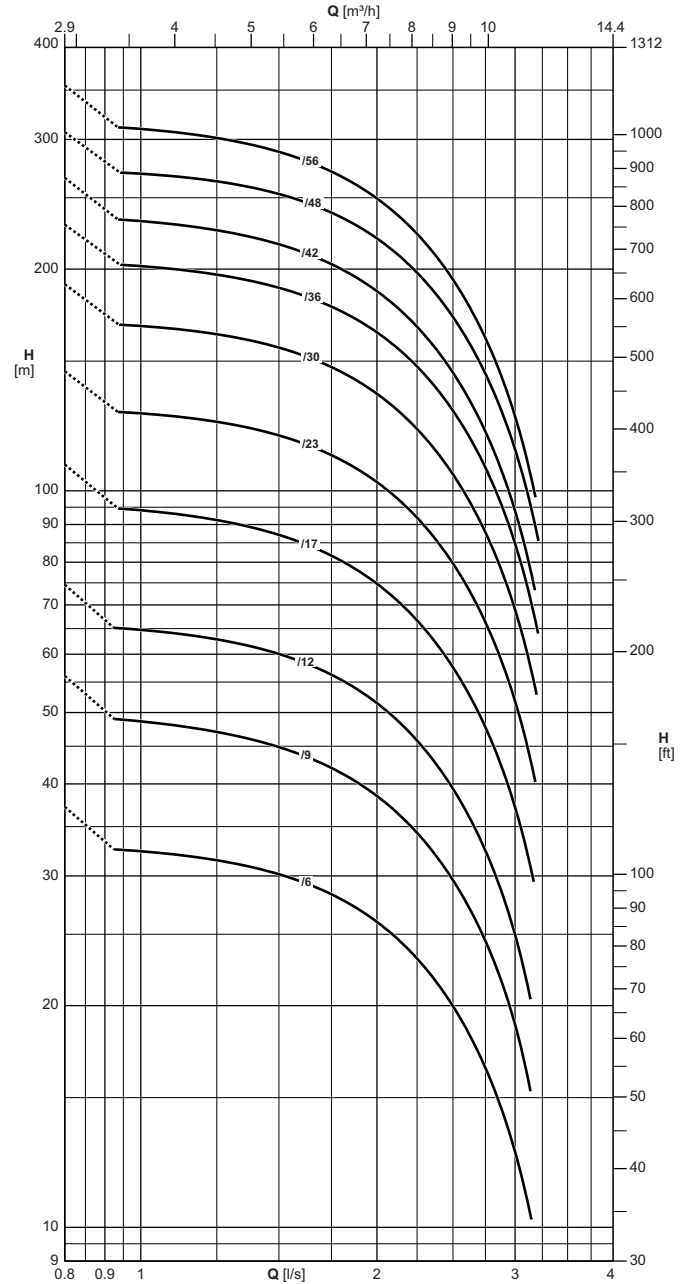
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max [mm]	Peso Gewicht Peso [kg]	A	B	C	D	E	F
E4XED40/6+MC41	98	11,4	799	443	356	93	96	G2
E4XED40/9+MCH415	98	13,6	926,5	555,5	371	93	96	G2
E4XED40/12+MCH42	98	15,8	1078	668	410	93	96	G2
E4XED40/17+MCH43	98	19	1319	883	436	93	96	G2
E4XED40/23+MCK44	98	23,9	1558	1108	450	93	96	G2
E4XED40/30+MCR455	98	26	1903	1398	505	93	96	G2
E4XED40/36+MCR475	98	37,2	2323	1623	700	93	96	G2
E4XED40/42+MCR475	98	39	2575,5	1875,5	700	93	96	G2
E4XED40/48+MCR410	98	44,8	2900,5	2100,5	800	93	96	G2
E4XED40/56+MCR410	98	47	3200,5	2400,5	800	93	96	G2



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sind garantiert nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
Caratteristiche di funzionamento

Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil/ Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata												
					[l/s]	0	1	1,2	1,4	1,6	1,8	2	2,2	2,4	2,6	2,8	3
	[l/min]	0			60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180		
	[m³/h]	0			3,6	4,3	5	5,8	6,5	7,2	7,9	8,6	9,4	10,1	10,8		
[kW]	[HP]	Altura de carga Förderhöhe Prevalenza															
E4XED40/6+MC41	0,75	1	○	2" Gas	[m]	37	32,5	32	31	29,5	28	26	23,5	20,5	19	16	12
E4XED40/9+MCH415	1,1	1,5	○	2" Gas	[m]	56	48,5	47,5	46	43,5	41,5	39	35	31	28,5	23,5	18,5
E4XED40/12+MCH42	1,5	2	○	2" Gas	[m]	74	64	64	61	58	55	52	47	41	38	31,5	24,5
E4XED40/17+MCH43	2,2	3	○	2" Gas	[m]	108	94	92	89	84	81	75	67	61	54	45	37,5
E4XED40/23+MCK44	3	4	○	2" Gas	[m]	145	127	125	121	115	111	103	92	87	75	62	51
E4XED40/30+MCR455	4	5,5	○	2" Gas	[m]	191	167	165	159	153	146	135	121	114	98	81	72
E4XED40/36+MCR475	5,5	7,5	○	2" Gas	[m]	230	202	198	191	185	176	163	151	138	119	104	87
E4XED40/42+MCR475	5,5	7,5	○	2" Gas	[m]	266	232	228	220	209	202	187	168	158	136	112	93
E4XED40/48+MCR410	7,5	10	○	2" Gas	[m]	307	269	265	257	248	237	219	203	185	159	139	117
E4XED40/56+MCR410	7,5	10	○	2" Gas	[m]	355	310	304	294	279	270	249	225	211	182	150	125
NPSH					[m]	-	2,2	2,2	2,2	2,2	2,3	2,4	2,6	2,8	3,1	3,6	4,1

M.E.I. ≥ 0.40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

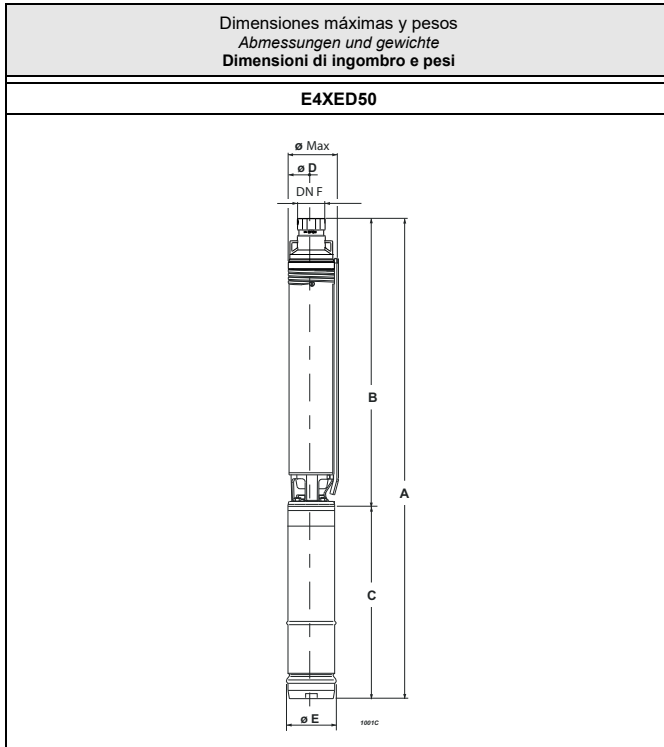
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

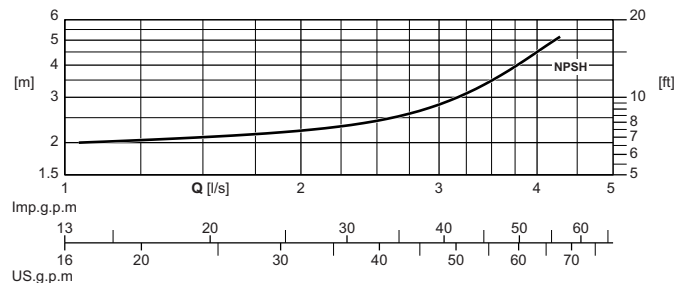
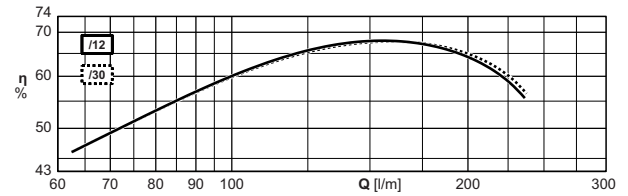
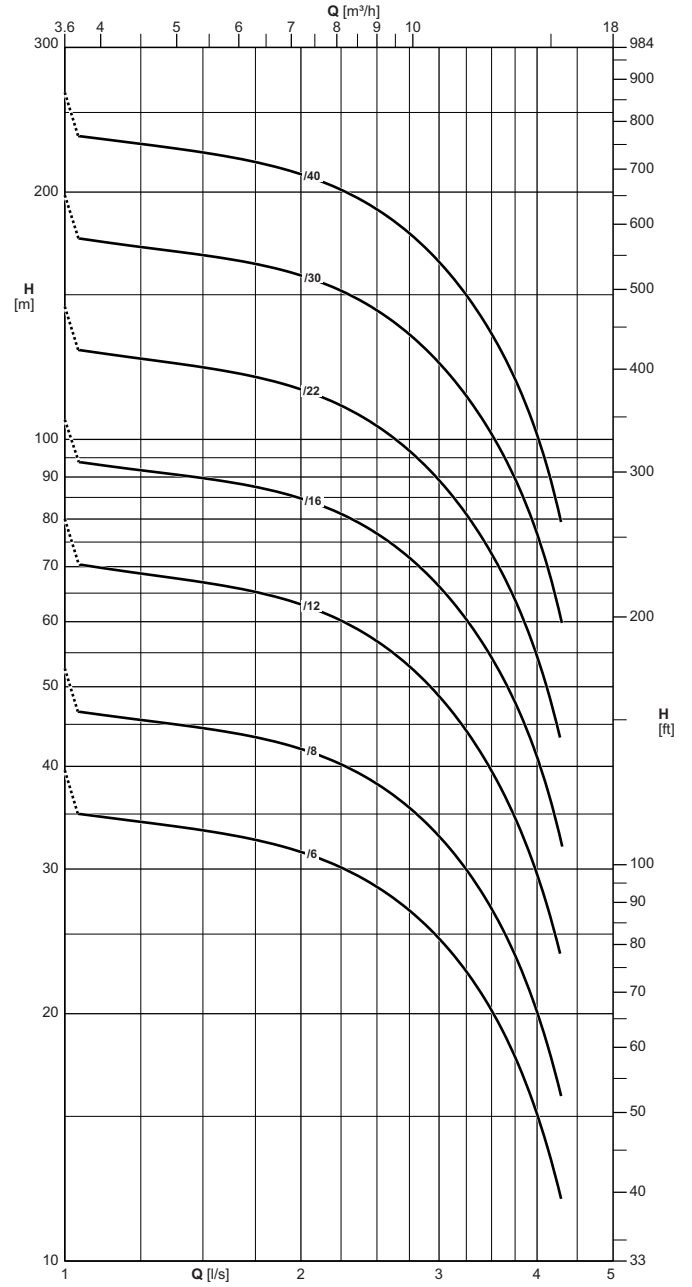
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max	Peso Gewicht Peso	A	B	C	D	E	F
	[mm]							
E4XED50/6+MCH415	98	12,7	844	473	371	93	96	G2
E4XED50/8+MCH42	98	15,1	968	558	410	93	96	G2
E4XED50/12+MCH43	98	18,2	1191,5	755,5	436	93	96	G2
E4XED50/16+MCK44	98	22,5	1375,5	925,5	450	93	96	G2
E4XED50/22+MCR455	98	24,4	1685,5	1180,5	505	93	96	G2
E4XED50/30+MCR475	98	36,9	2248	1548	700	93	96	G2
E4XED50/40+MCR410	98	44,3	2800,5	2000,5	800	93	96	G2



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sind garantiert nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
 Caratteristiche di funzionamento

Electrobomba tipo <i>Elektropumpe typ</i> Elettropompa tipo	Potencia motor <i>Motor-leistung</i> Potenza motore		Instalación horizontal <i>Horizontale installation</i> Installazione orizzontale	Válvula de retención <i>Rückschlagventil</i> Valvola di ritegno Ø	Caudal <i>Fördermenge</i> Portata													
					[kW]	[HP]	[l/s]	0	1,2	1,4	1,6	1,8	2	2,2	2,4	2,6	2,8	3
					[l/min]	0	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180	210	240
					[m³/h]	0	4,3	5	5,8	6,5	7,2	7,9	8,6	9,4	10,1	10,8	12,6	14,4
					Altura de carga <i>Förderhöhe</i> Prevalenza													
					[m]	39,5	34,5	34	33,5	32,5	31,5	30	29	28	26,5	24,5	20	15,5
E4XED50/6+MCH415	1,1	1,5	○	2" Gas	[m]	53	45,5	45	44,5	43	42	40,5	39	37,5	35,5	33	26,5	21
E4XED50/8+MCH42	1,5	2	○	2" Gas	[m]	80	69	68	66	65	63	60	58	56	52	48,5	39	29
E4XED50/12+MCH43	2,2	3	○	2" Gas	[m]	106	92	90	89	87	85	81	78	75	71	66	53	42
E4XED50/16+MCK44	3	4	○	2" Gas	[m]	145	126	124	122	118	115	110	106	102	94	89	72	53
E4XED50/22+MCR455	4	5,5	○	2" Gas	[m]	198	172	169	167	162	158	152	146	140	134	123	100	79
E4XED50/30+MCR475	5,5	7,5	○	2" Gas	[m]	264	230	226	222	216	211	202	195	187	178	164	133	99
E4XED50/40+MCR410	7,5	10	○	2" Gas	[m]	-	2	2,1	2,1	2,2	2,2	2,3	2,4	2,5	2,6	2,8	3,5	4,4
NPSH					[m]	-	2	2,1	2,1	2,2	2,2	2,3	2,4	2,5	2,6	2,8	3,5	4,4

M.E.I. ≥ 0.40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

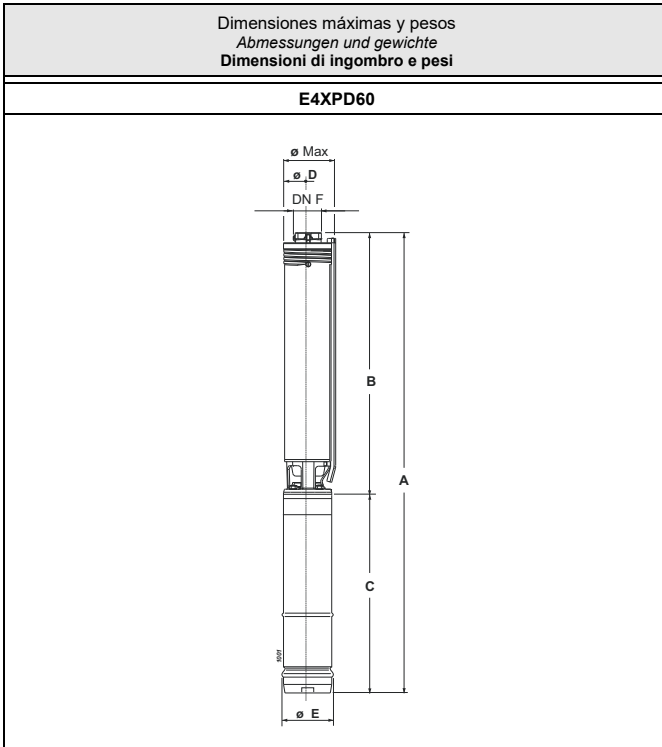
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

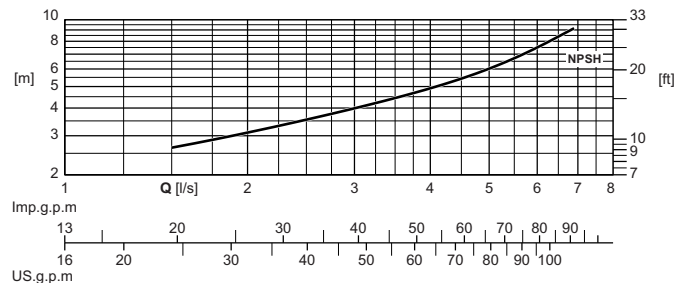
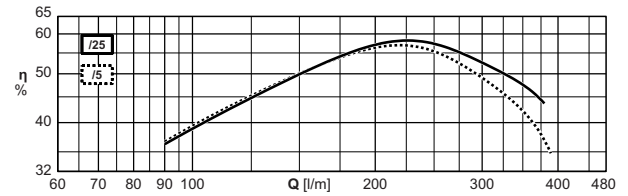
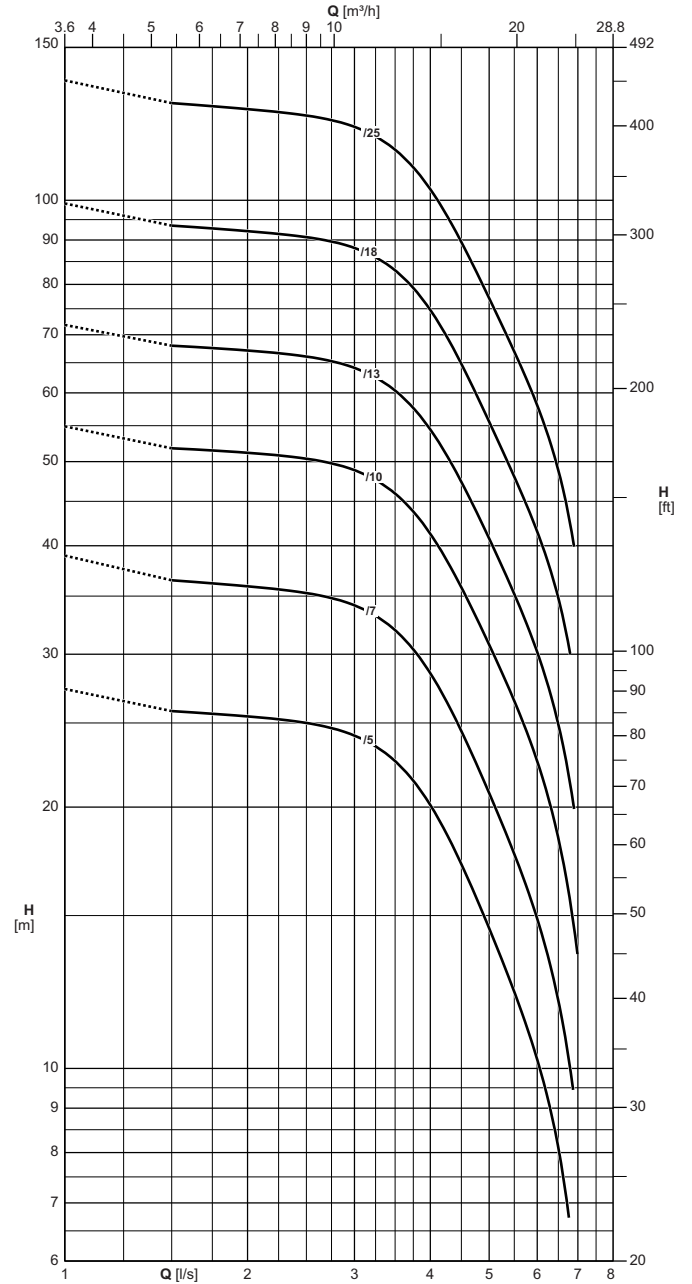
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max	Peso Gewicht Peso	A	B	C	D	E	F
	[mm]	[kg]						
E4XPD60/5+MCH42	100	15	968	558	410	93	96	G2
E4XPD60/7+MCH43	100	17,6	1130	694	436	93	96	G2
E4XPD60/10+MCK44	100	22,3	1375,5	925,5	450	93	96	G2
E4XPD60/13+MCR455	100	23,8	1634,5	1129,5	505	93	96	G2
E4XPD60/18+MCR475	100	35,9	2197	1497	700	93	96	G2
E4XPD60/25+MCR410	100	43,8	2803,5	2003,5	800	93	96	G2



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sind garantiert nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.

Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil/ Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata																
					[l/s]	0	1,6	1,8	2	2,2	2,4	2,6	2,8	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5
	[l/min]	0			96	108	120	132	144	156	168	180	210	240	270	300	330	360	390		
	[m³/h]	0			5,8	6,5	7,2	7,9	8,6	9,4	10,1	10,8	12,6	14,4	16,2	18	19,8	21,6	23,4		
[kW]	[HP]	Altura de carga Förderhöhe Prevalenza																			
E4XPD60/5+MCH42	1,5	2	○	2" Gas	[m]	27,5	25,5	25,5	25,5	25,5	25	25	24,5	24	22,5	20	17	14,5	12,5	10	8,2
E4XPD60/7+MCH43	2,2	3	○	2" Gas	[m]	39	36,5	36	36	35,5	35,5	35	34,5	34	32	28	24,5	21	18	14,5	12
E4XPD60/10+MCK44	3	4	○	2" Gas	[m]	55	52	51	51	51	51	50	49,5	48,5	46	41	36	31	26	22,5	18,5
E4XPD60/13+MCR455	4	5,5	○	2" Gas	[m]	72	68	67	67	67	66	66	65	64	60	55	47	40,5	35,5	29,5	24,5
E4XPD60/18+MCR475	5,5	7,5	○	2" Gas	[m]	99	93	93	92	91	91	90	89	88	84	74	65	55	48	42	34,5
E4XPD60/25+MCR410	7,5	10	○	2" Gas	[m]	137	129	128	127	127	126	124	123	121	114	104	89	77	67	57	48,5
NPSH					[m]	-	2,7	2,9	3,1	3,3	3,4	3,6	3,8	4	4,4	4,9	5,5	5,9	6,7	7,5	8,4

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

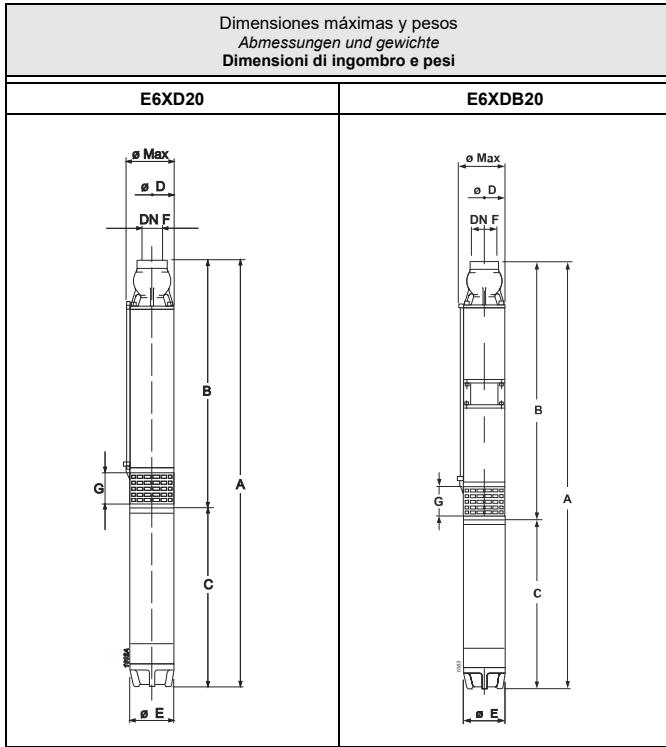
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

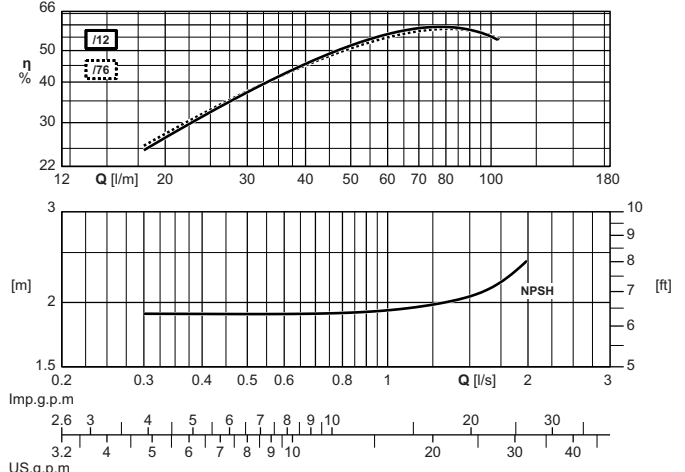
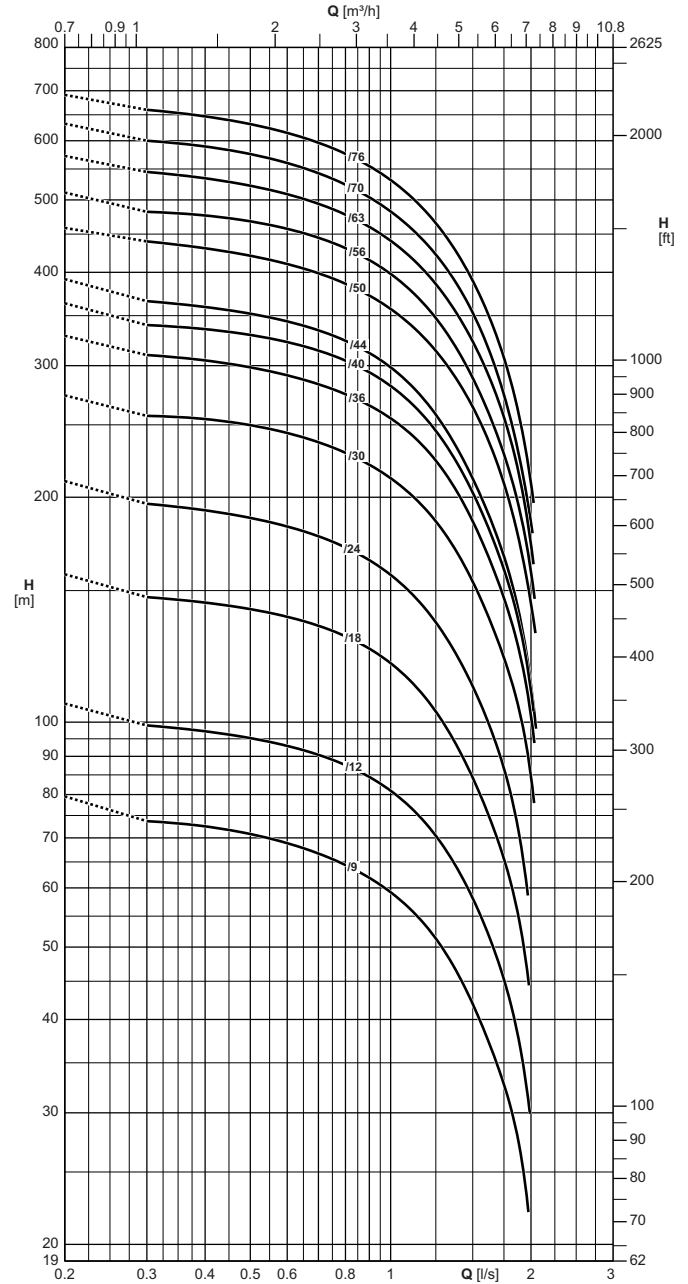
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max	Peso Gewicht Peso	A	B	C	D	E	G	F
	[mm]								
E6XD20/9+MCH415	135	18,7	939	568	371	127	96	-	G2 1/2
E6XD20/12+MCH42	135	22,9	1068	658	410	127	96	-	G2 1/2
E6XD20/18+MCK43	135	28,4	1347	897	450	127	96	-	G2 1/2
E6XD20/24+MCR44	135	33,4	1527	1077	450	127	96	-	G2 1/2
E6XD20/30+MCR455	135	37,7	1762	1257	505	127	96	-	G2 1/2
E6XD20/30+MAC65A	145	58,6	1862	1292	570	141	143	100	G2 1/2
E6XDB20/36+MAC67A	145	72,6	2279	1664	615	141	143	100	G2 1/2
E6XDB20/40+MAC67A	145	74,6	2399	1784	615	141	143	100	G2 1/2
E6XDB20/44+MAC67A	145	69,6	2519	1904	615	141	143	100	G2 1/2
E6XDB20/50+MAC610A	145	83,4	2754	2084	670	141	143	100	G2 1/2
E6XDB20/56+MAC610A	145	80,4	2934	2264	670	141	143	100	G2 1/2
E6XDB20/63+MAC612A	145	88,5	3174	2474	700	141	143	100	G2 1/2
E6XDB20/70+MAC612A	145	92,5	3384	2684	700	141	143	100	G2 1/2
E6XDB20/76+MAC615A	145	104	3579	2864	715	141	143	100	G2 1/2



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sie werden nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B garantiert.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
Caratteristiche di funzionamento

Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata														
	[kW]	[HP]			[l/s]	0	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,2	1,4	1,6	1,8	2
					[l/min]	0	18	24	30	36	42	48	54	60	72	84	96	108	120
					[m³/h]	0	1,1	1,4	1,8	2,2	2,5	2,9	3,2	3,6	4,3	5	5,8	6,5	7,2
					Altura de carga Förderhöhe Prevalenza														
					[m]	79	74	73	71	69	68	64	61	59	54	47,5	37,5	31	22
E6XD20/9+MCH415	1,1	1,5	■	2 1/2" Gas	[m]	79	74	73	71	69	68	64	61	59	54	47,5	37,5	31	22
E6XD20/12+MCH42	1,5	2	■	2 1/2" Gas	[m]	106	99	97	96	94	91	86	84	80	73	65	51	42	30
E6XD20/18+MCK43	2,2	3	■	2 1/2" Gas	[m]	158	147	145	142	139	136	129	124	119	108	95	75	61	44,5
E6XD20/24+MCR44	3	4	■	2 1/2" Gas	[m]	210	196	192	189	184	180	169	164	157	142	126	100	82	59
E6XD20/30+MCR455	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	274	257	255	251	245	239	233	218	209	190	168	144	121	78
E6XD20/30+MAC65A	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	274	257	255	251	245	239	233	218	209	190	168	144	121	78
E6XDB20/36+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	329	310	305	300	293	286	279	261	252	229	202	173	145	94
E6XDB20/40+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	364	340	336	331	325	317	309	290	278	252	222	190	159	103
E6XDB20/44+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	392	366	360	353	346	338	328	318	293	263	229	195	162	123
E6XDB20/50+MAC610A	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	459	440	431	423	413	403	391	379	352	320	284	246	204	157
E6XDB20/56+MAC610A	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	511	482	477	470	460	449	437	409	392	355	314	270	225	146
E6XDB20/63+MAC612A	9,2	12,5	○	2 1/2" Gas	[m]	572	545	535	525	513	500	485	453	435	396	351	305	255	163
E6XDB20/70+MAC612A	9,2	12,5	○	2 1/2" Gas	[m]	632	600	591	579	565	550	533	497	477	434	387	334	245	179
E6XDB20/76+MAC615A	11	15	○	2 1/2" Gas	[m]	691	660	648	634	619	603	586	547	525	477	424	367	306	196
NPSH					[m]	-	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	2	2	2,1	2,2	2,4

M.E.I. ≥ 0.40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": Apparacchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori

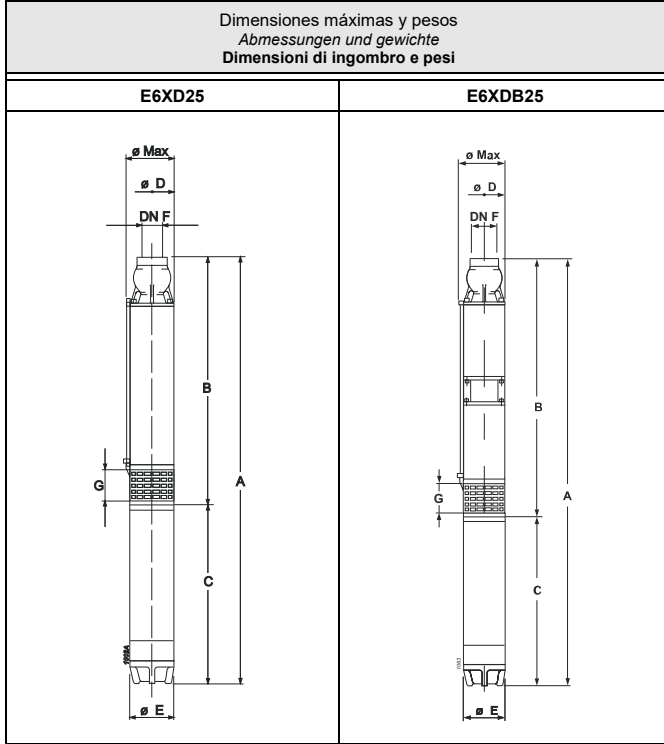
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

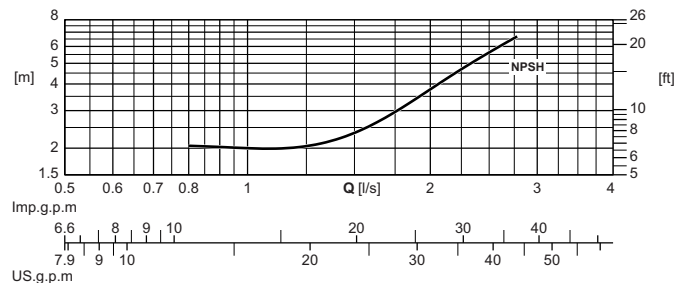
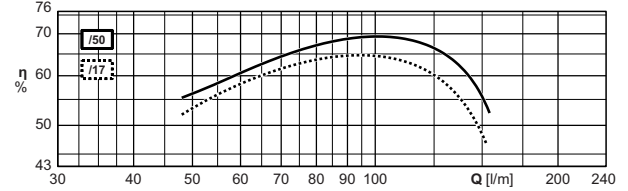
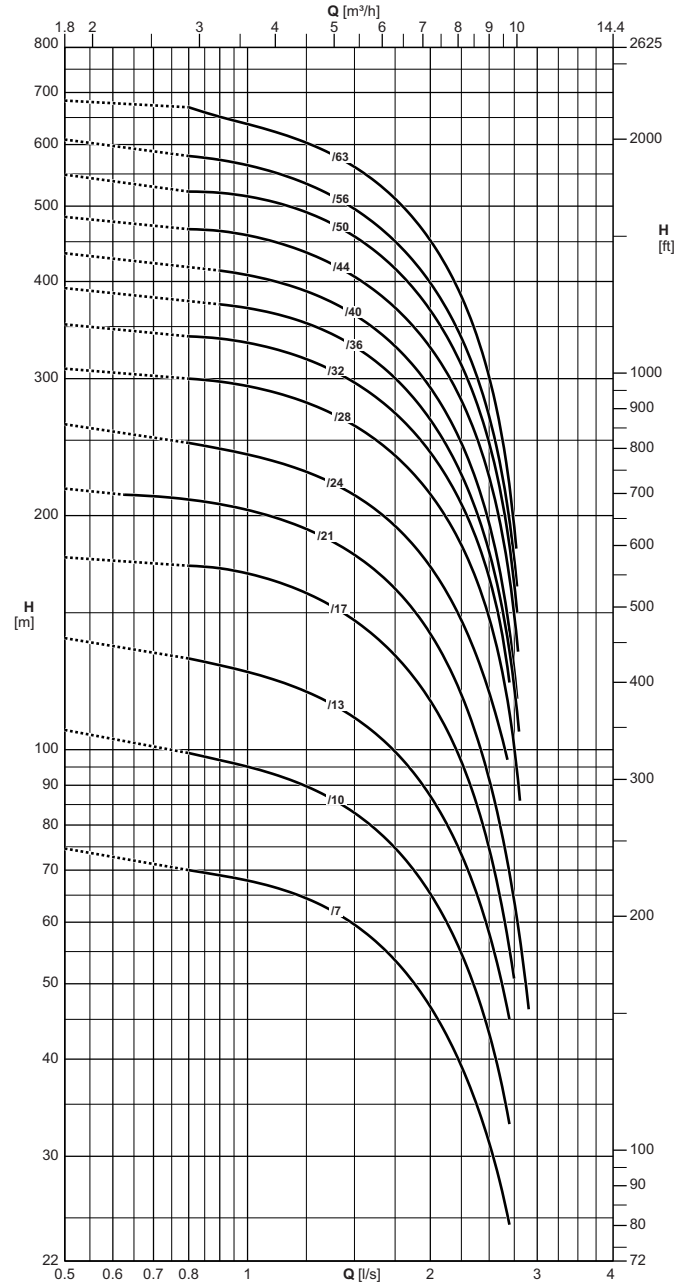
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparacchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max [mm]	Peso Gewicht Peso [kg]	A	B	C	D	E	G	F
E6XD25/7+MCH42	135	21,4	918	508	410	127	96	-	G2 1/2
E6XD25/10+MCH43	135	23,9	1034	598	436	127	96	-	G2 1/2
E6XD25/13+MCK44	135	26,6	1138	688	450	127	96	-	G2 1/2
E6XD25/17+MCR455	135	29,6	1372	867	505	127	96	-	G2 1/2
E6XD25/17+MAC65A	145	51,2	1472	902	570	141	143	100	G2 1/2
E6XD25/21+MCR475	135	42,7	1687	987	700	127	96	-	G2 1/2
E6XD25/21+MAC67A	145	58,6	1637	1022	615	141	143	100	G2 1/2
E6XD25/24+MCR475	135	44,2	1777	1077	700	127	96	-	G2 1/2
E6XD25/24+MAC67A	145	62,6	1727	1112	615	141	143	100	G2 1/2
E6XD25/28+MAC610A	145	69,4	1902	1232	670	141	143	100	G2 1/2
E6XD25/32+MAC610A	145	71,4	2022	1352	670	141	143	100	G2 1/2
E6XDB25/36+MAC612A	145	73,5	2364	1664	700	141	143	100	G2 1/2
E6XDB25/40+MAC612A	145	61,7	2484	1784	700	141	143	100	G2 1/2
E6XDB25/44+MAC615A	145	81,3	2619	1904	715	141	143	100	G2 1/2
E6XDB25/50+MAC615A	145	92	2799	2084	715	141	143	100	G2 1/2
E6XDB25/56+MAC617A	145	91,8	3014	2264	750	141	143	100	G2 1/2
E6XDB25/63+MAC620A	145	96,8	3264	2474	790	141	143	100	G2 1/2



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sie werden nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B garantiert.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale Installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata														
	[kW]	[HP]			[l/s]	0	0,7	0,8	0,9	1	1,2	1,4	1,6	1,8	2	2,2	2,4	2,6	2,8
					[l/min]	0	42	48	54	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168
					[m³/h]	0	2,5	2,9	3,2	3,6	4,3	5	5,8	6,5	7,2	7,9	8,6	9,4	10,1
Altura de carga Förderhöhe Prevalenza																			
		[m]	74	-	70	69	68	65	62	57	52	46,5	40,5	34,5	28	-			
E6XD25/7+MCH42	1,5	2	■	2 1/2" Gas	[m]	74	-	70	69	68	65	62	57	52	46,5	40,5	34,5	28	-
E6XD25/10+MCH43	2,2	3	■	2 1/2" Gas	[m]	106	-	99	97	95	91	86	80	73	65	57	48	38	-
E6XD25/13+MCK44	3	4	○	2 1/2" Gas	[m]	139	-	131	128	126	120	114	106	97	87	76	64	52	-
E6XD25/17+MCR455	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	177	-	172	171	168	161	151	140	127	113	98	80	61	-
E6XD25/17+MAC65A	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	187	-	178	175	172	165	157	148	136	124	110	94	78	-
E6XD25/21+MCR475	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	216	211	209	208	204	193	184	172	155	140	124	100	80	60
E6XD25/21+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	231	-	219	215	212	203	193	182	168	153	136	117	96	-
E6XD25/24+MCR475	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	262	-	248	244	240	230	219	206	191	173	153	132	109	-
E6XD25/24+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	262	-	248	244	240	230	219	206	191	173	153	132	109	-
E6XD25/28+MAC610A	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	309	-	300	297	293	281	266	248	239	217	193	165	131	86
E6XD25/32+MAC610A	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	352	-	340	338	334	321	306	287	265	241	214	184	147	-
E6XDB25/36+MAC612A	9,2	12,5	■	2 1/2" Gas	[m]	392	-	-	374	370	357	340	319	294	266	234	199	158	105
E6XDB25/40+MAC612A	9,2	12,5	■	2 1/2" Gas	[m]	435	-	-	413	408	393	374	351	324	294	260	221	175	116
E6XDB25/44+MAC615A	11	15	■	2 1/2" Gas	[m]	484	-	467	464	458	439	415	387	355	337	299	255	203	134
E6XDB25/50+MAC615A	11	15	■	2 1/2" Gas	[m]	549	-	522	520	514	495	468	436	398	367	334	285	227	150
E6XDB25/56+MAC617A	13	17,5	○	2 1/2" Gas	[m]	609	-	580	573	563	539	508	472	432	387	363	309	245	162
E6XDB25/63+MAC620A	15	20	○	2 1/2" Gas	[m]	683	-	670	651	637	608	575	536	491	440	397	350	277	181
NPSH					[m]	-	2,1	2	2	2	2	2,2	2,5	3	3,6	4,2	4,9	5,8	6,7

M.E.I. ≥ 0.40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

■ Senza clapet valvola di ritegno

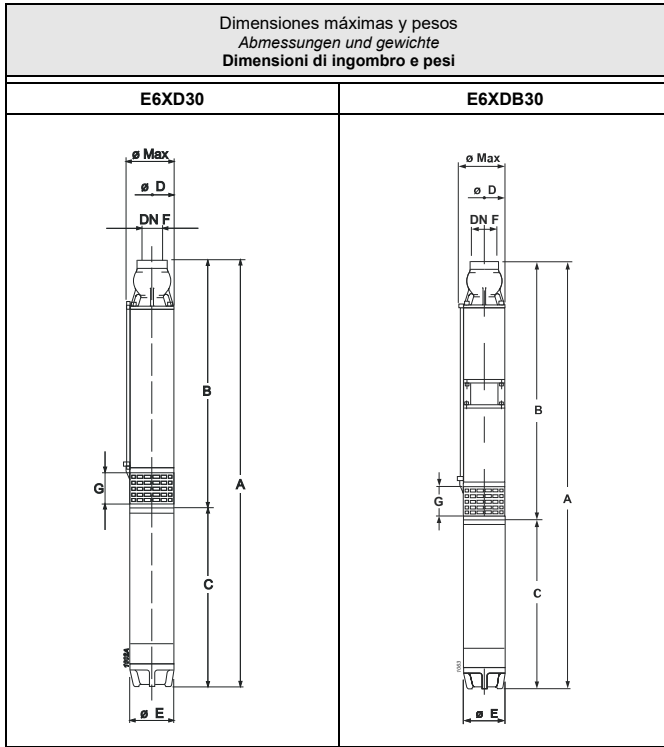
□ Su richiesta

○ Interpellare la sede o la rete di vendita

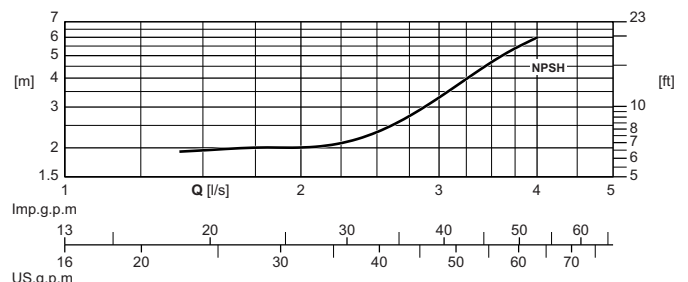
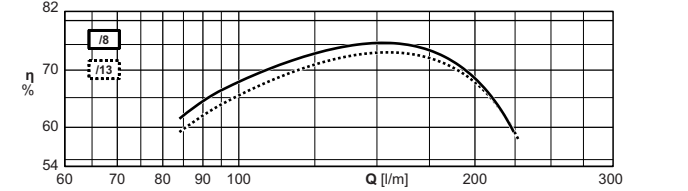
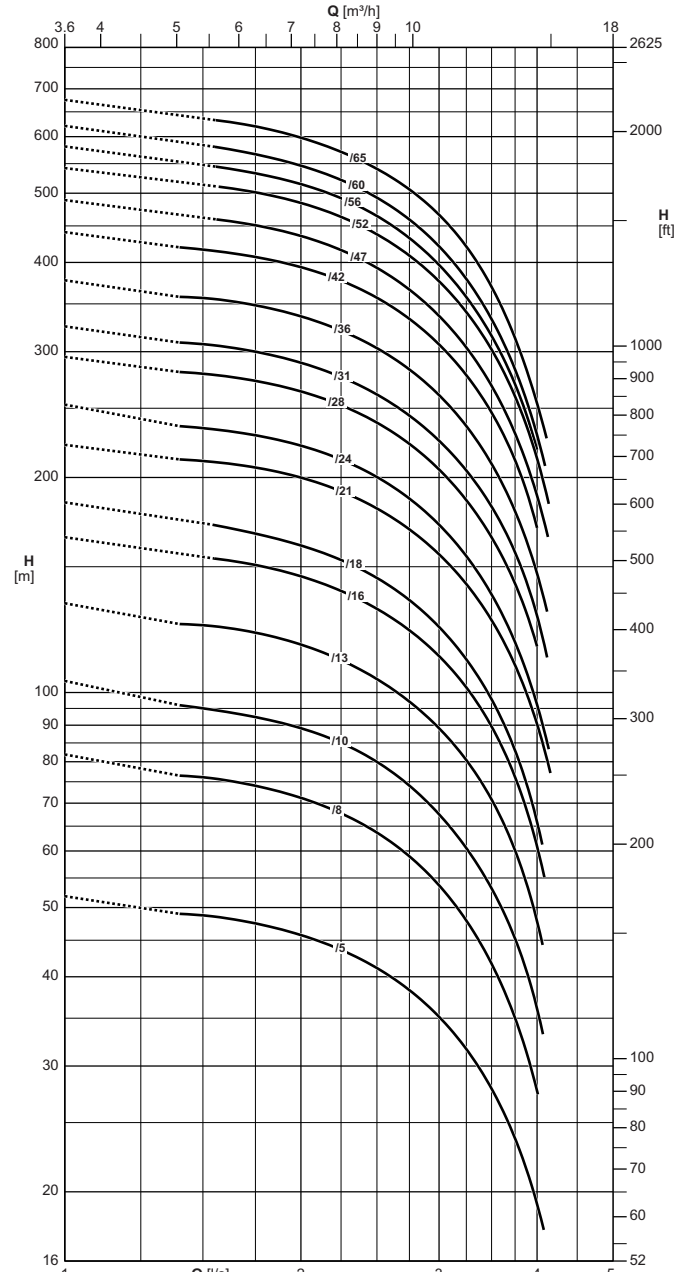
Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori

Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
Caratteristiche di funzionamento



Tipo Typ Tipo	Ø max [mm]	Peso Gewicht Peso [kg]	A	B	C	D	E	G	F
E6XD30/5+MCH42	135	18,5	883	473	410	127	96	-	G2 1/2
E6XD30/8+MCH43	135	21,9	1014	578	436	127	96	-	G2 1/2
E6XD30/10+MCK44	135	27,9	1098	648	450	127	96	-	G2 1/2
E6XD30/13+MCR455	135	28,4	1317	812	505	127	96	-	G2 1/2
E6XD30/13+MAC65A	145	50	1417	847	570	141	143	100	G2 1/2
E6XD30/16+MCR475	135	72,6	1617	917	700	127	96	-	G2 1/2
E6XD30/16+MAC67A	145	59,6	1567	952	615	141	143	100	G2 1/2
E6XD30/18+MCR475	135	41	1687	987	700	127	96	-	G2 1/2
E6XD30/18+MAC67A	145	58,6	1637	1022	615	141	143	100	G2 1/2
E6XD30/21+MCR410	135	50	1892	1092	800	127	96	-	G2 1/2
E6XD30/21+MAC610A	145	64,2	1797	1127	670	141	143	100	G2 1/2
E6XD30/24+MCR410	135	51	1997	1197	800	127	96	-	G2 1/2
E6XD30/24+MAC610A	145	68,4	1902	1232	670	141	143	100	G2 1/2
E6XD30/28+MAC612A	145	72,3	2072	1372	700	141	143	100	G2 1/2
E6XD30/31+MAC612A	145	76,7	2177	1477	700	141	143	100	G2 1/2
E6XD30/36+MAC615A	145	80	2367	1652	715	141	143	100	G2 1/2
E6XDB30/42+MAC617A	145	92,2	2804	2054	750	141	143	100	G2 1/2
E6XDB30/47+MAC620A	145	100,8	3019	2229	790	141	143	100	G2 1/2
E6XDB30/52+MAC625A	145	107,7	3234	2404	830	141	143	100	G2 1/2
E6XDB30/56+MAC625A	145	109,2	3374	2544	830	141	143	100	G2 1/2
E6XDB30/60+MAC625A	145	113,2	3514	2684	830	141	143	100	G2 1/2
E6XDB30/65+MAC630A	145	127,5	3779	2859	920	141	143	100	G2 1/2



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sie werden nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B garantiert.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
Caratteristiche di funzionamento

Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale Installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil/ Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata												
	[kW]	[HP]			[l/s]	0	1,4	1,6	1,8	2	2,2	2,4	2,6	2,8	3	3,5	4
					[l/min]	0	84	96	108	120	132	144	156	168	180	210	240
					[m³/h]	0	5	5,8	6,5	7,2	7,9	8,6	9,4	10,1	10,8	12,6	14,4
Altura de carga Förderhöhe Prevalenza																	
[m]	52	49	48,5	47	46	43,5	42,5	40	37,5	36	27,5	19					
E6XD30/5+MCH42	1,5	2	■	2 1/2" Gas	[m]	52	49	48,5	47	46	43,5	42,5	40	37,5	36	27,5	19
E6XD30/8+MCH43	2,2	3	■	2 1/2" Gas	[m]	82	76	75	73	71	68	66	61	58	53	42,5	27,5
E6XD30/10+MCK44	3	4	○	2 1/2" Gas	[m]	104	96	94	91	90	85	82	78	73	67	53	36
E6XD30/13+MCR455	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	133	125	123	120	117	111	107	102	95	88	71	48
E6XD30/13+MAC65A	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	137	131	129	126	123	119	113	109	101	96	77	55
E6XD30/16+MCR475	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	165	-	154	149	146	140	136	127	122	112	90	64
E6XD30/16+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	168	160	157	154	151	145	139	134	123	117	94	67
E6XD30/18+MCR475	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	184	-	170	165	160	155	148	141	132	123	96	66
E6XD30/18+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	189	179	176	172	169	163	156	147	138	132	102	75
E6XD30/21+MCR410	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	222	212	209	204	200	193	184	178	167	156	126	89
E6XD30/21+MAC610A	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	222	212	209	204	200	193	184	178	167	156	126	89
E6XD30/24+MCR410	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	253	236	232	227	222	214	205	197	181	172	138	96
E6XD30/24+MAC610A	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	253	236	232	227	222	214	205	197	181	172	138	96
E6XD30/28+MAC612A	9,2	12,5	■	2 1/2" Gas	[m]	295	281	277	271	263	254	247	230	221	202	169	116
E6XD30/31+MAC612A	9,2	12,5	■	2 1/2" Gas	[m]	325	309	304	297	291	280	267	253	238	227	177	131
E6XD30/36+MAC615A	11	15	■	2 1/2" Gas	[m]	378	358	353	345	338	325	311	294	276	263	203	150
E6XDB30/42+MAC617A	13	17,5	■	2 1/2" Gas	[m]	441	420	413	404	393	379	369	345	332	302	253	170
E6XDB30/47+MAC620A	15	20	■	2 1/2" Gas	[m]	489	-	460	446	438	417	405	378	363	331	276	189
E6XDB30/52+MAC625A	18,5	25	■	2 1/2" Gas	[m]	542	-	511	496	486	464	450	428	404	378	308	212
E6XDB30/56+MAC625A	18,5	25	○	2 1/2" Gas	[m]	581	-	545	529	514	497	477	454	420	401	318	219
E6XDB30/60+MAC625A	18,5	25	○	2 1/2" Gas	[m]	621	-	581	561	550	525	510	477	458	417	334	238
E6XDB30/65+MAC630A	22	30	○	2 1/2" Gas	[m]	675	-	633	614	602	573	558	523	503	460	368	259
NPSH					[m]	-	1,8	2	2	2	2,2	2,2	2,4	2,7	3,1	4,5	5,9

M.E.I. ≥ 0.40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

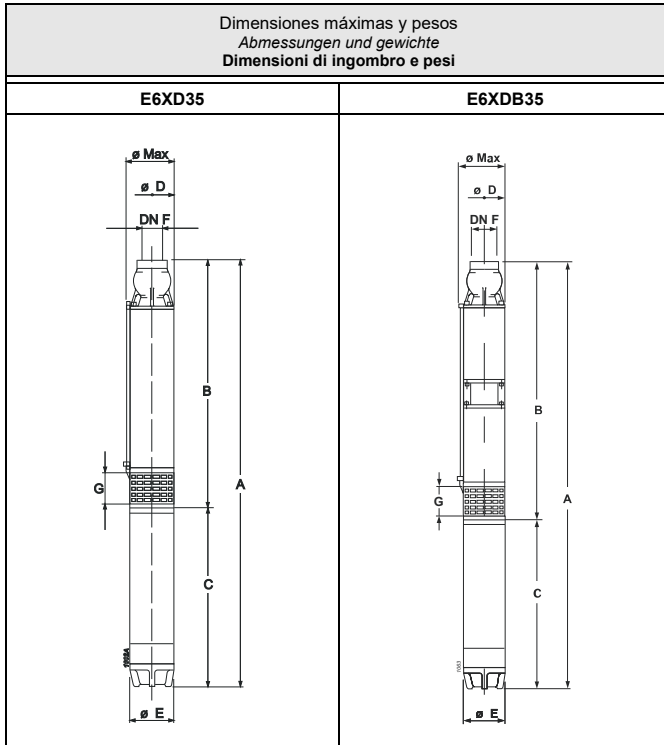
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

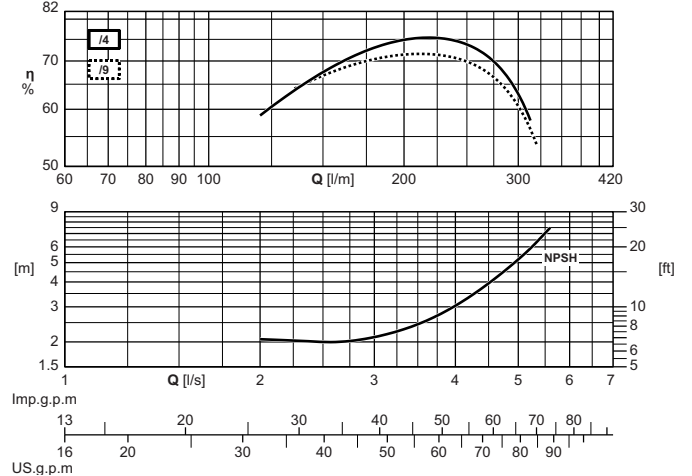
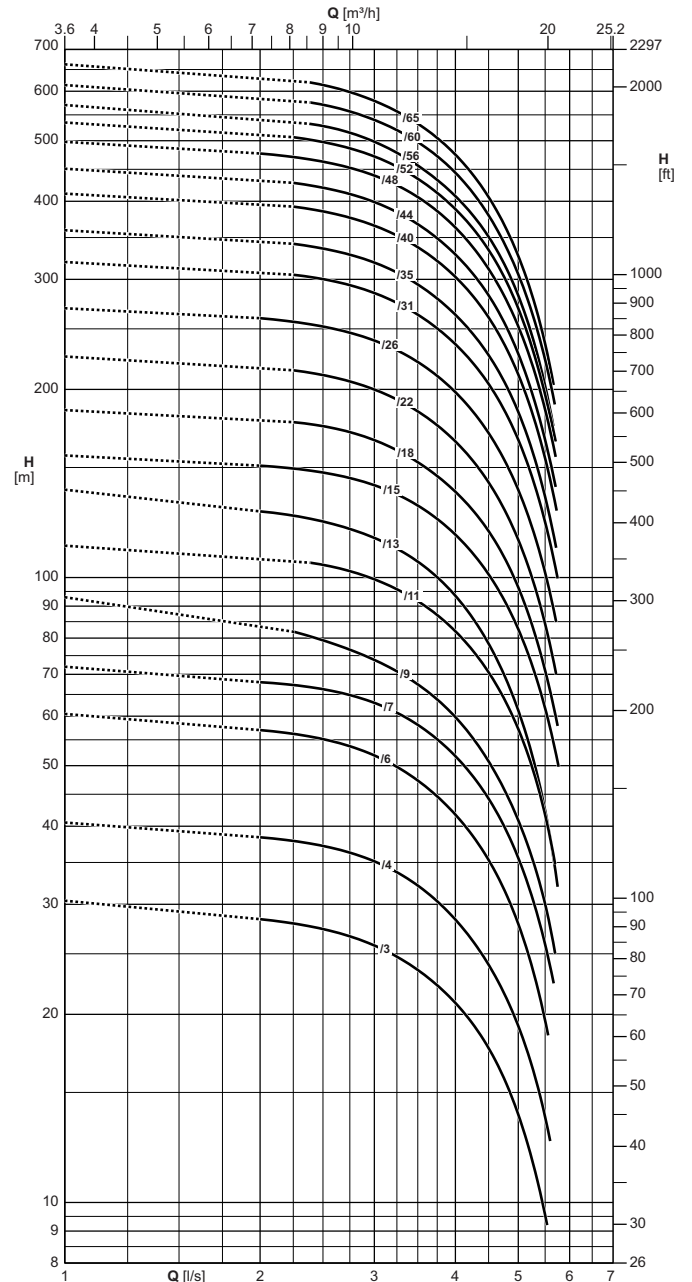
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max	Peso Gewicht Peso	A	B	C	D	E	G	F
	[mm]								
E6XD35/3+MCH415	135	16,2	774	403	371	127	96	-	G2 1/2
E6XD35/4+MCH42	135	18,2	848	438	410	127	96	-	G2 1/2
E6XD35/6+MCH43	135	20,7	944	508	436	127	96	-	G2 1/2
E6XD35/7+MCK44	135	25,4	993	543	450	127	96	-	G2 1/2
E6XD35/9+MCR455	135	26,1	1118	613	505	127	96	-	G2 1/2
E6XD35/9+MAC65A	145	46,9	1218	648	570	141	143	100	G2 1/2
E6XD35/11+MCR475	135	37,7	1383	683	700	127	96	-	G2 1/2
E6XD35/11+MAC67A	145	54,6	1333	718	615	141	143	100	G2 1/2
E6XD35/13+MCR475	135	37,7	1512	812	700	127	96	-	G2 1/2
E6XD35/13+MAC67A	145	54,6	1462	847	615	141	143	100	G2 1/2
E6XD35/15+MCR410	135	45,6	1682	882	800	127	96	-	G2 1/2
E6XD35/15+MAC610A	145	61	1587	917	670	141	143	100	G2 1/2
E6XD35/18+MCR410	135	46,5	1787	987	800	127	96	-	G2 1/2
E6XD35/18+MAC610A	145	62	1692	1022	670	141	143	100	G2 1/2
E6XD35/22+MAC612A	145	70,7	1862	1162	700	141	143	100	G2 1/2
E6XD35/26+MAC615A	145	77	2017	1302	715	141	143	100	G2 1/2
E6XD35/31+MAC617A	145	85	2227	1477	750	141	143	100	G2 1/2
E6XD35/35+MAC620A	145	87,8	2407	1617	790	141	143	100	G2 1/2
E6XDB35/40+MAC625A	145	100,2	2814	1984	830	141	143	100	G2 1/2
E6XDB35/44+MAC625A	145	102,2	2954	2124	830	141	143	100	G2 1/2
E6XDB35/48+MAC630A	145	116,5	3184	2264	920	141	143	100	G2 1/2
E6XDB35/52+MAC630A	145	117,3	3324	2404	920	141	143	100	G2 1/2
E6XDB35/56+MAC630A	145	119,7	3464	2544	920	141	143	100	G2 1/2
E6XDB35/60+MAC635A	145	136,8	3739	2684	1055	141	143	100	G2 1/2
E6XDB35/65+MAC635A	145	137,3	3914	2859	1055	141	143	100	G2 1/2



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sie werden nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B garantiert.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Características de funcionamiento
Betriebsmerkmale
Caratteristiche di funzionamento

Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil/ Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata												
					[l/s]	0	2	2,2	2,4	2,6	2,8	3	3,5	4	4,5	5	5,5
	[l/min]	0			120	132	144	156	168	180	210	240	270	300	330		
	[m³/h]	0			7,2	7,9	8,6	9,4	10,1	10,8	12,6	14,4	16,2	18	19,8		
[kW]	[HP]	Altura de carga Förderhöhe Prevalenza															
E6XD35/3+MCH415	1,1	1,5	■	2 1/2" Gas	[m]	30,5	28,5	28	27,5	27	26,5	25,5	23,5	20,5	17,5	14	9,2
E6XD35/4+MCH42	1,5	2	■	2 1/2" Gas	[m]	40,5	38,5	38	37,5	37	36,5	35	32	28,5	24,5	19	13,5
E6XD35/6+MCH43	2,2	3	■	2 1/2" Gas	[m]	60	57	56	56	55	53	52	47,5	42	35	28	20
E6XD35/7+MCK44	3	4	○	2 1/2" Gas	[m]	72	68	67	67	66	65	63	58	51	44	35,5	26,5
E6XD35/9+MCR455	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	93	-	-	80	78	76	74	67	60	50	41,5	29,5
E6XD35/9+MAC65A	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	94	90	89	88	87	86	84	78	70	61	50	37,5
E6XD35/11+MCR475	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	112	-	-	105	104	101	99	91	83	71	57	41
E6XD35/11+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	115	110	109	108	107	104	102	95	84	74	61	49
E6XD35/13+MCR475	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	138	127	126	124	122	119	116	106	94	79	63	44
E6XD35/13+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	135	128	127	126	124	122	119	111	100	83	67	49,5
E6XD35/15+MCR410	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	157	151	150	148	146	144	141	130	117	102	83	63
E6XD35/15+MAC610A	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	157	151	150	148	146	144	141	130	117	102	83	63
E6XD35/18+MCR410	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	185	-	-	175	173	170	166	152	137	120	96	72
E6XD35/18+MAC610A	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	185	-	-	175	173	170	166	152	137	120	96	72
E6XD35/22+MAC612A	9,2	12,5	■	2 1/2" Gas	[m]	226	-	-	212	209	205	200	183	166	140	115	82
E6XD35/26+MAC615A	11	15	■	2 1/2" Gas	[m]	270	260	257	254	250	245	240	222	200	167	135	100
E6XD35/31+MAC617A	13	17,5	■	2 1/2" Gas	[m]	320	-	-	302	297	292	286	261	236	207	165	125
E6XD35/35+MAC620A	15	20	■	2 1/2" Gas	[m]	359	-	-	338	333	327	320	293	264	224	185	131
E6XDB35/40+MAC625A	18,5	25	■	2 1/2" Gas	[m]	411	-	-	387	381	375	366	336	303	257	211	149
E6XDB35/44+MAC625A	18,5	25	■	2 1/2" Gas	[m]	451	-	-	423	416	409	400	366	330	280	230	162
E6XDB35/48+MAC630A	22	30	■	2 1/2" Gas	[m]	498	477	472	467	460	451	441	409	368	307	249	183
E6XDB35/52+MAC630A	22	30	■	2 1/2" Gas	[m]	535	-	-	500	493	484	473	432	390	331	272	192
E6XDB35/56+MAC630A	22	30	○	2 1/2" Gas	[m]	570	-	-	532	525	511	499	456	405	357	287	204
E6XDB35/60+MAC635A	26	35	○	2 1/2" Gas	[m]	614	-	-	576	568	552	540	495	450	383	306	220
E6XDB35/65+MAC635A	26	35	○	2 1/2" Gas	[m]	662	-	-	620	611	593	580	532	471	412	331	237
NPSH					[m]	-	1,8	2,2	2,1	2	2	2,2	2,2	2,9	3,8	5	6,9

M.E.I. ≥ 0.40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

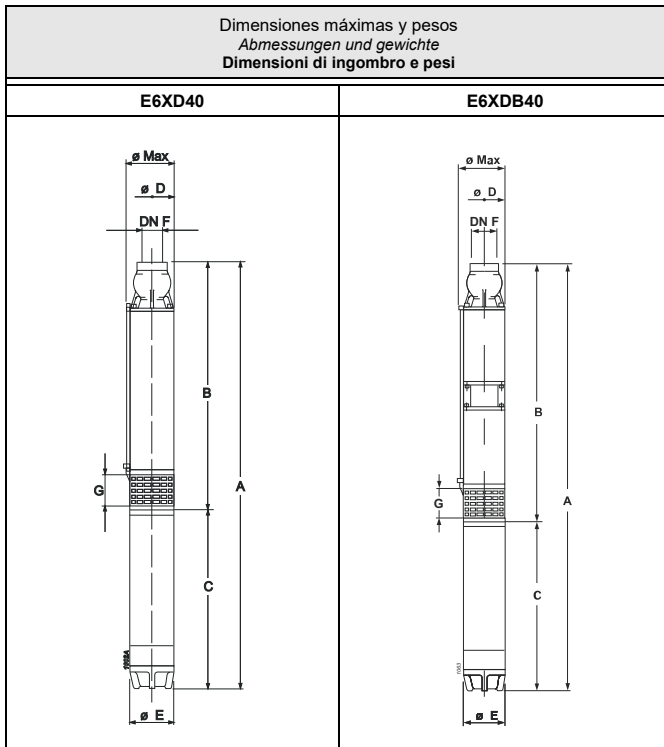
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

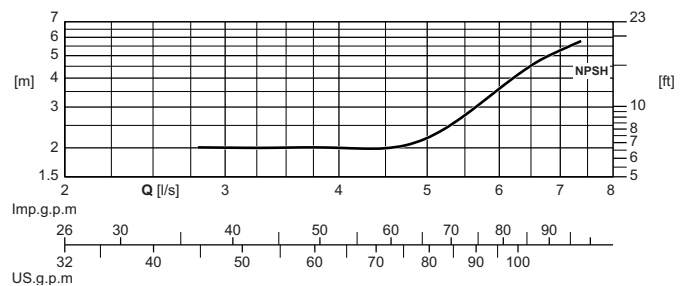
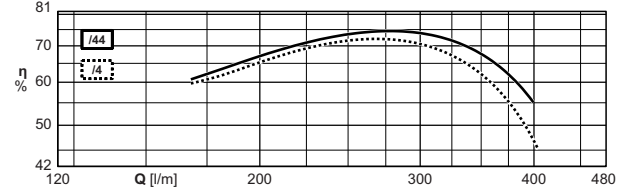
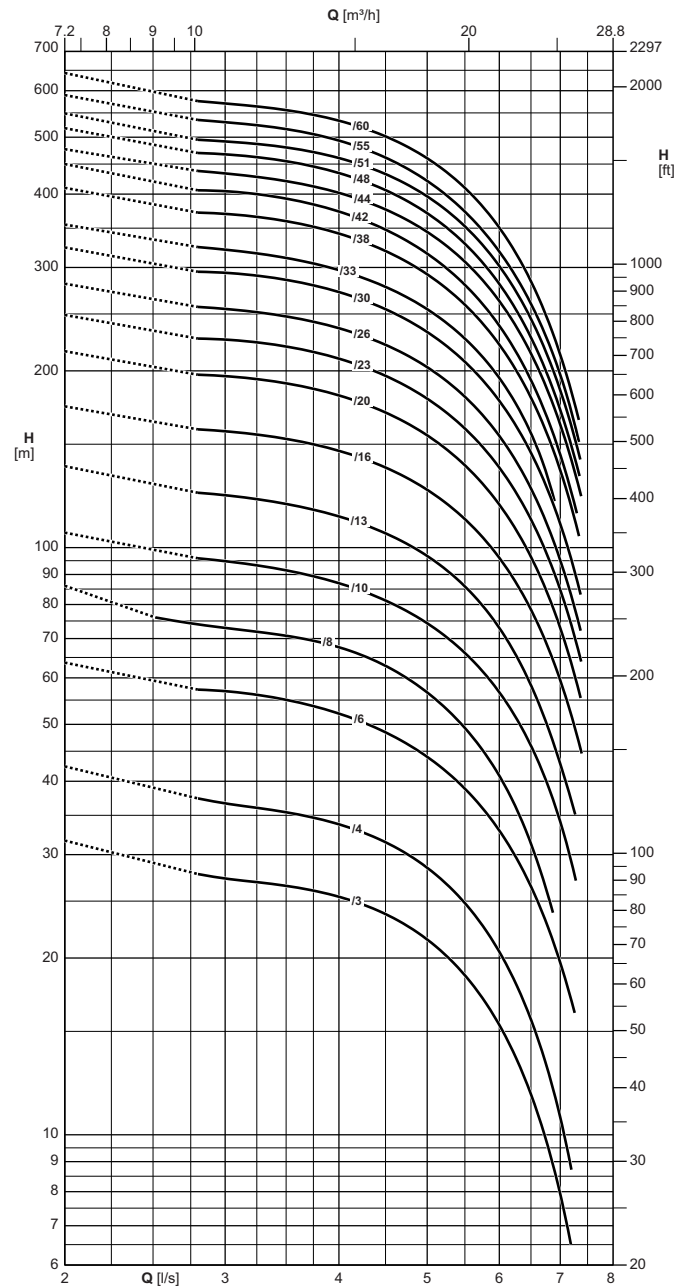
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max [mm]	Peso Gewicht Peso [kg]	A	B	C	D	E	G	F
E6XD40/3+MCH42	135	17,6	828	418	410	127	96	-	G2 1/2
E6XD40/4+MCH43	135	19,9	894	458	436	127	96	-	G2 1/2
E6XD40/6+MCK44	135	23,9	988	538	450	127	96	-	G2 1/2
E6XD40/8+MCR455	135	27,1	1123	618	505	127	96	-	G2 1/2
E6XD40/8+MAC65A	145	46,7	1223	653	570	141	143	100	G2 1/2
E6XD40/10+MCR475	135	36	1398	698	700	127	96	-	G2 1/2
E6XD40/10+MAC67A	145	54,6	1348	733	615	141	143	100	G2 1/2
E6XD40/13+MCR410	135	42,9	1677	877	800	127	96	-	G2 1/2
E6XD40/13+MAC610A	145	60,4	1582	912	670	141	143	100	G2 1/2
E6XD40/16+MAC612A	145	65,5	1732	1032	700	141	143	100	G2 1/2
E6XD40/20+MAC615A	145	73	1907	1192	715	141	143	100	G2 1/2
E6XD40/23+MAC617A	145	78,5	2062	1312	750	141	143	100	G2 1/2
E6XD40/26+MAC620A	145	82,8	2222	1432	790	141	143	100	G2 1/2
E6XD40/30+MAC625A	145	90,2	2422	1592	830	141	143	100	G2 1/2
E6XD40/33+MAC625A	145	92,5	2542	1712	830	141	143	100	G2 1/2
E6XDB40/38+MAC630A	145	112,5	3024	2104	920	141	143	100	G2 1/2
E6XDB40/42+MAC630A	145	114,5	3184	2264	920	141	143	100	G2 1/2
E6XDB40/44+MAC635A	145	127,3	3399	2344	1055	141	143	100	G2 1/2
E6XDB40/48+MAC635A	145	133,1	3559	2504	1055	141	143	100	G2 1/2
E6XDB40/51+MAC640A	145	141,9	3789	2624	1165	141	143	100	G2 1/2
E6XDB40/55+MAC640A	145	147,9	3949	2784	1165	141	143	100	G2 1/2
E6XDB40/60+MAC650B	145	168	4266	2984	1282	141	143	100	G2 1/2



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sind garantiert nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale Installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata												
	[kW]	[HP]			[l/s]	0	2,6	2,8	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7
					[l/min]	0	156	168	180	210	240	270	300	330	360	390	420
					[m³/h]	0	9,4	10,1	10,8	12,6	14,4	16,2	18	19,8	21,6	23,4	25,2
Altura de carga Förderhöhe Prevalenza																	
[m]	31,5	-	28	27,5	26,5	25,5	23,5	21,5	18,5	15	11,5	8,2					
E6XD40/3+MCH42	1,5	2	■	2 1/2" Gas	[m]	31,5	-	28	27,5	26,5	25,5	23,5	21,5	18,5	15	11,5	8,2
E6XD40/4+MCH43	2,2	3	■	2 1/2" Gas	[m]	42,5	-	37,5	36,5	35,5	34	31,5	28,5	25	20	15,5	11
E6XD40/6+MCK44	3	4	○	2 1/2" Gas	[m]	64	-	57	57	55	52	48,5	43,5	39	33,5	27	19,5
E6XD40/8+MCR455	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	86	75	74	73	71	67	63	56	49,5	41,5	31	-
E6XD40/8+MAC65A	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	87	-	78	78	76	71	66	60	52	45	37	28,5
E6XD40/10+MCR475	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	106	-	96	94	91	87	82	74	66	57	46	33
E6XD40/10+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	108	-	98	97	95	90	85	78	68	59	47,5	36,5
E6XD40/13+MCR410	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	137	-	124	122	118	113	105	97	86	73	59	42
E6XD40/13+MAC610A	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	141	-	130	128	124	119	111	102	92	80	64	49
E6XD40/16+MAC612A	9,2	12,5	■	2 1/2" Gas	[m]	174	-	159	157	153	146	137	126	113	95	78	58
E6XD40/20+MAC615A	11	15	■	2 1/2" Gas	[m]	216	-	197	195	190	181	170	156	137	118	95	72
E6XD40/23+MAC617A	13	17,5	■	2 1/2" Gas	[m]	249	-	227	226	219	210	196	180	161	136	112	84
E6XD40/26+MAC620A	15	20	■	2 1/2" Gas	[m]	281	-	257	254	247	236	222	204	179	154	124	94
E6XD40/30+MAC625A	18,5	25	■	2 1/2" Gas	[m]	324	-	295	293	285	272	255	234	206	177	143	109
E6XD40/33+MAC625A	18,5	25	■	2 1/2" Gas	[m]	355	-	325	321	311	297	277	257	227	192	159	-
E6XDB40/38+MAC630A	22	30	■	2 1/2" Gas	[m]	410	-	372	370	359	343	321	295	258	219	180	137
E6XDB40/42+MAC630A	22	30	■	2 1/2" Gas	[m]	450	-	406	404	393	374	350	316	278	239	195	145
E6XDB40/44+MAC635A	26	35	○	2 1/2" Gas	[m]	477	-	438	433	420	402	377	347	311	261	214	160
E6XDB40/48+MAC635A	26	35	○	2 1/2" Gas	[m]	518	-	470	467	454	435	408	374	328	282	226	173
E6XDB40/51+MAC640A	30	40	○	2 1/2" Gas	[m]	549	-	495	491	480	461	434	399	350	301	242	185
E6XDB40/55+MAC640A	30	40	○	2 1/2" Gas	[m]	590	-	535	529	515	494	464	426	372	316	260	199
E6XDB40/60+MAC650B	37	50	○	2 1/2" Gas	[m]	643	-	576	570	555	534	504	457	409	347	284	216
NPSH					[m]	-	2,1	2	2	2	2,1	2,4	2,7	3,5	4,5	5,2	

M.E.I. ≥ 0.40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

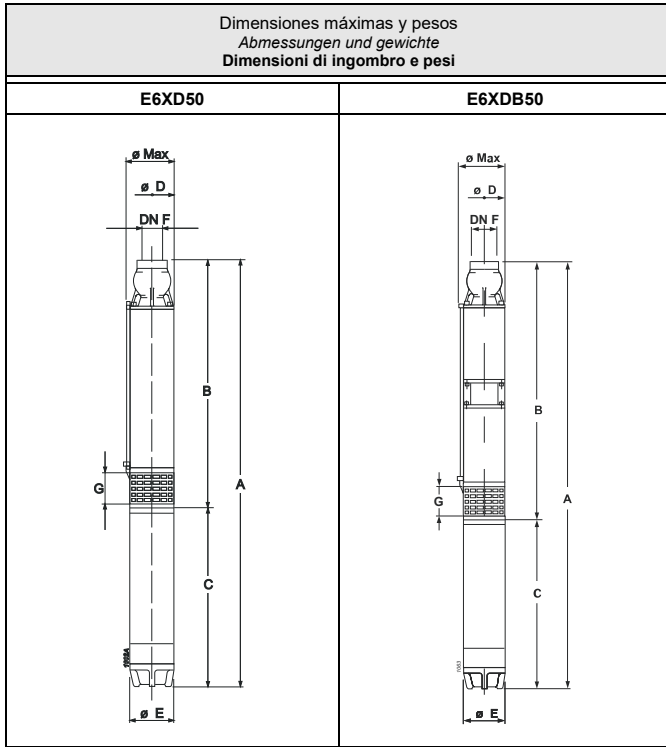
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

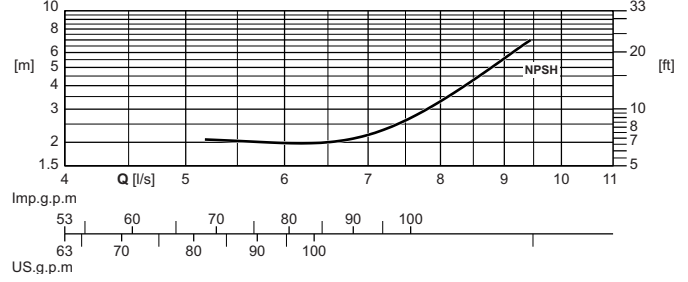
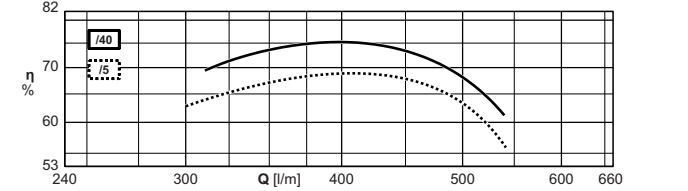
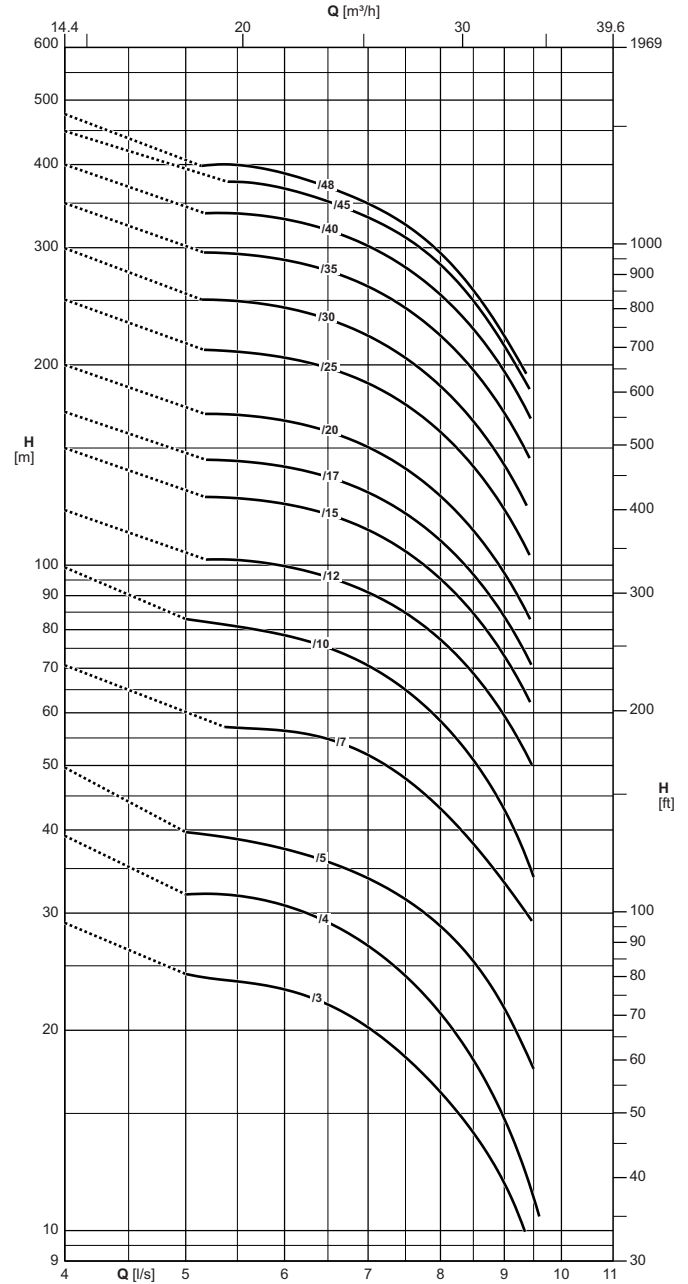
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max [mm]	Peso Gewicht Peso [kg]	A	B	C	D	E	G	F
E6XD50/3+MCH43	135	19,7	884	448	436	127	96	-	G2 1/2
E6XD50/4+MCK44	135	23,4	948	498	450	127	96	-	G2 1/2
E6XD50/5+MCR455	135	25,1	1053	548	505	127	96	-	G2 1/2
E6XD50/5+MAC65A	145	46,6	1153	583	570	141	143	100	G2 1/2
E6XD50/7+MCR475	135	35,4	1348	648	700	127	96	-	G2 1/2
E6XD50/7+MAC67A	145	54,6	1298	683	615	141	143	100	G2 1/2
E6XD50/10+MCR410	135	43	1657	857	800	127	96	-	G2 1/2
E6XD50/10+MAC610A	145	60	1562	892	670	141	143	100	G2 1/2
E6XD50/12+MAC612A	145	64,7	1692	992	700	141	143	100	G2 1/2
E6XD50/15+MAC615A	145	72	1857	1142	715	141	143	100	G2 1/2
E6XD50/17+MAC617A	145	76,7	1992	1242	750	141	143	100	G2 1/2
E6XD50/20+MAC620A	145	84,8	2182	1392	790	141	143	100	G2 1/2
E6XD50/25+MAC625A	145	92,2	2472	1642	830	141	143	100	G2 1/2
E6XDB50/30+MAC630A	145	111,5	3004	2084	920	141	143	100	G2 1/2
E6XDB50/35+MAC635A	145	129,3	3389	2334	1055	141	143	100	G2 1/2
E6XDB50/40+MAC640A	145	146,4	3749	2584	1165	141	143	100	G2 1/2
E6XDB50/45+MAC650B	145	166,9	4116	2834	1282	141	143	100	G2 1/2
E6XDB50/48+MAC650B	145	169,5	4266	2984	1282	141	143	100	G2 1/2



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften sind garantiert nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.



Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil/ Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata											
					[l/s]	0	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5
	[l/min]	0			300	330	360	390	420	450	480	510	540	570		
	[m³/h]	0			18	19,8	21,6	23,4	25,2	27	28,8	30,6	32,4	34,2		
[kW]	[HP]	Altura de carga Förderhöhe Prevalenza														
E6XD50/3+MCH43	2,2	3	■	2 1/2" Gas	[m]	29	24,5	23,5	23	22	20,5	18	16	14	11,5	-
E6XD50/4+MCK44	3	4	○	2 1/2" Gas	[m]	39	32	32	31	29	26,5	24	21	18	15	11,5
E6XD50/5+MCR455	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	49,5	39,5	39	37,5	36	34	31,5	28,5	25,5	21,5	17,5
E6XD50/5+MAC65A	4	5,5	■	2 1/2" Gas	[m]	51	43,5	42	40,5	38,5	36,5	34	30,5	27	23,5	20
E6XD50/7+MCR475	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	71	-	57	56	55	52	47,5	43,5	38	33	29
E6XD50/7+MAC67A	5,5	7,5	■	2 1/2" Gas	[m]	70	-	59	58	56	53	49,5	45	40	34,5	29
E6XD50/10+MCR410	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	99	83	81	78	75	70	65	58	51	42,5	34
E6XD50/10+MAC610A	7,5	10	■	2 1/2" Gas	[m]	101	-	84	83	80	76	72	64	58	49	42
E6XD50/12+MAC612A	9,2	12,5	■	2 1/2" Gas	[m]	121	-	102	100	95	91	84	77	69	59	50
E6XD50/15+MAC615A	11	15	■	2 1/2" Gas	[m]	150	-	126	124	119	113	104	96	84	73	-
E6XD50/17+MAC617A	13	17,5	■	2 1/2" Gas	[m]	170	-	143	141	135	129	119	109	97	83	71
E6XD50/20+MAC620A	15	20	■	2 1/2" Gas	[m]	200	-	168	165	158	151	139	127	111	97	-
E6XD50/25+MAC625A	18,5	25	■	2 1/2" Gas	[m]	251	-	209	205	197	188	173	159	139	122	-
E6XDB50/30+MAC630A	22	30	■	2 1/2" Gas	[m]	299	-	249	243	235	221	205	184	165	141	-
E6XDB50/35+MAC635A	26	35	○	2 1/2" Gas	[m]	350	-	293	288	277	263	242	222	195	170	-
E6XDB50/40+MAC640A	30	40	○	2 1/2" Gas	[m]	400	-	337	332	318	303	280	255	228	195	166
E6XDB50/45+MAC650B	37	50	○	2 1/2" Gas	[m]	449	-	376	367	353	333	310	282	251	213	-
E6XDB50/48+MAC650B	37	50	○	2 1/2" Gas	[m]	476	-	399	387	371	348	326	292	260	221	-
NPSH					[m]	-	2	2	2	2,1	2,2	2,6	3,2	4,1	5,5	7

M.E.I. ≥ 0,40

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori

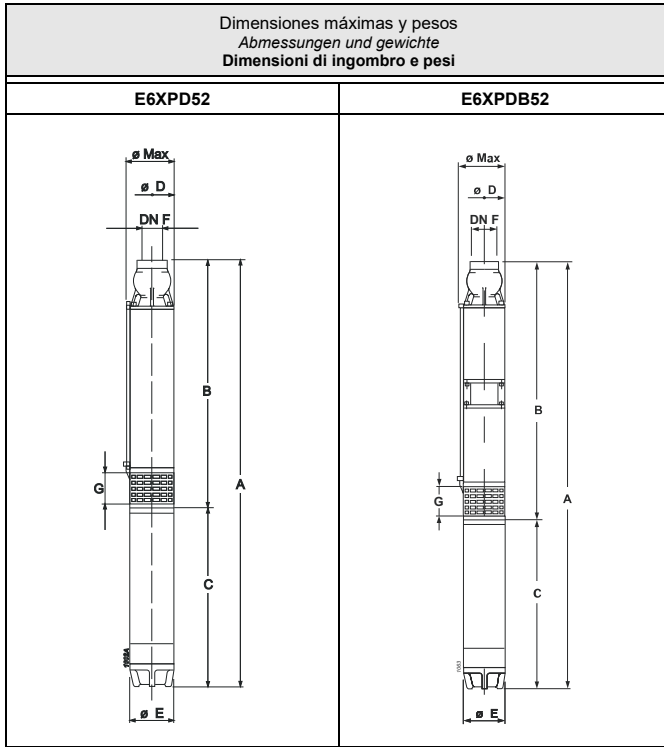
■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

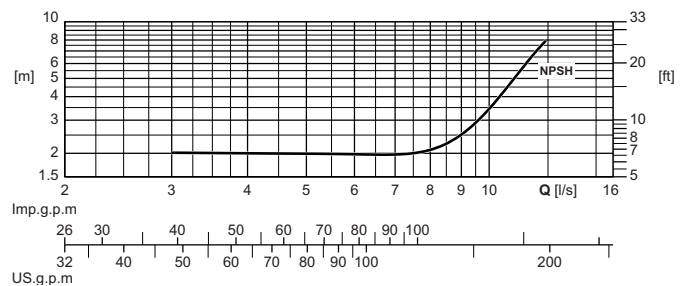
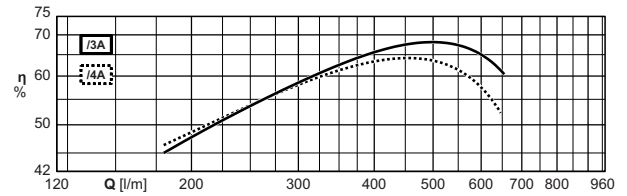
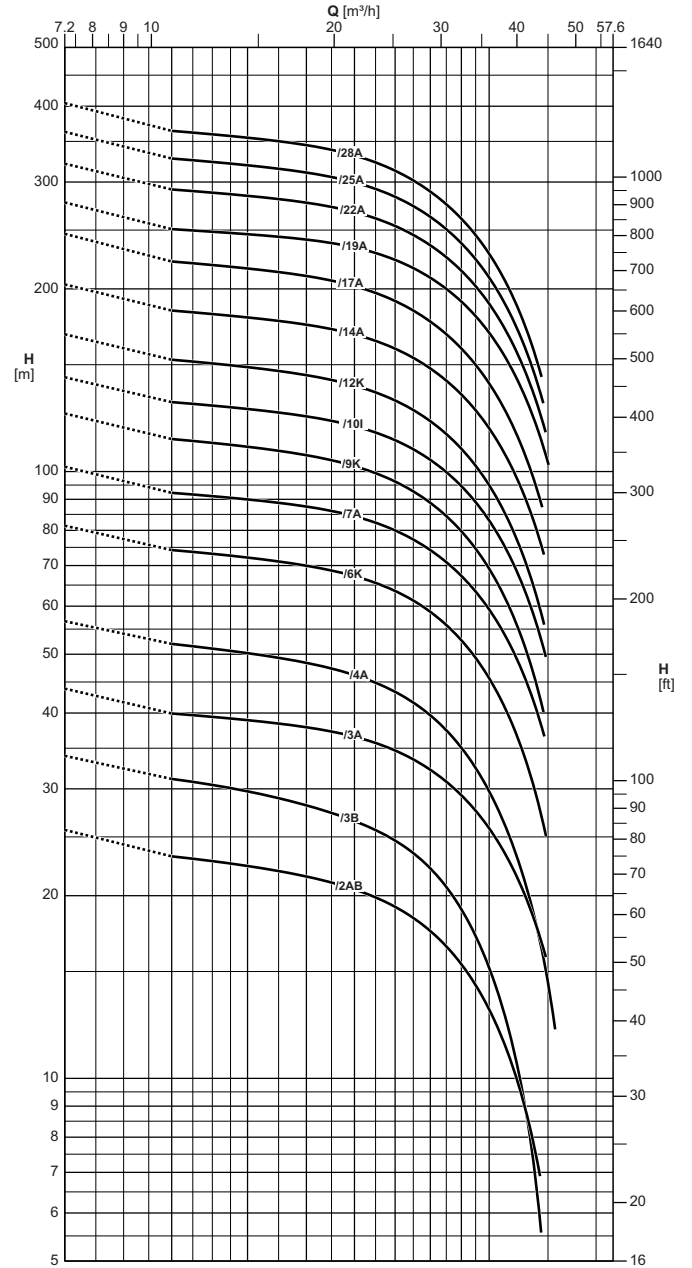
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori



Tipo Typ Tipo	Ø max	Peso Gewicht Peso	A	B	C	D	E	G	F
	[mm]								
E6XPD52/2AB+MCH43	135	20,2	920	484	436	127	96	-	G3
E6XPD52/3B+MCK44	135	26,9	994	544	450	127	96	-	G3
E6XPD52/3A+MCR455	135	27	1049	544	505	127	96	-	G3
E6XPD52/3A+MAC65A	145	45,6	1114	544	570	141	143	100	G3
E6XPD52/4A+MCR475	135	35,7	1304	604	700	127	96	-	G3
E6XPD52/4A+MAC67A	145	51,6	1219	604	615	141	143	100	G3
E6XPD52/6K+MCR410	135	47	1524	724	800	127	96	-	G3
E6XPD52/6K+MAC610A	145	59,4	1394	724	670	141	143	100	G3
E6XPD52/7A+MAC612A	145	62,3	1484	784	700	141	143	100	G3
E6XPD52/9K+MAC615A	145	68,6	1678	963	715	141	143	100	G3
E6XPD52/10I+MAC617A	145	74,2	1773	1023	750	141	143	100	G3
E6XPD52/12K+MAC620A	145	80,7	1933	1143	790	141	143	100	G3
E6XPD52/14A+MAC625A	145	89,2	2093	1263	830	141	143	100	G3
E6XPD52/17A+MAC630A	145	106,5	2570	1650	920	141	143	100	G3
E6XPDB52/19A+MAC635A	145	122,4	2825	1770	1055	141	143	100	G3
E6XPDB52/22A+MAC640A	145	159,2	3115	1950	1165	141	143	100	G3
E6XPDB52/25A+MAC650B	145	179	3412	2130	1282	141	143	100	G3
E6XPDB52/28A+MAC650B	145	161	3592	2310	1282	141	143	100	G3



Las características hidráulicas de funcionamiento están garantizadas según la norma UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con rosca NPT.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften werden nach der Norm UNI/ISO 9906 Grad 3B garantiert.
Erhältlich mit NPT-Gewinde.

Le caratteristiche di funzionamento vengono garantite secondo la norma: UNI/ISO 9906 Grado 3B.
Disponibile con filettatura NPT.

Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Instalación horizontal Horizontale installation Installazione orizzontale	Válvula de retención Rückschlagventil/ Valvola di ritegno Ø	Caudal Fördermenge Portata																		
					Altura de carga Förderhöhe Prevalenza																		
	[kW]	[HP]			[l/s]	0	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10	11	12
					[l/min]	0	180	210	240	270	300	330	360	390	420	450	480	510	540	570	600	660	720
		[m³/h]	0	10,8	12,6	14,4	16,2	18	19,8	21,6	23,4	25,2	27	28,8	30,6	32,4	34,2	36	39,6	43,2			
E6XPD52/2AB+MCH43	2,2	3	■	3" Gas	[m]	25,5	23	23	22,5	22	21,5	21	20,5	20	19	18,5	17,5	16,5	15,5	14	13	10,5	7,2
E6XPD52/3B+MCK44	3	4	○	3" Gas	[m]	34	31	30,5	30	29	28	27,5	26,5	25,5	24,5	23,5	22	20,5	19	17	15	11	6,5
E6XPD52/3A+MCR455	4	5,5	■	3" Gas	[m]	44	40	39,5	39	38,5	38	37,5	36,5	36	35	33,5	32	30,5	29	27,5	25,5	22	17,5
E6XPD52/3A+MAC65A	4	5,5	■	3" Gas	[m]	44	40	39,5	39	38,5	38	37,5	36,5	35,5	35	33,5	32	30,5	29	27,5	25,5	22	17,5
E6XPD52/4A+MCR475	5,5	7,5	■	3" Gas	[m]	57	52	51	50	49,5	48,5	47,5	46	45	43	41,5	39,5	37,5	35	32,5	29,5	24	17,5
E6XPD52/4A+MAC67A	5,5	7,5	■	3" Gas	[m]	58	53	52	51	51	50	49,5	48	47	45,5	44	42,5	40,5	38,5	36,5	34	29	22,5
E6XPD52/6K+MCR410	7,5	10	■	3" Gas	[m]	81	74	73	72	71	70	69	67	66	64	61	59	56	52	49	45,5	37,5	28,5
E6XPD52/6K+MAC610A	7,5	10	■	3" Gas	[m]	81	74	73	72	71	70	69	67	66	64	61	59	56	52	49	45,5	37,5	28,5
E6XPD52/7A+MAC612A	9,2	12,5	■	3" Gas	[m]	102	92	91	90	89	87	86	84	82	80	77	74	71	67	63	59	50	39,5
E6XPD52/9K+MAC615A	11	15	■	3" Gas	[m]	124	113	111	110	108	106	104	102	99	96	93	89	84	80	75	69	57	44
E6XPD52/10I+MAC617A	13	17,5	■	3" Gas	[m]	143	130	128	127	125	123	121	119	116	113	109	104	99	94	89	83	70	55
E6XPD52/12K+MAC620A	15	20	■	3" Gas	[m]	168	153	151	149	146	144	142	138	135	131	126	121	115	109	102	95	78	61
E6XPD52/14A+MAC625A	18,5	25	■	3" Gas	[m]	203	184	182	179	177	175	172	168	164	159	154	148	141	134	126	118	99	79
E6XPDB52/17A+MAC630A	22	30	■	3" Gas	[m]	246	222	219	216	213	210	206	202	197	191	184	177	168	159	150	140	118	92
E6XPDB52/19A+MAC635A	26	35	○	3" Gas	[m]	278	251	248	246	244	241	238	234	229	223	216	208	200	190	180	169	144	117
E6XPDB52/22A+MAC640A	30	40	○	3" Gas	[m]	322	292	288	285	281	278	273	268	262	254	244	235	225	213	201	188	160	129
E6XPDB52/25A+MAC650B	37	50	○	3" Gas	[m]	363	328	324	320	316	311	305	299	292	283	274	263	251	238	222	208	175	140
E6XPDB52/28A+MAC650B	37	50	○	3" Gas	[m]	405	364	360	355	351	345	339	332	323	314	302	288	275	261	245	229	190	151
NPSH					[m]	-	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2,1	2,3	2,5	2,9	3,5	5,1	7,2	

■ Sin válvula de retención

□ Opcional

○ Contactar la sede central o la red comercial

Para las características de los motores ver página "Características motores"

Dispositivo de control de temperatura de motores eléctricos sumergidos 4" + 6": ver página "Accessories"

■ Ohne Rückschlagventilklappe

□ Auf Wunsch

○ Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Für die Motordaten bitte auf Seite "Merkmale der Motoren" nachschlagen.

Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren 4" + 6": siehe Seite "Zubehörteile"

■ Senza clapet valvola di ritegno

□ Su richiesta

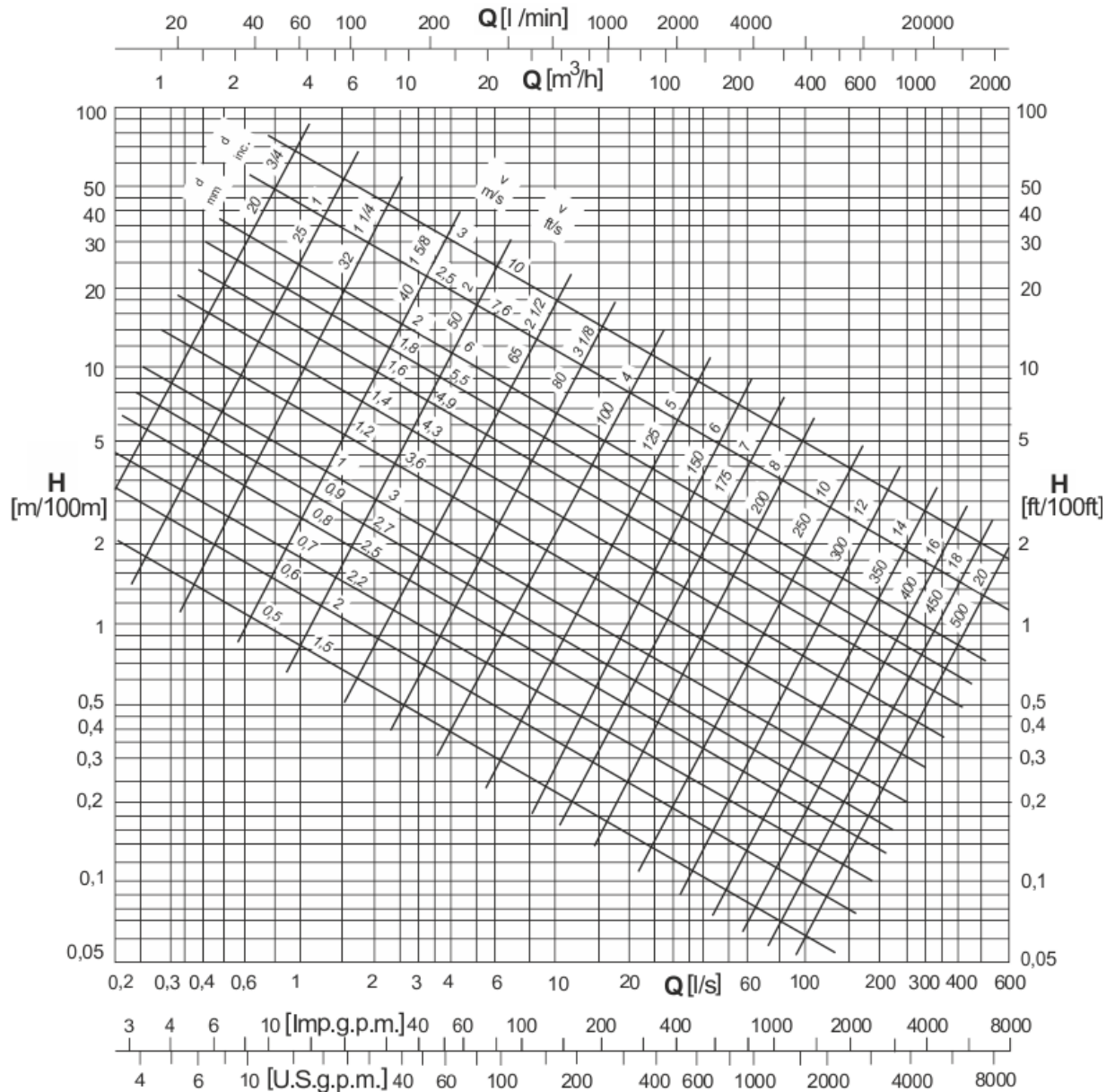
○ Interpellare la sede o la rete di vendita

Per caratteristiche motori vedere pagina caratteristiche motori

Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi 4" + 6": vedere pagina accessori

Pérdidas de carga
Strömungsverluste
Perdite di carico

En metros cada 100 metros de tubería recta
In Metern pro 100 Meter gerader Leitung
In metri ogni 100 metri di tubazione diritta



Notes: Los valores precedentemente indicados se refieren a tubos lisos de fundición.

Para evaluación aproximativa, las pérdidas de carga deben ser multiplicadas por:

- 0,8 para tubos de acero laminados nuevos
- 1,25 para tubos de acero levemente oxidados
- 0,7 para tubos de aluminio
- 0,65 para tubos de PVC
- 1,25 para tubos de fibra de cemento

Q = caudal en litros por segundo
 v = velocidad del agua en metros por segundo
 d = diámetro del tubo en mm
 h = pérdida de carga en metros de columna de agua

Anm.: Die genannten Werte verstehen sich für glatte Röhre aus Gußeisen.

Für andere Rohrmaterialien sind die genannten Strömungsverluste mit folgenden Faktoren zu multiplizieren:

- 0,8 bei neuen gewalzten Stahlrohren
- 1,25 bei leicht gerosteten Stahlrohren
- 0,7 bei Aluminiumrohren
- 0,65 bei PVC-Röhren
- 1,25 bei Asbestzementrohren

Q = Förderleistung in Litern pro Sekunde
 v = Geschwindigkeit des Wassers in Metern pro Sekunde
 d = Rohrdurchmesser in mm
 h = Strömungsverlust in Metern Wassersäule

Note: I valori sopra indicati s'intendono per tubi lisci in ghisa.

Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per:

- 0,8 per tubi di acciaio laminati nuovi
- 1,25 per tubi di acciaio leggermente arrugginiti
- 0,7 per tubi di alluminio
- 0,65 per tubi in PVC
- 1,25 per tubi in fibra-cemento

Q = portata
 v = velocità dell'acqua
 d = diametro del tubo
 h = perdita di carico

Motores monofásicos 4" 2 Polos / 50 Hz 4" Einphasige Motoren mit 2 Polen / 50 Hz Motori monofase 4" a 2 Poli / 50 Hz																
Motor tipo Motor Typ Motore tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Temperatura máx. agua Max. Wassertemperatur Temperatura max acqua	Min. velocidad de enfriamiento Minimale Kühlgeschwindigkeit Min. velocità di raffreddamento	Max. arranques/hora Max. Anläufe/Stunde Max avviamenti/ora	Capacidad de marcha (*) Laufenkondensator (*) Capacità di marcia (*)	Capacidad de arranque (**) Startkondensator (**) Capacità di avviamento (**)	Revoluciones por minuto Umdrehungen pro Minute Giri al minuto	Rendimiento Wirkungsgrad Rendimento		Factor de potencia Leistungsfaktor Fattore di potenza		Corriente nominal Nennstrom Corrente nominale		Arranque Starten Avviamento	
	[kW]	[HP]	[°C]	[m/s]	[No.]	[µF]	[µF]	[n ⁻¹]	3/4	4/4	3/4	4/4	Con carga plena Bei Vollast A pieno carico	En vacío Unbelastet A vuoto	Ma — Mn	la — In
					(1)			220 230 240	220 230 240	220 230 240	220 230 240	220 230 240	220 230 240	220 230 240	220 230 240	220 230 240
MC405M	0,37	0,5	30	0,08	20	20	30	2830 2840 2840	47,0 44,5 42,0	51,5 49,8 47,7	0,990 0,970 0,930	0,990 0,980 0,980	3,3 3,3 3,3	1,9 2,2 2,6	0,98	2,91
MC4075M	0,55	0,75	30	0,08	20	25	30	2815 2820 2820	53,5 51,0 48,5	58,7 56,8 54,4	0,985 0,955 0,920	0,990 0,980 0,980	4,3 4,3 4,3	2,3 2,8 3,5	0,86	2,9
MC41M	0,75	1	30	0,08	20	35	40	2820 2835 2830	56,0 54,0 51,0	64,0 61,5 57,5	0,970 0,950 0,895	0,990 0,990 0,970	5,3 5,4 5,6	3 3,7 4,8	0,9	3,2
MCH415M	1,1	1,5	30	0,08	20	40	40	2835 2855 2855	62,5 58,0 53,5	66,2 64,0 58,3	0,935 0,870 0,910	0,960 0,920 0,970	7,9 8,1 8,1	5,2 6,6 5,4	0,9	3,15
MCH43M	2,2	3	30	0,08	15	80	60	2815 2830 2840	63,0 61,0 60,0	68,5 68,0 66,5	0,980 0,970 0,960	0,990 0,980 0,970	14,7 14,5 14,1	6,7 8,8 9,0	0,75	3,24
MCK42M	1,5	2	30	0,08	20	60	60	2850 2860 2870	56,5 57,0 55,0	65,0 64,0 61,5	0,980 0,930 0,900	0,990 0,950 0,940	10,6 10,8 10,8	6,8 8,6 8,8	0,85	3,24
MCK43M	2,2	3	30	0,08	15	80	60	2815 2830 2840	63,0 61,0 60,0	68,5 68,0 66,5	0,980 0,970 0,960	0,990 0,980 0,970	14,7 14,5 14,1	6,7 8,8 9,0	0,75	3,24

Ma = Par de arranque

Mn = Par nominal

la = Corriente de arranque

In = Par nominal

Sentido de rotación = Izquierdo (antihorario) visto del lado del eje

Ma = Anlaufdrehmoment

Mn = Nenndrehmoment

la = Anlaufstrom

In = Nenndrehmoment

Drehrichtung = links (im Gegenzeigersinn)

Ma = Coppia di avviamento

Mn = Coppia nominale

la = Corrente di avviamento

In = Corrente nominale

Senso di rotazione = Sinistro (antiorario) visto lato sporgenza albero

(1) = Equitativamente repartidos

Para las tensiones de alimentación y las variaciones admitidas ver el capítulo: Notas generales motor

(*) Capacidad del condensador de marcha

(**) Capacidad del condensador de arranque con disyuntor

(1) = Vom Wellenüberstand gesehen

Für die zulässigen Speisespannungen und Variationen siehe das Kapitel: Allgemeine Merkmal zum Motor

(*) Kapazität Laufenkondensator

(**) Kapazität des Startkondensator mit Leistungsschalter

(1) = Equamente ripartiti

Per le tensioni di alimentazione e le variazioni ammesse vedere il capitolo: Note generali motore

(*) Capacità condensatore di marcia

(**) Capacità condensatore di avviamento con disgiuntore

Motores trifásicos 4" - 2 Polos / 50 Hz 4" dreiphasige Motoren mit 2 Polen / 50 Hz Motori trifase 4" a 2 Poli / 50 Hz																
Motor tipo Motor Typ Motore tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Temperatura máx. agua Max. Wassertemperatur Temperatura max acqua	Min. velocidad de enfriamiento Minimale Kühlgeschwindigkeit Min. velocità di raffreddamento	Max. arranques/hora Max. Anläufe/Stunde Max avviamenti/ora	Revoluciones por minuto Umdrehungen pro Minute Giri al minuto	Rendimiento Wirkungsgrad Rendimento		Factor de potencia Leistungsfaktor Fattore di potenza		Corriente nominal Nennstrom Corrente nominale		Arranque Starten Avviamento			
	[kW]	[HP]	[°C]	[m/s]	[No.]	[n ⁻¹]	η [%]		cos φ		I _N [A]		$\frac{Ma}{Mn}$	$\frac{Ia}{In}$		
						(1)	400	3/4	4/4	3/4	4/4	Con carga plena Bei Vollast A pieno carico	En vacío Unbelastet A vuoto	Directo Direktes Diretto		
MC405	0,37	0,5	30	0,08	20	2820	53,0	58,0	0,690	0,760	400	400	400	400	400	400
MC4075	0,55	0,75	30	0,08	20	2815	61,0	64,0	0,645	0,740	400	400	400	400	400	400
MC41	0,75	1	30	0,08	20	2815	61,5	62,7	0,625	0,720	400	400	400	400	400	400
MCH415	1,1	1,5	30	0,08	20	2800	63,0	65,0	0,655	0,745	400	400	400	400	400	400
MCH42	1,5	2	30	0,08	20	2780	64,5	68,0	0,665	0,750	400	400	400	400	400	400
MCH43	2,2	3	30	0,08	20	2780	66,5	69,0	0,625	0,730	400	400	400	400	400	400
MCK42	1,5	2	30	0,08	20	2780	64,5	68,0	0,665	0,750	400	400	400	400	400	400
MCK43	2,2	3	30	0,08	20	2780	66,5	69,0	0,625	0,730	400	400	400	400	400	400
MCK44	3	4	30	0,08	20	2815	75,0	75,0	0,780	0,850	400	400	400	400	400	400
MCR410	7,5	10	30	0,08	15	2795	76,5	76,5	0,785	0,840	400	400	400	400	400	400
MCR44	3	4	30	0,08	20	2815	75,0	75,0	0,780	0,850	400	400	400	400	400	400
MCR455	4	5,5	30	0,08	15	2840	76,5	77,0	0,755	0,820	400	400	400	400	400	400
MCR475	5,5	7,5	30	0,08	15	2805	76,5	76,5	0,775	0,830	400	400	400	400	400	400

Ma = Par de arranque

Mn = Par nominal

Ia = Corriente de arranque

In = Par nominal

Sentido de rotación = Izquierdo (antihorario) visto del lado del eje

(1) = Equitativamente repartidos

Para las tensiones de alimentación y las variaciones admitidas ver el capítulo: Notas generales motor

Ma = Anlaufdrehmoment

Mn = Nenn Drehmoment

Ia = Anlaufstrom

In = Nenn Drehmoment

Drehrichtung = links (im Gegenzeigersinn)

(1) = Vom Wellenüberstand gesehen

Für die zulässigen Speisespannungen und Variationen siehe das Kapitel: Allgemeine Merkmal zum Motor

Ma = Coppia di avviamento

Mn = Coppia nominale

Ia = Corrente di avviamento

In = Corrente nominale

Senso di rotazione = Sinistro (antiorario) visto lato sporgenza albero

(1) = Equamente ripartiti

Per le tensioni di alimentazione e le variazioni ammesse vedere il capitolo: Note generali motore

Motores trifásicos 6" - 2 Polos / 50 Hz 6" dreiphasige Motoren mit 2 Polen / 50 Hz Motori trifase 6" a 2 Poli / 50 Hz																
Motor tipo Motor Typ Motore tipo	Potencia motor Motor-leistung Potenza motore		Temperatura máx. agua Max. Wassertemperatur Temperatura max acqua	Min. velocidad de enfriamiento Minimale Kühlgeschwindigkeit Min. velocità di raffreddamento	Máx. arranques/hora Max. Anläufe/Stunde Max avviamenti/ora	Revoluciones por minuto Umdrehungen pro Minute Giri al minuto	Rendimiento Wirkungsgrad Rendimento		Factor de potencia Leistungsfaktor Fattore di potenza		Corriente nominal Nennstrom Corrente nominale		Arranque Starten Avviamento			
							η [%]		$\cos \varphi$		I_N [A]		$\frac{Ma}{Mn}$	$\frac{Ia}{In}$		
	[kW]	[HP]	[°C]	[m/s]	[No.]	[n ⁻¹]	3/4	4/4	3/4	4/4	Con carga plena Bei Vollast A pieno carico	En vacío Unbelastet A vuoto	Directo Direktes Diretto		Estrella-triángulo Stern/ Dreieck Stella-triangolo	Estatóric o Ständersterter Statorico
					(1)	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400



MPC65/3A	4	5,5	30	0,5	20	2895	75,9	74,8	0,66	0,75	10,3	7,3	1,4	3,5	1,15	2,45
MPC67/3A	5,5	7,5	30	0,5	20	2890	78,2	77,2	0,665	0,75	13,7	9,1	2,1	4	1,35	2,8
MPC610/3A	7,5	10	30	0,5	20	2890	80,8	78,4	0,70	0,77	17,9	10,7	1,6	5,1	1,7	3,55
MPC612/3A	9,2	12,5	30	0,5	20	2890	80,9	80,2	0,70	0,77	21,5	12,1	1,6	4,9	1,65	3,45
MPC615/3A	11	15	30	0,5	20	2890	82	80,7	0,71	0,77	25,6	14,3	1,8	5,4	1,8	3,8
MPC617/3A	13	17,5	30	0,5	20	2885	79,9	79,3	0,69	0,765	30,9	19,1	1,4	4,6	1,55	3,2
MPC620/3A	15	20	30	0,5	20	2890	81	80,1	0,70	0,775	34,9	20,8	1,7	5	1,65	3,5
MPC625/3A	18,5	25	30	0,5	20	2885	83,5	81,9	0,67	0,75	43,5	27,8	1,6	4,7	1,55	3,3
MPC630/3A	22	30	30	0,5	20	2880	82,5	81,9	0,695	0,77	50,3	30,5	2	5	1,65	3,5
MPC635/3A	26	35	30	0,5	20	2880	84,6	83,4	0,685	0,76	59,2	35,9	1,7	4,8	1,6	3,35
MPC640/3A	30	40	30	0,5	20	2885	85,2	83,3	0,655	0,745	69,7	44,9	2,2	5,7	1,9	4
MPC650/3A	37	50	30	0,5	20	2875	83,4	82,4	0,675	0,76	85,2	53,7	2,7	6	2	4,2



MAC65/3A	4	5,5	40	0,5	20	2910	77,5	78,5	0,706	0,77	9,5	5,4	1	4,35	1,45	3,05
MAC67/3A	5,5	7,5	40	0,5	20	2890	79,6	79	0,772	0,815	12,3	5,9	0,9	4	1,35	2,80
MAC610/3A	7,5	10	40	0,5	20	2905	79,2	80,5	0,768	0,81	16,6	7,7	1	4,45	1,50	3,10
MAC612/3A	9,2	12,5	40	0,5	20	2900	78,3	81	0,724	0,79	20,7	10,4	0,9	4,2	1,40	2,95
MAC615/3A	11	15	40	0,5	20	2890	81,5	80,7	0,690	0,775	25,4	15,2	1,4	4,75	1,60	3,30
MAC617/3A	13	17,5	40	0,5	20	2890	81,7	81,0	0,700	0,780	29,7	17,4	1,3	4,75	1,60	3,30
MAC620/3A	15	20	40	0,5	20	2880	82,3	81,5	0,725	0,800	33,2	17,4	1	4,2	1,40	2,95
MAC625/3A	18,5	25	35	0,5	20	2875	83,7	83	0,746	0,8	40,2	21,1	1,5	4,8	1,60	3,35
MAC630/3A	22	30	35	0,5	20	2870	84,2	83	0,751	0,82	46,6	23,2	1,5	4,9	1,65	3,45
MAC635/3A	26	35	35	0,5	20	2880	85,4	84	0,725	0,8	55,8	29,9	1,7	5,25	1,75	3,65
MAC640/3A	30	40	35	0,5	20	2870	85,4	83,5	0,77	0,83	62,5	28,7	1,3	4,6	1,55	3,20
MAC650/3A	37	50	30	0,5	20	2860	85,2	83,5	0,776	0,835	76,6	34,9	1,3	4,55	1,50	3,20



MAC65/3B	4	5,5	45	0,5	20	2910	79,7	80	0,701	0,78	9,2	5	1	4,4	1,45	3,10
MAC67/3B	5,5	7,5	45	0,5	20	2910	80,9	81	0,756	0,815	12	5,6	0,9	4,15	1,40	2,90
MAC610/3B	7,5	10	45	0,5	20	2905	82,6	81,5	0,772	0,82	16,2	6,7	1	3,4	1,15	2,40
MAC612/3B	9,2	12,5	45	0,5	20	2900	83,9	82,5	0,787	0,83	19,4	7,4	1	3,4	1,15	2,40
MAC615/3B	11	15	45	0,5	20	2900	84,4	83	0,76	0,82	23,3	9,9	1,4	3,8	1,25	2,65
MAC617/3B	13	17,5	45	0,5	20	2900	84,2	84	0,735	0,805	27,7	13,7	1,3	4,75	1,60	3,30
MAC620/3B	15	20	45	0,5	20	2900	84,8	84	0,761	0,82	31,4	14,4	1,5	4,4	1,45	3,10
MAC625/3B	18,5	25	40	0,5	20	2880	84,4	84	0,743	0,8	39,8	19,5	1,5	4,2	1,40	2,95
MAC630/3B	22	30	40	0,5	20	2895	84,9	84,5	0,703	0,78	48	27	1,7	5,5	1,85	3,85
MAC635/3B	26	35	40	0,5	20	2880	85,7	85	0,759	0,815	54,2	25,1	1,7	4,4	1,45	3,10
MAC640/3B	30	40	40	0,5	20	2885	85,7	85	0,745	0,81	63	30,8	1,3	4,75	1,60	3,30
MAC650/3B	37	50	35	0,5	20	2875	85,5	84,5	0,734	0,805	78,5	40,7	1,6	5,1	1,70	3,55
MAC660/3B	45	60	35	0,5	15	2855	84,3	82,5	0,749	0,815	96,3	48,8	1,5	4,65	1,55	3,25

Ma = Par de arranque

Mn = Par nominal

Ia = Corriente de arranque

In = Par nominal

Sentido de rotación = Izquierdo (antihorario) visto del lado del eje

Ma = Anlaufdrehmoment

Mn = Nenndrehmoment

Ia = Anlaufstrom

In = Nenndrehmoment

Drehrichtung = links (im Gegenzeigersinn)

Ma = Coppia di avviamento

Mn = Coppia nominale

Ia = Corrente di avviamento

In = Corrente nominale

Senso di rotazione = Sinistro (antiorario) visto lato sporgenza albero

(1) = Equitativamente repartidos

Para las tensiones de alimentación y las variaciones admitidas ver el capítulo: Notas generales motor

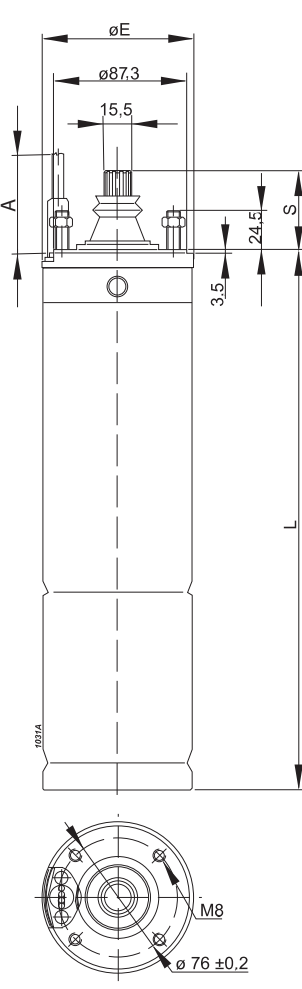
(1) = Vom Wellenüberstand gesehen

Für die zulässigen Speisespannungen und Variationen siehe das Kapitel: Allgemeine Merkmal zum Motor

(1) = Equamente ripartiti

Per le tensioni di alimentazione e le variazioni ammesse vedere il capitolo: Note generali motore

Motores monofásicos y trifásicos 2 Polos / 50 Hz - Dimensiones máximas y pesos
 Einphasige und dreiphasige Motoren mit 2 Polen / 50 Hz - Abmessungen und gewichte
 Motori monofase e trifase a 2 Poli / 50 Hz - Dimensioni di ingombro e pesi

	Motor tipo Motor Typ Motore tipo	Brida de acoplamiento Kupplungsflansch Flangia accoppiamento	Peso motor Motorgewicht Peso motore	L	Ø E	S	Carga axial Axiallast Carico assiale	Longitud A Länge A Lunghezza A	Salida cables Kabelaustritt Uscita cavi	
			[kg]	[mm]	[N]	[m]			Sección en [mm ²] Querschnitt in [mm ²] Sezione in [mm ²]	
									Arranque Starten Avviamento	
									Directo Direktes Diretto	
220 - 230		230 - 240								
MC405M	NEMA 4"	6,5	311	96	38	1500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:1)	1 x (4x1,5) (C.C.:2)	
MC4075M	NEMA 4"	7,2	331	96	38	1500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:1)	1 x (4x1,5) (C.C.:2)	
MC41M	NEMA 4"	8,5	356	96	38	1500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:1)	1 x (4x1,5) (C.C.:2)	
MCH415M	NEMA 4"	10,2	396	96	38	2500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:1)	1 x (4x1,5) (C.C.:2)	
MCH43M	NEMA 4"	14,9	492	96	38	2500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:1)	1 x (4x1,5) (C.C.:2)	
MCK42M	NEMA 4"	12	450	96	38	4000	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:1)	1 x (4x1,5) (C.C.:2)	
MCK43M	NEMA 4"	15,1	505	96	38	4000	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:1)	1 x (4x1,5) (C.C.:2)	

Section Section Sezione	F	
[mm ²]	[mm]	
4 x 1,5	5,6	
4 x 2	6	

C.C = Código constructivo del motor

C.C = Seriennummer

C.C = Codice costruttivo motore

Motores monofásicos y trifásicos 2 Polos / 50 Hz - Dimensiones máximas y pesos
 Einphasige und dreiphasige Motoren mit 2 Polen / 50 Hz - Abmessungen und gewichte
 Motori monofase e trifase a 2 Poli / 50 Hz - Dimensioni di ingombro e pesi

	Motor tipo Motor Typ Motore tipo	Brida de acoplamiento Kupplungsflansch Flangia accoppiamento	Peso motor Motorgewicht Peso motore	L	Ø E	S	Carga axial Axiallast Carico assiale	Longitud A Länge A Lunghezza A	Salida cables Kabelaustritt Uscita cavi	
			[kg]	[mm]	[N]	[m]			Sección en [mm ²] Querschnitt in [mm ²] Sezione in [mm ²]	
									Arranque Starten Avviamento	
									Directo Direktes Diretto	
					230	400				
MC405	NEMA 4"	6,5	311	96	38	1500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:6)	1 x (4x1,5) (C.C.:8)	
MC407	NEMA 4"	7,2	331	96	38	1500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:6)	1 x (4x1,5) (C.C.:8)	
MC41	NEMA 4"	8,5	356	96	38	1500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:6)	1 x (4x1,5) (C.C.:8)	
MCH415	NEMA 4"	9,4	371	96	38	2500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:6)	1 x (4x1,5) (C.C.:8)	
MCH42	NEMA 4"	10,5	410	96	38	2500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:6)	1 x (4x1,5) (C.C.:8)	
MCH43	NEMA 4"	11,7	436	96	38	2500	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:6)	1 x (4x1,5) (C.C.:8)	
MCK42	NEMA 4"	10,5	410	96	38	4000	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:6)	1 x (4x1,5) (C.C.:8)	
MCK43	NEMA 4"	11,9	450	96	38	44000	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:6)	1 x (4x1,5) (C.C.:8)	
MCK44	NEMA 4"	12,1	450	96	38	4000	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:6)	1 x (4x1,5) (C.C.:8)	
**MCR44	NEMA 4"	12,1	450	96	38	5000	1,5	1 x (4x1,5) (C.C.:6)	1 x (4x1,5) (C.C.:8)	
**MCR455	NEMA 4"	15,1	505	96	38	5000	2,5	1 x (4x2) (C.C.:6)	1 x (4x2) (C.C.:8)	
**MCR475	NEMA 4"	24,7	700	96	38	5000	2,5	1 x (4x2) (C.C.:6)	1 x (4x2) (C.C.:8)	
**MCR410	NEMA 4"	29	800	96	38	5000	2,5	1 x (4x2) (C.C.:6)	1 x (4x2) (C.C.:8)	

Section Section Sezione	F	
[mm ²]	[mm]	
4 x 1,5	5,6	
4 x 2	6	

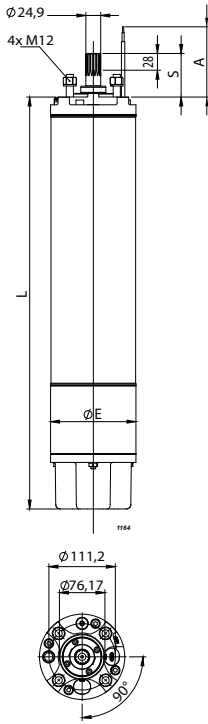
C.C = Código constructivo del motor
 ** Con cable y conector extraíble

C.C = Seriennummer
 ** lösbare Kabelsteckverbindung

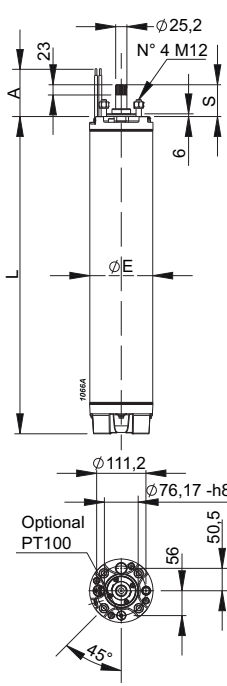
C.C = Codice costruttivo motore
 ** Con cavo a connettore estraibile

Motores monofásicos y trifásicos 2 Polos / 50 Hz - Dimensiones máximas y pesos
 Einphasige und dreiphasige Motoren mit 2 Polen / 50 Hz - Abmessungen und gewichte
 Motori monofase e trifase a 2 Poli / 50 Hz - Dimensioni di ingombro e pesi

Motor tipo Motor Typ Motore tipo	Brida de acoplamiento Kupplungsflansch Flangia accoppiamento	Peso motor Motorgewicht Peso motore	L	Ø E	S	Carga axial Axiallast Carico assiale	Longitud A Länge A Lunghezza A	Salida cables Kabelaustritt Uscita cavi									
								Sección en [mm²] Querschnitt in [mm²] Sezione in [mm²]									
								Arranque Starten Avviamento									
								Directo Direktes Diretto								Estrella-triángulo Stern/Dreieck Stella-triangolo	
[kg]	[mm]	[N]	[m]	230	230 - 400	400	400 - 700	415	500	230 / 400	400 / 700						



MPC65-3A	NEMA 6"	41,5	690	143	73	22000	3,5	-	-	1x(3x2,5) (C.C.:8)	-	1x(3x2,5) (C.C.:5)	-	-
MPC67-3A	NEMA 6"	46,1	735	143	73	22000	3,5	-	-	1x(3x2,5) (C.C.:8)	2x(3x2,5) (C.C.:9)	1x(3x2,5) (C.C.:5)	-	2x(3x2,5) (C.C.:9)
MPC610-3A	NEMA 6"	50,2	780	143	73	22000	3,5	-	-	1x(3x2,5) (C.C.:8)	2x(3x2,5) (C.C.:9)	1x(3x2,5) (C.C.:5)	-	2x(3x2,5) (C.C.:9)
MPC612-3A	NEMA 6"	54,1	810	143	73	25000	3,5	-	-	1x(3x2,5) (C.C.:8)	2x(3x2,5) (C.C.:9)	1x(3x2,5) (C.C.:5)	-	2x(3x2,5) (C.C.:9)
MPC615-3A	NEMA 6"	56,7	840	143	73	25000	3,5	-	-	1x(3x2,5) (C.C.:8)	2x(3x2,5) (C.C.:9)	1x(3x2,5) (C.C.:5)	-	2x(3x2,5) (C.C.:9)
MPC617-3A	NEMA 6"	61,6	890	143	73	25000	3,5	-	-	1x(3x4) (C.C.:8)	2x(3x2,5) (C.C.:9)	1x(3x4) (C.C.:5)	-	2x(3x2,5) (C.C.:9)
MPC620-3A	NEMA 6"	66,7	930	143	73	25000	3,5	-	-	1x(3x4) (C.C.:8)	2x(3x2,5) (C.C.:9)	1x(3x4) (C.C.:5)	-	2x(3x2,5) (C.C.:9)
MPC625-3A	NEMA 6"	74,3	1015	143	73	25000	3,5	-	-	1x(3x4) (C.C.:8)	2x(3x4) (C.C.:9)	1x(3x4) (C.C.:5)	-	2x(3x4) (C.C.:9)
MPC630-3A	NEMA 6"	80,8	1060	143	73	28000	3,5	-	-	1x(3x6) (C.C.:8)	2x(3x4) (C.C.:9)	1x(3x6) (C.C.:5)	-	2x(3x4) (C.C.:9)
MPC635-3A	NEMA 6"	90,8	1165	143	73	28000	3,5	-	-	1x(3x6) (C.C.:8)	2x(3x4) (C.C.:9)	1x(3x6) (C.C.:5)	-	2x(3x4) (C.C.:9)
MPC640-3A	NEMA 6"	103,1	1275	143	73	28000	4,5	-	-	1x(3x10) (C.C.:8)	2x(3x4) (C.C.:9)	1x(3x10) (C.C.:5)	-	2x(3x4) (C.C.:9)
MPC650-3A	NEMA 6"	112	1365	143	73	28000	4,5	-	-	1x(3x10) (C.C.:8)	2x(3x6) (C.C.:9)	1x(3x10) (C.C.:5)	-	2x(3x6) (C.C.:9)



MAC65-3A	NEMA 6"	34,6	570	143	73	30000	3,5	3x(1x4) (C.C.:6)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	3x(1x2,5) (C.C.:8)	6x(1x2,5) (C.C.:9)	3x(1x2,5) (C.C.:5)	3x(1x2,5) (C.C.:4)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	6x(1x2,5) (C.C.:9)
MAC67-3A	NEMA 6"	39,6	615	143	73	30000	3,5	3x(1x4) (C.C.:6)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	3x(1x2,5) (C.C.:8)	6x(1x2,5) (C.C.:9)	3x(1x2,5) (C.C.:5)	3x(1x2,5) (C.C.:4)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	6x(1x2,5) (C.C.:9)
MAC610-3A	NEMA 6"	44,4	670	143	73	30000	3,5	3x(1x4) (C.C.:6)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	3x(1x2,5) (C.C.:8)	6x(1x2,5) (C.C.:9)	3x(1x2,5) (C.C.:5)	3x(1x2,5) (C.C.:4)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	6x(1x2,5) (C.C.:9)
MAC612-3A	NEMA 6"	47,7	700	143	73	30000	3,5	3x(1x4) (C.C.:6)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	3x(1x2,5) (C.C.:8)	6x(1x2,5) (C.C.:9)	3x(1x2,5) (C.C.:5)	3x(1x2,5) (C.C.:4)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	6x(1x2,5) (C.C.:9)
MAC615-3A	NEMA 6"	52	715	143	73	30000	3,5	3x(1x4) (C.C.:6)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	3x(1x2,5) (C.C.:8)	6x(1x2,5) (C.C.:9)	3x(1x2,5) (C.C.:5)	3x(1x2,5) (C.C.:4)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	6x(1x2,5) (C.C.:9)
MAC617-3A	NEMA 6"	56	750	143	73	30000	3,5	3x(1x6) (C.C.:6)	6x(1x4) (C.C.:7)	3x(1x4) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x4) (C.C.:5)	3x(1x4) (C.C.:4)	6x(1x4) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)
MAC620-3A	NEMA 6"	59,8	790	143	73	30000	3,5	3x(1x6) (C.C.:6)	6x(1x4) (C.C.:7)	3x(1x4) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x4) (C.C.:5)	3x(1x4) (C.C.:4)	6x(1x4) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)
MAC625-3A	NEMA 6"	64,2	830	143	73	30000	3,5	3x(1x6) (C.C.:6)	6x(1x4) (C.C.:7)	3x(1x4) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x4) (C.C.:5)	3x(1x4) (C.C.:4)	6x(1x4) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)
MAC630-3A	NEMA 6"	74,5	920	143	73	30000	3,5	3x(1x10) (C.C.:6)	6x(1x4) (C.C.:7)	3x(1x4) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x4) (C.C.:5)	3x(1x4) (C.C.:4)	6x(1x4) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)
MAC635-3A	NEMA 6"	89,3	1055	143	73	30000	3,5	3x(1x10) (C.C.:6)	6x(1x6) (C.C.:7)	3x(1x6) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x6) (C.C.:5)	3x(1x6) (C.C.:4)	6x(1x6) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)
MAC640-3A	NEMA 6"	101,9	1165	143	73	30000	3,5	3x(1x10) (C.C.:6)	6x(1x6) (C.C.:7)	3x(1x6) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x6) (C.C.:5)	3x(1x6) (C.C.:4)	6x(1x6) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)
MAC650-3A	NEMA 6"	111	1245	143	73	30000	4,5	-	6x(1x10) (C.C.:7)	3x(1x10) (C.C.:8)	6x(1x6) (C.C.:9)	3x(1x10) (C.C.:5)	3x(1x10) (C.C.:4)	6x(1x10) (C.C.:7)	6x(1x6) (C.C.:9)

Dimensiones máximas y pesos
Abmessungen und gewichte
Dimensioni di ingombro e pesi

Motor tipo Motor Typ Motore tipo	Brida de acoplamiento Kupplungsflansch Flangia accoppiamento	Peso motor Motorgewicht Peso motore	L	Ø E	S	Carga axial Axiallast Carico assiale	Longitud A Länge A Lunghezza A	Salida cables Kabelaustritt Uscita cavi									
								Sección en [mm²] Querschnitt in [mm²] Sezione in [mm²]									
								Arranque Starten Avviamento									
								Directo Direktes Diretto					Estrella-triángulo Stern/Dreieck Stella-triangolo				
[kg]	[mm]	[N]	[m]	230	230 - 400	400	400 - 700	415	500	230 / 400	400 / 700						
MAC65-3B	NEMA 6"	45,6	597	143	73	45000	3,5	3x(1x4) (C.C.:6)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	3x(1x2,5) (C.C.:8)	6x(1x2,5) (C.C.:9)	3x(1x2,5) (C.C.:5)	3x(1x2,5) (C.C.:4)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	6x(1x2,5) (C.C.:9)		
MAC67-3B	NEMA 6"	51	642	143	73	45000	3,5	3x(1x4) (C.C.:6)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	3x(1x2,5) (C.C.:8)	6x(1x2,5) (C.C.:9)	3x(1x2,5) (C.C.:5)	3x(1x2,5) (C.C.:4)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	6x(1x2,5) (C.C.:9)		
MAC610-3B	NEMA 6"	56,8	702	143	73	45000	3,5	3x(1x4) (C.C.:6)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	3x(1x2,5) (C.C.:8)	6x(1x2,5) (C.C.:9)	3x(1x2,5) (C.C.:5)	3x(1x2,5) (C.C.:4)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	6x(1x2,5) (C.C.:9)		
MAC612-3B	NEMA 6"	61	752	143	73	45000	3,5	3x(1x4) (C.C.:6)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	3x(1x2,5) (C.C.:8)	6x(1x2,5) (C.C.:9)	3x(1x2,5) (C.C.:5)	3x(1x2,5) (C.C.:4)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	6x(1x2,5) (C.C.:9)		
MAC615-3B	NEMA 6"	66	792	143	73	45000	3,5	3x(1x4) (C.C.:6)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	3x(1x2,5) (C.C.:8)	6x(1x2,5) (C.C.:9)	3x(1x2,5) (C.C.:5)	3x(1x2,5) (C.C.:4)	6x(1x2,5) (C.C.:7)	6x(1x2,5) (C.C.:9)		
MAC617-3B	NEMA 6"	70,7	832	143	73	45000	3,5	3x(1x6) (C.C.:6)	6x(1x4) (C.C.:7)	3x(1x4) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x4) (C.C.:5)	3x(1x4) (C.C.:4)	6x(1x4) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)		
MAC620-3B	NEMA 6"	75,4	877	143	73	45000	3,5	3x(1x6) (C.C.:6)	6x(1x4) (C.C.:7)	3x(1x4) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x4) (C.C.:5)	3x(1x4) (C.C.:4)	6x(1x4) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)		
MAC625-3B	NEMA 6"	80,4	922	143	73	45000	3,5	3x(1x6) (C.C.:6)	6x(1x4) (C.C.:7)	3x(1x4) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x4) (C.C.:5)	3x(1x4) (C.C.:4)	6x(1x4) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)		
MAC630-3B	NEMA 6"	92,5	1022	143	73	45000	3,5	3x(1x10) (C.C.:6)	6x(1x4) (C.C.:7)	3x(1x4) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x4) (C.C.:5)	3x(1x4) (C.C.:4)	6x(1x4) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)		
MAC635-3B	NEMA 6"	104	1132	143	73	45000	3,5	3x(1x10) (C.C.:6)	6x(1x6) (C.C.:7)	3x(1x6) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x6) (C.C.:5)	3x(1x6) (C.C.:4)	6x(1x6) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)		
MAC640-3B	NEMA 6"	111	1222	143	73	45000	3,5	3x(1x10) (C.C.:6)	6x(1x6) (C.C.:7)	3x(1x6) (C.C.:8)	6x(1x4) (C.C.:9)	3x(1x6) (C.C.:5)	3x(1x6) (C.C.:4)	6x(1x6) (C.C.:7)	6x(1x4) (C.C.:9)		
MAC650-3B	NEMA 6"	119	1282	143	73	45000	4,5	-	6x(1x10) (C.C.:7)	3x(1x10) (C.C.:8)	6x(1x6) (C.C.:9)	3x(1x10) (C.C.:5)	3x(1x10) (C.C.:4)	6x(1x10) (C.C.:7)	6x(1x6) (C.C.:9)		
MAC660-3B	NEMA 6"	123,3	1322	143	73	45000	4,5	-	6x(1x10) (C.C.:7)	3x(1x10) (C.C.:8)	6x(1x6) (C.C.:9)	3x(1x10) (C.C.:5)	3x(1x10) (C.C.:4)	6x(1x10) (C.C.:7)	6x(1x6) (C.C.:9)		

Section (MPC6..) Section (MPC6..) Sezione (MPC6..)	A x B
[mm²]	[mm]
1 x (3 x 2,5)	6,3 x 14
1 x (3 x 4)	7,5 x 17
1 x (3 x 6)	7,9 x 18,5
1 x (3 x 10)	8,8 x 22
1 x (3 x 16)	10,3 x 25,5

Section Section Sezione	F
[mm²]	[mm]
1 x 2,5	6,4
1 x 4	7,0
1 x 6	7,9
1 x 10	9,2
1 x 16	10,6
1 x 25	12,5
1 x 35	13,7
1 x 50	16,4
1 x 70	18,6
1 x 95	21,7


C.C = Código constructivo del motor


C.C = Seriennummer


C.C = Codice costruttivo motore

Configuración estándar Standardausführung Esecuzione standard		
Electrobomba tipo Elektropumpe typ Elettropompa tipo	J Bañado J naß J Bagnato	
	Monoestadio Einstufig Monostadio	Para cada ulterior fase Für jede Stufe mehr Per ogni stadio in più
	(J=1/4 PD ²)	
	[kgm ²]	
E6XD20 (x 4")	0,000143	0,000026
E6XD20 (x 6")	0,000190	0,000026
E6XD25 (x 4")	0,000156	0,000026
E6XD25 (x 6")	0,000206	0,000026
E6XD30 (x 4")	0,000182	0,000052
E6XD30 (x 6")	0,000247	0,000052
E6XD35 (x 4")	0,000195	0,000065
E6XD35 (x 6")	0,000260	0,000065
E6XD40 (x 4")	0,000195	0,000065
E6XD40 (x 6")	0,000260	0,000065
E6XD50 (x 4")	0,000208	0,000078
E6XD50 (x 6")	0,000273	0,000078
E6XPD52 (x 4")	0,000208	0,000078
E6XPD52 (x 6")	0,000273	0,000078

Momento dinámico motor
Dynamisches Moment des Motors
Momento dinamico motore

Momento dinámico motor <i>Dynamisches Moment des Motors</i> Momento dinamico motore	
Motor tipo <i>Motor Typ</i> Motore tipo	(J=1/4 PD ²) [kgm ²]
	
MPC65/3A	0,0029
MPC67/3A	0,0043
MPC610/3A	0,0052
MPC612/3A	0,0057
MPC615/3A	0,0063
MPC617/3A	0,0072
MPC620/3A	0,0079
MPC625/3A	0,0093
MPC630/3A	0,0101
MPC635/3A	0,0120
MPC640/3A	0,0139
MPC650/3A	0,0155

Momento dinámico motor <i>Dynamisches Moment des Motors</i> Momento dinamico motore	
Motor tipo <i>Motor Typ</i> Motore tipo	(J=1/4 PD ²) [kgm ²]
	
MAC65/3B	0,0042
MAC67/3B	0,0053
MAC610/3B	0,0065
MAC612/3B	0,0077
MAC615/3B	0,0086
MAC617/3B	0,0096
MAC620/3B	0,0110
MAC625/3B	0,0120
MAC630/3B	0,0141
MAC635/3B	0,0163
MAC640/3B	0,0183
MAC650/3B	0,0195
MAC660/3B	0,0202

Momento dinámico motor <i>Dynamisches Moment des Motors</i> Momento dinamico motore	
Motor tipo <i>Motor Typ</i> Motore tipo	(J=1/4 PD ²) [kgm ²]
	
MAC65/3A	0,0029
MAC67/3A	0,0040
MAC610/3A	0,0054
MAC612/3A	0,0065
MAC615/3A	0,0068
MAC617/3A	0,0077
MAC620/3A	0,0086
MAC625/3A	0,0096
MAC630/3A	0,0120
MAC635/3A	0,0150
MAC640/3A	0,0180
MAC650/3A	0,0200

La selección del cable de alimentación se efectúa sobre la base:

1. de la caída de tensión admisible
2. de la pérdida de potencia a lo largo del cable
3. de la corriente máxima admisible en el cable

Die Auslegung des Speisekabels wird von der folgenden Faktoren bestimmt: 3.

1. zulässiger Spannungsabfall
2. zulässiger Leistungsverlust am Kabel
3. höchstzulässiges Strom im Kabel.

La scelta del cavo di alimentazione si effettua sulla base:

1. della caduta di tensione ammissibile
2. della potenza dissipata lungo il cavo
3. della corrente massima ammissibile nel cavo.

- 1.1. Caída de tensión ΔU [%] para cables tripolares (resistencia solamente)
Spannungsabfall ΔU [%] für dreipolige Kabel (nur Widerstand)
Caduta di tensione ΔU [%] per cavi tripolari (sola resistenza)

- 1.1.1. Motor trifásico con - Dreiphasige Motor mit - Motore trifase con:

Arranque: directo, de impedancia estática, con autotransformador
Starten: direkt, mit Ständerimpedanzen, mit Spartransformator

Avviamento: diretto, a impedenze statoriche, con autotrasformatore

$$1 \text{ cable tripolar } 3 \times s \quad \Delta U = \frac{I \cdot L \cdot \cos \varphi}{s \cdot 32,3} + \frac{100}{U} \quad ; \quad s = \frac{I \cdot L \cdot \cos \varphi}{\Delta U \cdot 32,3} + \frac{100}{U}$$

2 dreipoliges Kabel 3 x s
1 cavo tripolare 3 x s

- 1.1.2. Motor trifásico con - Dreiphasige Motor mit - Motore trifase con:

Arranque: estrella-triángulo

Stern/Dreieck-Starten

Avviamento: stella-triángulo.

$$2 \text{ cables tripolares } 3 \times s \quad \Delta U = \frac{I \cdot L \cdot \cos \varphi}{s \cdot 48,5} + \frac{100}{U} \quad ; \quad s = \frac{I \cdot L \cdot \cos \varphi}{\Delta U \cdot 48,5} + \frac{100}{U}$$

2 dreipoliges Kabel 3 x s
2 cavi tripolari 3 x s

- 1.1.3. Motor monofásico

Einphasiger Motor

Motore monofase

$$1 \text{ cable tripolar } 3 \times s \quad \Delta U = \frac{I \cdot L \cdot \cos \varphi}{s \cdot 28} + \frac{100}{U} \quad ; \quad s = \frac{I \cdot L \cdot \cos \varphi}{\Delta U \cdot 28} + \frac{100}{U}$$

1 dreipoliges Kabel 3 x s
1 cavo tripolare 3 x s

- 1.2. Caída de tensión ΔU [%] para cables unipolares (resistencia y reactancia)
Spannungsabfall ΔU [%] für einpolige Kabel (Widerstand und Blindwiderstand)
Caduta di tensione ΔU [%] per cavi unipolari (resistenza e reattanza)

$$\Delta U = 1,73 \cdot I \cdot L \cdot (R \cdot \cos \varphi + X \cdot \sin \varphi) \cdot \frac{100}{U}$$

- 1.2.1. La caída de tensión varía en función de la resistencia y de la reactancia inductiva ejercitada recíprocamente por los diversos conductores en función:
- de la dimensión de los cables
- de su posición recíproca (individuales, combinados, arrimados)
- de su disposición angular (a 120° a 180°)

Der Spannungsabfall schwankt je nach dem Widerstand und dem induktiven Blindwiderstand, der von den einzelnen Leitern ausgeübt wird, und zwar je nach:

- der Abmessung der Kabel
- der gegenseitigen Anordnung (einzeln, gepaart, nebe-neinander)
- Ihrer Winkelanordnung (bei 120° und bei 180°)

La caduta di tensione varia in funzione della resistenza e della reattanza induttiva esercitata reciprocamente dai singoli conduttori in funzione:

- della dimensione dei cavi
- della loro posizione recíproca (singoli, abbinati, affiancati)
- della loro disposizione angolare (a 120° a 180°)

- 1.3. Para tensiones de alimentación diferentes:

Für unterschiedliche Speisespannungen:

Per tensioni di alimentazione diverse:

$$L_N = L \cdot \frac{U_N}{230} \quad ; \quad L_N = L \cdot \frac{U_N}{400}$$

- 1.4. Para $\cos \varphi$ diversos:

$$\text{Für unterschiedliche } \cos \varphi : L_N = L \cdot \frac{0,8}{\cos \varphi}$$

Per $\cos \varphi$ diversi:

- 2.1. Pérdida de potencia P_v a lo largo de los cables de alimentación

Leistungsabfall P_v längs der Speisekabel

Perdita di potenza P_v lungo i cavi di alimentazione

$$P_v = I^2 \cdot \frac{L}{s \cdot 18,7} \quad [W]$$

I = Absorción nominal del motor [A]
= Nennstromaufnahme des Motors [A]
= Assorbimento nominale del motore [A]

R = Resistencia del cable [Ω/m]
= Widerstand des Kabels [Ω/m]
= Resistenza del cavo [Ω/m]

U_N = Nueva tensión [V]
= Neue Spannung [V]
= Nuova tensione [V]

L = Longitud del cable [m]
= Kabellänge [m]
= Lunghezza del cavo [m]

X = Reactancia inductiva [Ω/m]
= Induktiver Blindwiderstand [Ω/m]
= Reattanza induttiva [Ω/m]

ΔU = Caída de tensión [%]
= Spannungsabfall [%]
= Caduta di tensione [%]

L_N = Nueva longitud cable [m]
= Neue Kabellänge [m]
= Nuova lunghezza cavo [m]

U = Tensión nominal [V]
= Nennspannung [V]
= Tensione nominale [V]

s = Sección del conductor de cobre [mm^2]
= Querschnitt des Kupferleiters [mm^2]
= Sezione del conduttore in rame [mm^2]

$\cos \varphi$

- = Factor de potencia con carga plena (ver tabla características motores)
- = Leistungsfaktor bei Vollast (siehe Tabelle mit den Motorbetriebsdaten)
- = Fattore di potenza a pieno carico (vedi tabella caratteristiche motori)

Corriente máxima admisible
Höchstzulässiger Strom
Corrente massima ammissibile

Cables tripolares aislados con EPR/PVC* 4" Dreipolige Kabel mit Isolierung in EPR/PVC* 4" Cavi tripolari isolati in EPR/PVC* 4"							
Sección del cable 3 x s Kabelquerschnitt 3 x s Sezione del cavo 3 x s	[mm ²]	1,5	2,5	4	6	10	16
I _{max} admisible Zulässiger I _{max} I _{max} ammissibile	[A]	15	21	28	36	50	67
Temperatura máxima de funcionamiento Max. Betriebstemperatur Temperatura max di esercizio	[°C]	60	60	60	60	60	60

Para temperaturas diversas aplicar el coeficiente multiplicador K:
Für andere Temperaturen den Faktor K benutzen:
Per temperature diverse applicare il coefficiente moltiplicativo K:

Temperatura ambiente Umgebungstemperatur Temperatura ambiente	[°C]	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Al aire libre In der freien Luft In aria libera	K	1,21	1,16	1,1	1,05	1	0,94	0,88	0,83	0,77

Los datos de corriente máxima admisible se refieren al tendido de los cables al aire libre a temperatura ambiente de 30°C. Para el tendido en otras condiciones, multiplicar la corriente máxima admisible de la tabla por el coeficiente:
0,83 (EPR) - 0,78 (PVC) para el tendido aéreo en tubo;
0,7 (EPR) - 0,76 (PVC) para el tendido enterrado (temperatura del terreno 20°C)

Die Daten zum höchstzulässigen Strom beziehen sich auf die Freiluftverlegung der Kabel bei einer Umgebungstemperatur von 30°C. Für unterschiedliche Verlegebedingungen ist der höchstzulässige Strom der Tabelle mit dem folgenden Koeffizienten zu multiplizieren:
0,83 (EPR) - 0,78 (PVC) im Fall der Verlegung im Rohr an der Luft
0,7 (EPR) - 0,76 (PVC) im Fall der unterirdischen Verlegung (Bodentemperatur 20°C)

I dati di corrente massima ammissibile sono riferiti ad una posa dei cavi in aria libera a temperatura ambiente di 30°C. Per condizioni di posa differenti, moltiplicare la corrente massima ammissibile di tabella per il coefficiente:
0,83 (EPR) - 0,78 (PVC) in caso di posa in tubo in aria;
0,7 (EPR) - 0,76 (PVC) in caso di posa interrata (temperatura terreno 20°C)

* Los cables de EPR están certificados para el contacto con el agua potable, conforme con las normativas: WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) según la BS 6920; ACS (Attestation de Conformite Sanitaire) según las DGS/VS4 99/217 y DGS/VS4 2000/232; D.M. 174/04.

* Die EPR-Kabel sind für die Berührung mit Trinkwasser im Sinn der folgenden Normen zertifiziert: WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) gemäß BS 6920; ACS (Attestation de Conformite Sanitaire) gemäß DGS/VS4 99/217 und DGS/VS4 2000/232; D.M. 174/04.

* I cavi in EPR sono certificati al contatto con l'acqua potabile, ai sensi delle normative: WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) secondo la BS 6920; ACS (Attestation de Conformite Sanitaire) secondo le DGS/VS4 99/217 e DGS/VS4 2000/232; D.M. 174/04.

Corriente máxima admisible
Höchstzulässiger Strom
Corrente massima ammissibile

Cables tripolares aislados con EPDM/EPR* 6" Dreipolige Kabel mit Isolierung in EPDM/EPR* 6" Cavi tripolari isolati in EPDM/EPR* 6"															
Sección del cable 3 x s Kabelquerschnitt 3 x s Sezione del cavo 3 x s	[mm²]	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185
I _{max} admisible Zulässiger I _{max} I _{max} ammissibile	[A]	23	32	42	54	75	100	127	158	192	246	298	346	399	456
Temperatura máxima de funcionamiento Max. Betriebstemperatur Temperatura max di esercizio	[°C]	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90

Para temperaturas diversas aplicar el coeficiente multiplicador K:
Für andere Temperaturen den Faktor K benutzen:
Per temperature diverse applicare il coefficiente moltiplicativo K:

Temperatura ambiente Umgebungstemperatur Temperatura ambiente	[°C]	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Al aire libre In der freien Luft In aria libera	K	1,15	1,12	1,08	1,04	1	0,96	0,91	0,87	0,82

Empleando dos cables, multiplicar la capacidad máxima de la tabla por el coeficiente:
2 con arranque directo o estático (cables en paralelo)
1,73 con arranque estrella-triángulo

* Los cables de EPDM/EPR están certificados para el contacto con el agua potable, conforme con las normativas: WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) según la BS 6920; ACS (Attestation de Conformité Sanitaire) según las DGS/VS4 99/217 y DGS/VS4 2000/232; D.M. 174/04.

Wenn man zwei Kabel benutzt ist die max. Belastbarkeit laut Tabelle mit den folgenden Koeffizienten zu multiplizieren:
2 bei direktem oder Ständerstarter (Kabel parallel)
1,73 bei Stern/Dreieckanlasser

* Die EPDM/EPR-Kabel sind für die Berührung mit Trinkwasser im Sinn der folgenden Normen zertifiziert: WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) gemäß BS 6920; ACS (Attestation de Conformité Sanitaire) gemäß DGS/VS4 99/217 und DGS/VS4 2000/232; D.M. 174/04.

N.B. Impiegando due cavi, moltiplicare la corrente massima ammissibile di tabella per il coefficiente:
2 con avviamento diretto o statorico (cavi in parallelo)
1,73 con avviamento stella-triangolo

* I cavi in EPDM/EPR sono certificati al contatto con l'acqua potabile, ai sensi delle normative: WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) secondo la BS 6920; ACS (Attestation de Conformité Sanitaire) secondo le DGS/VS4 99/217 e DGS/VS4 2000/232; D.M. 174/04.

Corriente máxima admisible
Höchstzulässiger Strom
Corrente massima ammissibile

Cables tripolares aislados con PVC 6" Dreipolige Kabel mit Isolierung in PVC 6" Cavi tripolari isolati in PVC 6"															
Sección del cable 3 x s Kabelquerschnitt 3 x s Sezione del cavo 3 x s	[mm ²]	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185
I _{max} admisible Zulässiger I _{max} I _{max} ammissibile	[A]	18,5	25	34	43	60	80	101	126	153	196	238	276	319	364
Temperatura máxima de funcionamiento Max.Betriebstem- perature Temperatura max di esercizio	[°C]	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70
Para temperaturas diversas aplicar el coeficiente multiplicador K: Für andere Temperaturen den Faktor K benutzen: Per temperature diverse applicare il coefficiente moltiplicativo K:															
Temperatura ambiente Umgebungstemp- eratur Temperatura ambiente	[°C]	10	15	20	25	30	35	40	45	50					
Al aire libre In der freien Luft In aria libera	K	1,22	1,17	1,12	1,06	1	0,94	0,87	0,79	0,71					

Empleando dos cables, multiplicar la capacidad máxima de la tabla por el coeficiente:
2 con arranque directo o estatórico (cables en paralelo)
1,73 con arranque estrella-triángulo

Wenn man zwei Kabel benutzt ist die max. Belastbarkeit laut Tabelle mit den folgenden Koeffizienten zu multiplizieren:
2 bei direktem oder Ständerstarter (Kabel parallel)
1,73 bei Stern/Dreieckanlasser

N.B. Impiegando due cavi, moltiplicare la corrente massima ammissibile di tabella per il coefficiente:
2 con avviamento diretto o statorico (cavi in parallelo)
1,73 con avviamento stella-triangolo

Corriente máxima admisible
Höchstzulässiger Strom
Corrente massima ammissibile

Cables unipolares aislados con EPDM/EPR* 6" Einpolige Kabel mit Isolierung in EPDM/EPR* 6" Cavi unipolari isolati in EPDM/EPR* 6"														
Sección del cable 1 x s Kabelquerschnitt 1 x s Sezione del cavo 1 x s	[mm²]	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185
I _{max} admisible Zulässiger I _{max} I _{max} ammissibile	[A]	43	58	75	103	138	182	226	275	353	430	500	577	661
Temperatura máxima de funcionamiento Max. Betriebstemperatur Temperatura max di esercizio	[°C]	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90
Para temperaturas diversas aplicar el coeficiente multiplicador K: Für andere Temperaturen den Faktor K benutzen: Per temperature diverse applicare il coefficiente moltiplicativo K:														
Temperatura ambiente Umgebungstemperatur Temperatura ambiente	[°C]	10	15	20	25	30	35	40	45	50				
Al aire libre In der freien Luft In aria libera	K	1,15	1,12	1,08	1,04	1	0,96	0,91	0,87	0,82				

Empleando dos cables, multiplicar la capacidad máxima de la tabla por el coeficiente:
2 con arranque directo o estatórico (cables en paralelo)
1,73 con arranque estrella-triángulo
* Los cables de EPDM/EPR están certificados para el contacto con el agua potable, conforme con las normativas: WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) según la BS 6920; ACS (Attestation de Conformité Sanitaire) según las DGS/VS4 99/217 y DGS/VS4 2000/232; D.M. 174/04.

Wenn man zwei Kabel benutzt ist die max. Belastbarkeit laut Tabelle mit den folgenden Koeffizienten zu multiplizieren:
2 bei direktem oder Ständerstarter (Kabel parallel)
1,73 bei Stern/Dreieckanlasser
* Die EPDM/EPR-Kabel sind für die Berührung mit Trinkwasser im Sinn der folgenden Normen zertifiziert: WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) gemäß BS 6920; ACS (Attestation de Conformité Sanitaire) gemäß DGS/VS4 99/217 und DGS/VS4 2000/232; D.M. 174/04.

N.B. Impiegando due cavi, moltiplicare la corrente massima ammissibile di tabella per il coefficiente:
2 con avviamento diretto o statorico (cavi in parallelo)
1,73 con avviamento stella-triangolo
* I cavi in EPDM/EPR sono certificati al contatto con l'acqua potabile, ai sensi delle normative: WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) secondo la BS 6920; ACS (Attestation de Conformité Sanitaire) secondo le DGS/VS4 99/217 e DGS/VS4 2000/232; D.M. 174/04.

Corriente máxima admisible
Höchstzulässiger Strom
Corrente massima ammissibile

Cables unipolares aislados con PVC 6" Einpolige Kabel mit Isolierung in PVC 6" Cavi unipolari isolati in PVC 6"														
Sección del cable 1 x s Kabelquerschnitt 1 x s Sezione del cavo 1 x s	[mm ²]	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185
I _{max} admisible Zulässiger I _{max} I _{max} ammissibile	[A]	26	35	46	63	85	114	143	174	225	275	321	372	427
Temperatura máxima de funcionamiento Max. Betriebstemperatur Temperatura max di esercizio	[°C]	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70

Para temperaturas diversas aplicar el coeficiente multiplicador K: Für andere Temperaturen den Faktor K benutzen: Per temperature diverse applicare il coefficiente moltiplicativo K:											
Temperatura ambiente Umgebungstemperatur Temperatura ambiente	[°C]	10	15	20	25	30	35	40	45	50	
Al aire libre In der freien Luft In aria libera	K	1,22	1,17	1,12	1,06	1	0,94	0,87	0,79	0,71	

Empleando dos cables, multiplicar la capacidad máxima de la tabla por el coeficiente:
2 con arranque directo o estático (cables en paralelo)
1,73 con arranque estrella-triángulo

Wenn man zwei Kabel benutzt ist die max. Belastbarkeit laut Tabelle mit den folgenden Koeffizienten zu multiplizieren:
2 bei direktem oder Ständerstarter (Kabel parallel)
1,73 bei Stern/Dreieckanlasser

**N.B. Impiegando due cavi, moltiplicare la corrente massima ammissibile di tabella per il coefficiente:
2 con avviamento diretto o statico (cavi in parallelo)
1,73 con avviamento stella-triangolo**

Max admitted length
 Longueur maxi admise
 Lunghezze massime ammissibili

Cables de alimentación tripolares con EPDM/EPR o PVC** Dreipolige Speisekabel in EPDM/EPR o PVC* Cavi di alimentazione tripolari in EPDM/EPR o PVC*													
Corriente nominal Nennstrom Corrente nominale	Tensión U Spannung U Tensione U	Cable de sección 3 (4) x [mm ²] Kabelquerschnitt 3 (4) x [mm ²] Cavo di sezione 3 (4) x [mm ²]											
		1,5	2,5	4	6	10	16	1,5	2,5	4	6	10	16
I [A]	U [V]	Longitud máx. [m] Max. Länge [m] Lunghezza max [m]											
		monofásico 4" Einphasiger 4" Monofase 4"						trifásico 4" Dreiphasige 4" Motori trifase 4"					

Corriente	Tensione	Monofase						Trifase					
		Cavo di Sezione 3 (4) x... [mm ²]											
I [A]	U [V]	1,5	2,5	4	6	10	16	1,5	2,5	4	6	10	16
Lunghezza MAX [m] - Cavo di alimentazione Tripolare EPDM/EPR o PVC													
1	230 400	310	514					358	593				
1,5	230 400	206	343	549				238 415	396				
2	230 400	155	257	412				179 311	297 516	476			
2,5	230 400	124	206	330	491			143 249	237 413	381	567		
3	230 400	103	171	275	409			119 207	198 344	317 552	473		
4	230 400	77	128	206	307	523		89 155	148 258	238 414	354		
5	230 400	62	103	165	246	418		72 124	119 206	190 331	284 493	483	
6	230 400	52	86	137	205	349	541	60 104	99 172	159 276	236 411	403	
7	230 400	44	73	118	175	299	463	51 89	85 147	136 236	203 352	345	535
8	230 400	39	64	103	153	261	405	45 78	74 129	119 207	177 308	302 525	468
9	230 400	34	57	92	136	232	360	40 69	66 115	106 184	158 274	268 467	416
10	230 400	31	51	82	123	209	324	36 62	59 103	95 165	142 247	242 420	374
11	230 400	28	47	75	112	190	295	33 57	54 94	86 150	129 224	220 382	340 592
12	230 400	26	43	69	102	174	270	30 52	49 86	79 138	118 205	201 350	312 543
13	230 400	24	40	63	94	161	249	28 48	46 79	73 127	109 190	186 323	288 501
14	230 400	22	37	59	88	149	232	26 44	42 74	68 118	101 176	173 300	267 465
15	230 400	21	34	55	82	139	216	24 41	40 69	63 110	95 164	161 280	250 434
16	230 400	19	32	51	77	131	203	22 39	37 65	59 103	89 154	151 263	234 407
17	230 400	18	30	48	72	123	191	21 37	35 61	56 97	83 145	142 247	220 383
18	230 400	17	29	46	68	116	180	20 35	33 57	53 92	79 137	134 233	208 362
19	230 400	16	27	43	65	110	171	19 33	31 54	50 87	75 130	127 221	197 343
20	230 400	15	26	41	61	105	162	18 31	30 52	48 83	71 123	121 210	187 326

Las longitudes marcadas en negrita se refieren sólo a los cables de EPDM/EPR.

Asegurarse de que la corriente considerada sea realmente aquella absorbida por el motor en las condiciones reales de ejercicio.

Las longitudes de los cables se refieren a una temperatura ambiente de 30°C; instalación al aire libre; alimentación 60Hz; cosφ = 0,8 y caída de tensión admitida = 3%.

Para condiciones diversas verificar con precisión los parámetros de selección: Cables de alimentación.

Asegurarse de que la sección seleccionada para el cable de subida sea mayor o igual que la sección del cable de salida del motor.

Die in Fettschrift gekennzeichneten Längen beziehen sich nur auf die Kabel aus EPDM/EPR.

Sicherstellen, dass der in Betracht gezogene Strom dem Wert der effektiven Stromaufnahme des Motors bei den gegebenen Betriebsbedingungen entspricht.

Die Kabellängen beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 30°C; Luftinstallation; Stromversorgung 50Hz; cosφ = 0,8 und zulässiger Spannungsabfall = 3%.

Für andere Bedingungen verwenden Sie die Auswahlparameter der Auslegungszusatz Speisekabel.

Sicherstellen, dass der Querschnitt, der für das Hochführkabel gewählt wird, größer oder so groß wie der Querschnitt des abgehenden Motorkabels ist.

Le lunghezze contrassegnate in grassetto sono riferite solo ai cavi in EPDM/EPR.

Assicurarsi che la corrente considerata sia effettivamente quella assorbita dal motore nelle condizioni reali d'esercizio.

Le lunghezze dei cavi sono riferite ad una temperatura ambiente di 30°C; installazione in aria; alimentazione 50Hz; cosφ = 0,8 e caduta di tensione ammessa = 3%.

Per condizioni diverse, verificare accuratamente i parametri di selezione vedi procedura di selezione: cavi di alimentazione.

Assicurarsi che la sezione selezionata per il cavo di risalita sia maggiore o uguale alla sezione del cavo d'uscita motore.

Longitudes máximas
Höchstzulässige Längen
Lunghezza massima ammissibile

Longitudes máximas - Cables de alimentación tripolares EPDM/EPR o PVC - Höchstzulässige Längen Dreipolige Speisekabel aus EPDM/EPR oder PVC -
Lunghezza MAX [m] - Cavo di alimentazione Tripolare EPDM/EPR o PVC

Arranque directo o estatórico - motor con salida 3 cable - 1 Cables de sección (s) 3 x ...
Direktes oder Ständerstarten - 3 Kabel Motor Ausgang - 1 Kabel mit Querschnitt (s) 3 x ...
Avviamento diretto o statorico - Motore con uscita 3 cavi - 1 cavo di sezione (s) 3 x ...

I [A]	S [mm ²]													
	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185
2,5	249	413												
5	124	206	331	493										
7,5	83	138	221	329	560									
10	62	103	165	247	420									
15	41	69	110	164	280	434								
20	31	52	83	123	210	326	491							
25		41	66	99	168	261	393	535						
30		34	55	82	140	217	327	446						
40			41	62	105	163	246	334	462					
50				49	84	130	196	267	370	498				
60					70	109	164	223	308	415	516			
70					60	93	140	191	264	356	442	534		
80						81	123	167	231	311	387	468	546	
90						72	109	149	205	277	344	416	486	554
100						65	98	134	185	249	309	374	437	498
120							82	111	154	208	258	312	364	415
140								96	132	178	221	267	312	356
160									116	156	193	234	273	311
180									103	138	172	208	243	277
200										125	155	187	219	249
220										113	141	170	199	226
240										104	129	156	182	208
260											119	144	168	192
280											110	134	156	178
300												125	146	166
320												117	137	156

Cerciorarse que la corriente considerada sea efectivamente la que absorbe el motor en las condiciones reales de trabajo.

Las longitudes evidenciadas en negritas se refieren sólo a los cables de EPDM/EPR (para los cables de PVC considerar la sección sucesiva).

Las longitudes de los cables se refieren a una temperatura ambiente de 30°C; instalación al aire libre; alimentación 400V 50Hz; cosφ = 0,8 y caída de tensión admitida = 3%.

Para otras condiciones, verificar cuidadosamente los parámetros de selección (véanse relaciones y coeficientes correctivos "Cables de alimentación" y "corriente máxima admisible")

Sicherstellen, dass der berücksichtigte Strom tatsächlich der Stromaufnahme des Motors bei Betriebsbedingungen entspricht.

Die in Fettschrift markierten Längen beziehen sich nur auf EPDM/EPR-Kabel (für PVC-Kabel ist der folgende Querschnitt zu berücksichtigen).

Die Kabellängen beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 30°C; Freiluftinstallation; Versorgung 400V 50Hz; cosφ = 0,8 und zulässiger Spannungsabfall = 3%.

Für davon abweichende Bedingungen die Auswahlparameter sorgfältig prüfen (siehe "Speisekabel" und "höchstzulässige Strom").

Assicurarsi che la corrente considerata sia effettivamente quella assorbita dal motore nelle condizioni reali d'esercizio.

Le lunghezze contrassegnate in grassetto sono riferite solo ai cavi in EPDM/EPR.

Le lunghezze dei cavi sono riferite ad una temperatura ambiente di 30°C; installazione in aria; alimentazione 400V 50Hz; cosφ = 0,8 e caduta di tensione ammessa = 3%.

Per condizioni diverse, verificare accuratamente i parametri di selezione (vedi "Calcolo della sezione" e "Corrente massima ammissibile").

Cerciorarse que la sección seleccionada para el cable de subida sea mayor o igual a la sección del cable de salida motor.

Para otras condiciones, contactar la sede central o la red comercial

Sicherstellen, dass der für das Hochführkabel gewählte Querschnitt größer als oder gleich groß wie der Querschnitt des abgehenden Motorkabels ist.

Für davon abweichende Bedingungen, Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

Assicurarsi che la sezione selezionata per il cavo di risalita sia maggiore o uguale alla sezione del cavo d'uscita motore.

Per condizioni diverse, interpellare la sede o la rete di vendita.

* Los cables de EPDM, son idóneos para el contacto con el agua potable; certificados por la WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) de conformidad con la normativa BS 6920.

* Die Kabel aus EPDM eignen sich zur Berührung von Trinkwasser; zertifiziert von WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) gemäß der Norm BS 6920.

* I cavi in EPDM sono idonei al contatto con l'acqua potabile, certificati dal WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) secondo la normativa BS 6920

Longitudes máximas
Höchstzulässige Längen
Lunghezza massima ammissibile

Longitudes máximas - Cables de alimentación tripolares EPDM/EPR o PVC - Höchstzulässige Längen Dreipolige Speisekabel aus EPDM/EPR oder PVC - Lunghezza MAX [m] - Cavi di alimentazione tripolari EPDM/EPR o PVC
Arranque estrella-triángulo motor con salida 6 cables / Stern/Dreieck-Starten - 6 Kabel Motor Ausgang / Avviamento stella-triangolo - Motore con uscita 6 cavi 2 Cables de sección (s) 3 x ... / 2 Kabel mit Querschnitt (s) 3 x ... / 2 cavi di sezione (s) 3 x ...

I [A]	S [mm ²]													
	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185
10	93	155	248	370										
15	62	103	165	247	420									
20	47	77	124	185	315	488								
25	37	62	99	148	252	391	589							
30	31	52	83	123	210	326	491							
40		39	62	92	158	244	368	502						
50		31	50	74	126	195	295	401	554					
60			41	62	105	163	246	334	462					
70			35	53	90	140	210	287	396	534				
80				46	79	122	184	251	347	467	580			
90				41	70	109	164	223	308	415	516			
100					63	98	147	201	277	374	464	561		
120					53	81	123	167	231	311	387	468	546	
140						70	105	143	198	267	331	401	468	534
160						61	92	125	173	233	290	351	410	467
180							82	111	154	208	258	312	364	415
200							74	100	139	187	232	281	328	374
220								91	126	170	211	255	298	340
240								84	116	156	193	234	273	311
260								77	107	144	178	216	252	287
280									99	133	166	200	234	267
300									92	125	155	187	219	249
320									87	117	145	175	205	234

Cerciorarse que la corriente considerada sea efectivamente la que absorbe el motor en las condiciones reales de trabajo.

Las longitudes evidenciadas en negritas se refieren sólo a los cables de EPDM/EPR

Las longitudes de los cables se refieren a una temperatura ambiente de 30°C; instalación al aire libre; alimentación 400V 50Hz; cosφ = 0,8 y caída de tensión admitida = 3%. Para otras condiciones, verificar cuidadosamente los parámetros de selección (véanse relaciones y coeficientes correctivos "Cables de alimentación" y "corriente máxima admisible")

Cerciorarse que la sección seleccionada para el cable de subida sea mayor o igual a la sección del cable de salida motor.

Para otras condiciones, contactar la sede central o la red comercial

* Los cables de EPDM, son idóneos para el contacto con el agua potable; certificados por la WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) de conformidad con la normativa BS 6920.

Sicherstellen, dass der berücksichtigte Strom tatsächlich der Stromaufnahme des Motors bei Betriebsbedingungen entspricht.

Die in Fettschrift markierten Längen beziehen sich nur auf EPDM/EPR-Kabel

Die Kabellängen beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 30°C; Freiluftinstallation; Versorgung 400V 50Hz; cosφ = 0,8 und zulässiger Spannungsabfall = 3%. Für davon abweichende Bedingungen die Auswahlparameter sorgfältig prüfen (siehe "Speisekabel" und "höchstzulässige Strom").

Sicherstellen, dass der für das Hochführkabel gewählte Querschnitt größer als oder gleich groß wie der Querschnitt des abgehenden Motorkabels ist.

Für davon abweichende Bedingungen, Caprari oder das Vertriebsnetz befragen

* Die Kabel aus EPDM eignen sich zur Berührung von Trinkwasser; zertifiziert von WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) gemäß der Norm BS 6920.

Assicurarsi che la corrente considerata sia effettivamente quella assorbita dal motore nelle condizioni reali d'esercizio.

Le lunghezze contrassegnate in grassetto sono riferite solo ai cavi in EPDM/EPR.

Le lunghezze dei cavi sono riferite ad una temperatura ambiente di 30°C; installazione in aria; alimentazione 400V 50Hz; cosφ = 0,8 e caduta di tensione ammessa = 3%. Per condizioni diverse, verificare accuratamente i parametri di selezione (vedi "Calcolo della sezione" e "Corrente massima ammissibile").

Assicurarsi che la sezione selezionata per il cavo di risalita sia maggiore o uguale alla sezione del cavo d'uscita motore.

Per condizioni diverse, interpellare la sede o la rete di vendita.

* I cavi in EPDM sono idonei al contatto con l'acqua potabile, certificati dal WRAS (Water Regulations Advisory Scheme) secondo la normativa BS 6920

Potencia del generador
Leistung des Generators
Potenza del generatore

Cuando se emplee un generador eléctrico para la alimentación del motor, se hace necesaria una selección precisa.

Suministramos una tabla indicativa de las potencias mínimas en kW y en kVA de los generadores para alimentación de los motores eléctricos.

Wenn man für die Speisung des Motors einen Stromerzeuger verwenden muß, ist eine sorgfältige Auswahl zu treffen. Untenstehend folgt eine Tabelle mit Orientierungswerten zu den Mindestleistungen in kW und in kVA der Stromerzeuger für die Stromversorgung der Motoren.

Quando si deve utilizzare un generatore elettrico per l'alimentazione del motore, è necessaria un'oculata scelta.

Forniamo una tabella indicativa delle potenze minime in kW ed in kVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici.

Potencia motor Motorleistung Potenza motore elettrico		Potencia del generador Leistung des Generatorsatzes Potenza del generatore	
		Arranque directo Direktstarten Avviamento diretto	
[kW]	[HP]	[kW]	[kVA]
2.2	3	6	7.5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Potencia motor Motorleistung Potenza motore elettrico		Potencia del generador Leistung des Generatorsatzes Potenza del generatore	
		Arranque estrella-triángulo Stern/Dreieckstarten Avviamento stella-triangolo	
[kW]	[HP]	[kW]	[kVA]
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

VALORES WERTE GRANDEZZA		CORRIENTE ALTERNA WECHSELSTROM CORRENTE ALTERNATA	
		MONOFASICA EINPHASIG MONOFASE	TRIFASICA DREIPHASIG TRIFASE
Potencia absorbida (activa) <i>Aufgenommene Leistung (aktiv)</i> Potenza assorbita (attiva)	[kW]	$Pa = \frac{U \cdot I \cdot \cos \varphi}{1000}$	$Pa = \frac{1,73 \cdot U \cdot I \cdot \cos \varphi}{1000}$
Potencia útil <i>Leistungsangabe</i> Potenza resa	[kW]	$Pr = \frac{U \cdot I \cdot \cos \varphi \cdot \eta_M}{1000}$	$Pr = \frac{1,73 \cdot U \cdot I \cdot \cos \varphi \cdot \eta_M}{1000}$
Corriente absorbida <i>Aufgenommener Strom</i> Corrente assorbita	[A]	$I = \frac{Pr \cdot 1000}{U \cdot \cos \varphi \cdot \eta_M}$	$I = \frac{Pr \cdot 1000}{1,73 \cdot U \cdot \cos \varphi \cdot \eta_M}$
Factor de potencia (cos φ) <i>Leistungsfaktor (cos φ)</i> Fattore di potenza (cos φ)	[0,.....]	$\cos \varphi = \frac{Pa \cdot 1000}{U \cdot I}$	$\cos \varphi = \frac{Pa \cdot 1000}{1,73 \cdot U \cdot I}$
Par nominal <i>Nenn Drehmoment</i> Coppia nominale	[Nm]	$M_N = \frac{Pr \cdot 1000}{0,105 \cdot n}$	
Rendimiento motor <i>Motorleistung</i> Rendimento motore	[%]	$\eta_M = \frac{Pr}{Pa} \cdot 100$	
Velocidad síncrona <i>Synchronegeschwindigkeit</i> Velocità síncrona	[n ⁻¹]	$ns = \frac{f \cdot 120}{\text{No. Poli} / \text{Poles} / \text{Pôles}}$	
Deslizamiento <i>Schlupf</i> Scorrimento	[%]	$S = \frac{ns - n}{ns} \cdot 100$	

Tolerancias eléctricas
Elektrische Toleranzen
Tolleranze elettriche

Tolerancias sobre los valores garantizados por las características eléctricas de los motores asíncronos, según normas CEI conforme con las Normas IEC.

Toleranz der Werte, die entsprechend der CEI-Normen in Übereinstimmung mit den IEC-Normen garantiert werden.

Tolleranze sui valori garantiti delle caratteristiche elettriche dei motori asincroni, secondo Norme CEI in accordo con le Norme IEC.

VALORES WERTE GRANDEZZA		TOLERANCIA TOLERANZ TOLLERANZA
Rendimiento efectivo <i>Effektiver Wirkungsgrad</i> Rendimento effettivo	[η]	$- 0,15 \cdot (1 - \eta_G) [\%]$
Factor de potencia <i>Leistungsfaktor</i> Fattore di potenza	[cos φ]	$-\frac{1}{6} \cdot (1 - \cos \varphi) \left[\begin{array}{l} \text{nim: } 0,02 \\ \text{max: } 0,07 \end{array} \right]$
Deslizamiento <i>Schlupf</i> Scorrimento	[S]	± 20%

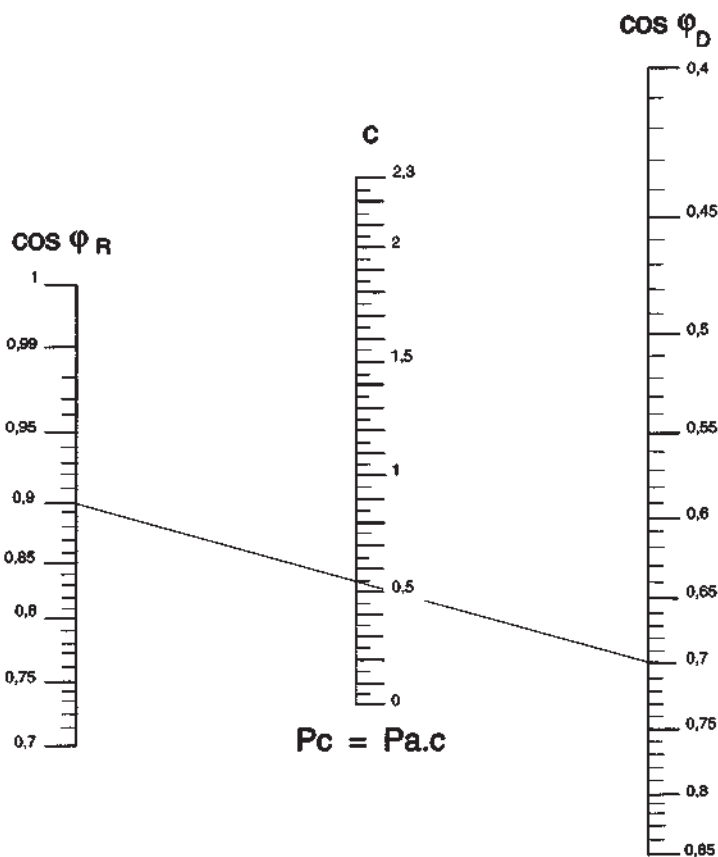
VALORES WERTE GRANDEZZA		TOLERANCIA TOLERANZ TOLLERANZA
Par máximo <i>Max. Drehmoment</i> Coppia massima	[M _M]	- 10% (min 1,6 M _N) [Nm]
Par de arranque <i>Anlaufdrehmoment</i> Coppia di spunto	[M _S]	+ 25% - 15%
Corriente de arranque <i>Anlaufspitzenstrom</i> Corrente di spunto	[I _S]	+ 20% [A]

Los motores asíncronos absorben de la red potencia eléctrica "aparente" constituida en parte de potencia "activa" y en parte de potencia "reactiva"; ésta última sirve para la magnetización del motor y no puede ser técnicamente eliminada. La relación entre "potencia activa" y "potencia aparente" constituye el "factor de potencia o $\cos \varphi$ ". La potencia reactiva absorbida sobre la línea puede ser reducida, segundo las normas en vigor, modificando el desfase entre la corriente absorbida y la tensión de alimentación. Este se puede realizar con el empleo de una adecuada batería de condensadores de potencia.

Die Asynchrone Motoren entnehmen von dem Netz eine sogenannte "Scheinleistung", die aus Wirkleistung und aus Blindleistung besteht. Die Blindleistung dient zur Magnetisierung des Motors und kann mit technischen Mitteln nicht unterdrückt werden. Das Verhältnis zwischen "Wirkleistung" und "Blindleistung" stellt den "Leistungsfaktor oder $\cos \varphi$ " dar. Die entnehme Blindleistung auf der Leitung reduziert werden kann, nach den bestehenden Richtlinien, durch der Änderung der Phasenverschiebung zwischen absorbierte Strom und Speisespannung. Dass ist möglich durch der Benutzung einer adäquate Leistungskondensatorenbatterie.

I motori asíncronos assorbono dalla rete potencia eléctrica "aparente" constituida in parte da potencia "activa" ed in parte da potencia "reactiva"; quest'ultima serve alla magnetizzazione del motore e non può essere técnicamente soppressa. Il rapporto fra "potencia activa" e "potencia aparente" costituisce il "fattore di potencia", o $\cos \varphi$. La potencia reactiva assorbida sulla linea può essere ridotta, in base alle norme vigenti, modificando lo sfasamento tra corrente absorbida e la tensione di alimentazione. Ciò dovrà essere realizzato utilizzando opportuna batteria di condensatori di potencia.

Monograma para la determinación de la potencia P_c en kVAR de los condensadores para la corrección del factor de potencia.
Nomogramm für die Bestimmung der Leistung P_c in kVAR der Phasenschieberkondensatoren.
Nomogramma per la determinazione della potencia P_c [kVAR] dei condensatori di rifasamento.



Ejemplo:
Potencia activa motor $P_a = 20$ kW
Factor de potencia disponible $\cos \varphi_D = 0,7$
Factor de potencia requerido $\cos \varphi_R = 0,9$
Factor multiplicativo de nomograma $c = 0,54$
Potencia del condensador de correc.
factor potencia P_c
 $P_c = P_a \times c = 20 \times 0,54 = 10,8$ kVAR

Beispiel:
Wirkleistung des Motors $P_a = 20$ kW
Zur Verfügung stehender Leistungsfaktor
 $\cos \varphi_D = 0,7$
Erforderlicher Leistungsfaktor $\cos \varphi_R = 0,9$
Multiplikationsfaktor laut Nomogramm $c = 0,54$
Leistung des Phasenschieberkondensators P_c
 $P_c = P_a \times c = 20 \times 0,54 = 10,8$ kVAR

Esempio:
Potencia activa motore $P_a = 20$ kW
Fattore di potencia disponibile $\cos \varphi_D = 0,7$
Fattore di potencia richiesto $\cos \varphi_R = 0,9$
Fattore multiplicativo da
nomogramma $c = 0,54$
Potencia del condensatore di rifasamento P_c
 $P_c = P_a \times c = 20 \times 0,54 = 10,8$ kVAR

DCL Dispositivo contra la marcha en seco y control del nivel
DCL Sicherheitsvorrichtung gegen Trockenlauf
DCL Dispositivo contro la marcia a secco e controllo del livello

El dispositivo electrónico de conductividad DCL, sirve para registrar o controlar los niveles de los líquidos conductivos en pozos, piletas o tanques. En el caso del control de mínimo y máximo nivel (protección contra la marcha en seco y nueva puesta en marcha automática de la electrobomba), el relé se mantiene en estado de reposo hasta que el líquido alcance el nivel superior. En este momento el relé adquiere conductividad excitando la bobina del telerruptor (que provoca, mediante el equipo eléctrico, el arranque de la electrobomba) y mantiene dicho estado hasta que el líquido no desciende por debajo del nivel mínimo.

En el caso de simple control del nivel mínimo (protección contra la marcha en seco), el relé permanece constantemente excitado en presencia del líquido desexcitándose en ausencia de éste o bien por falta de tensión y debe ser rearmado manualmente.

Die elektronische Leitfähigkeits-Meßvorrichtung DCL, dient zum Messen und Überwachen von leitfähigen Flüssigkeiten in Brunnen, Becken und Behältern.

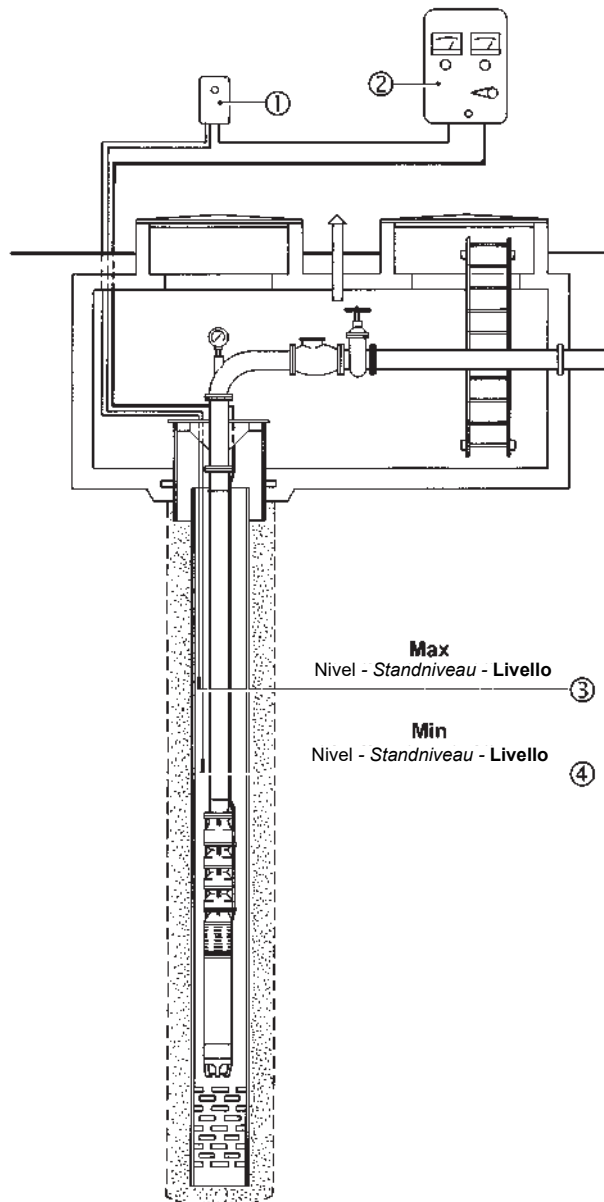
Bei einer Überwachung des unteren und oberen Standniveaus (Schutz gegen Trockenlaufen mit automatischem Neustart der Elektromotorpumpe) bleibt das Relais im Ruhezustand, bis die Flüssigkeit den oberen Stand erreicht hat. Nun erregt das Relais die Spule des Schaltschützes (der über die elektrische Ausrüstung das Starten der Elektromotorpumpe bewirkt) und diesen Zustand beibehält, bis die Flüssigkeit wieder unter den unteren Füllstand absinkt.

Bei der einfachen Überwachung des unteren Standniveaus (Schutz gegen Trockenlaufen) bleibt das Relais ständig erregt, wenn Flüssigkeit vorhanden ist, und es fällt ab, wenn keine Flüssigkeit vorhanden ist oder die Spannung ausgefallen ist. Es muß von Hand rückgestellt werden.

I dispositivo elettronico a conduttività DCL, serve a rilevare o controllare i livelli dei liquidi conduttivi in pozzi, vasche o serbatoi.

Nel caso di controllo di minimo e massimo livello (protezione contro la marcia a secco e riavviamento automatico della elettropompa), il relé si mantiene in stato di riposo fintanto che il liquido non ha raggiunto il livello superiore. A questo punto, il relé entra in conduzione eccitando la bobina del teleruttore (che provoca, tramite l'apparecchiatura elettrica, l'avviamento dell'elettropompa) e mantiene tale stato finché il liquido non scende sotto in livello minimo.

Nel caso di semplice controllo di minimo livello (protezione contro la marcia a secco), il relé rimane costantemente eccitato in presenza del liquido diseccitandosi in assenza di questo o per mancanza di tensione e deve essere riarmato manualmente.



- 1) Dispositivo contra la marcha en seco
- 2) Equipo eléctrico
- 3) Sonda eléctrica máx. nivel
- 4) Sonda eléctrica mín. nivel

- 1) *Vorrichtung gegen Trockenlaufen*
- 2) *Elektrische Ausrüstung*
- 3) *Elektrische Sonde für oberes Standniveau*
- 4) *Elektrische Sonde für unteres Standniveau*

- 1) **Dispositivo contro la marcia a secco**
- 2) **Apparecchiatura elettrica**
- 3) **Sonda elettrica max. livello**
- 4) **Sonda elettrica min. livello**

T-412 Dispositivo de control de temperatura de los motores eléctricos sumergidos
T-412 Temperaturüberwachungsgerät für elektrische Tauchmotoren
T-412 Apparecchiatura di controllo temperatura motori elettrici sommersi

El equipo T412 sirve para el control de la temperatura interna del motor eléctrico.

Conectado a la sonda PT100 (Alojada dentro del motor eléctrico) permite la lectura de la temperatura de funcionamiento entre 0-200°C .
El equipo T412 se suministra sin configurar.

Modalidad de configuración:

- Arrancar la electrobomba y posicionarse en el punto de trabajo de mayor potencia absorbida, la temperatura en el interior crecerá progresivamente y la sonda efectuará el control. Una vez alcanzado el pleno funcionamiento (según el motor pueden transcurrir hasta 2 horas), la temperatura leída se estabilizará.
- Una vez estabilizada la lectura de la temperatura, ajustar la primera alarma con un valor equivalente a la temperatura leída +3°C, la alarma deberá registrar el límite de temperatura rebasado para contar con la respectiva documentación en la primera inspección;
- La segunda alarma, que conlleva la parada del motor, se deberá ajustar con un valor equivalente a la temperatura leída +6°C. El sucesivo arranque, con registro del límite de temperatura rebasado, puede ser automático, pero debe realizarse tras 15 minutos mínimo desde la parada, o bien con una temperatura interna del motor inferior a 20°C respecto de la temperatura configurada como alarma; **LA INTERVENCIÓN DE LA 2ª ALARMA, CON LA PARADA DEL MOTOR, SE VERIFICA CUANDO:**
 - Se presenta una sobrecarga
 - Se verifica un enfriamiento insuficiente
 - Se verifican arranques frecuentes

Con el motor con rotor bobinado :

- Con PVC, la máxima temperatura de configuración de la segunda alarma podrá ser de 58°C
 - Con PE2+PA, la máxima temperatura de configuración de la segunda alarma podrá ser de 75°C
- Dicho dispositivo se podrá también utilizar para el control de las temperaturas de los cojinetes, de los lubricantes, en los motores eléctricos de superficie y en las máquinas operadoras en general.
El equipo respeta las normas de compatibilidad electromagnética CEI EN-50081-2 y 50082-2.
Dimensión: 48*96 mm DIN 43700
profundidad: 130 mm.

Das Bauteil T412 dient zum Überwachen der Innentemperatur des Elektromotors.

An der Sonde PT100 (innerhalb des Elektromotors montiert) angeschlossen, gestattet sie das Erfassen der Betriebstemperatur zwischen 0 und 200°C.
Das Gerät T412 wird ohne Einstellung geliefert.

Verfahren zur Einstellung:

- Die Elektromotorpumpe starten und zu dem Betriebspunkt bringen, wo die maximale Leistungsaufnahme vorliegt. Die Temperatur im Motor steigt dann progressiv an und wird von der Sonde überwacht. Beim Erreichen der normalen Drehzahl (je nach Motor kann das bis zu 2 Stunden dauern) wird die erfasste Temperatur sich stabilisieren.
- Wenn der erfasste Temperaturwert sich stabilisiert hat, den ersten Alarm auf einen Wert einstellen, der der erfassten Temperatur +3°C entspricht. Der Alarm muss die Übersteigerung registrieren, um bei der ersten Inspektion die Dokumentation zu haben.
- Der zweite Alarm, der zum Stillstand des Motors führen muss, ist auf einen Wert einzustellen, der der erfassten Temperatur +6°C entspricht. Die Wiedereinschaltung mit der Registrierung der Wertüberschreitung kann automatisch sein, muss aber mit einer Verspätung zum Stillstand des Motors von mindestens 15 Minuten oder bei einer Innentemperatur des Motors erfolgen, die um 20°C unter der eingestellten Alarmtemperatur liegt.
DIE AUSLÖSUNG DES 2. ALARMS MIT DEM STILLSTAND DES MOTORS ERFOLGT:
 - bei einer Überlastung
 - bei unzureichender Kühlung
 - bei zu häufigen Anläufen.

Bei Motor mit Wickeldraht:

- aus PVC kann die höchste Einstelltemperatur des zweiten Alarms 58°C betragen
- aus PE2/PA kann die höchste Einstelltemperatur des zweiten Alarms 75°C betragen.
Die Überwachungseinheit kann auch benutzt werden um die Temperaturen der Lager, der Schmierstoffe bei Elektromotoren, die nicht unter Wasser arbeiten, und in Arbeitsmaschinen im Allgemeinen zu überwachen.
Das Überwachungsgerät entspricht den Normen zur elektromagnetischen Verträglichkeit CEI EN-50081-2 und 50082-2.
Abmessungen: 48*96 mm DIN 43700
Tiefe: 130 mm.

L'apparecchiatura T412, serve a monitorare la temperatura interna del motore elettrico.

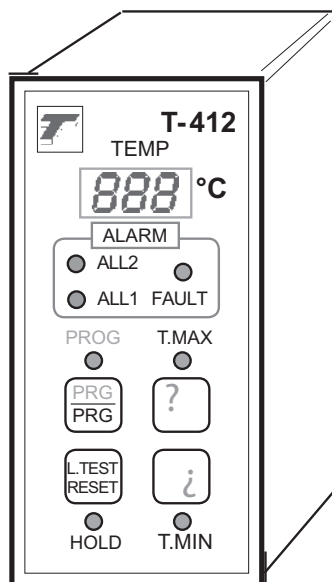
Collegata alla sonda PT100 (alloggiata all'interno del motore elettrico) permette la lettura della temperatura di funzionamento tra 0-200°C .
L'apparecchiatura T412 viene fornita senza il settaggio.

Modalità per il settaggio:

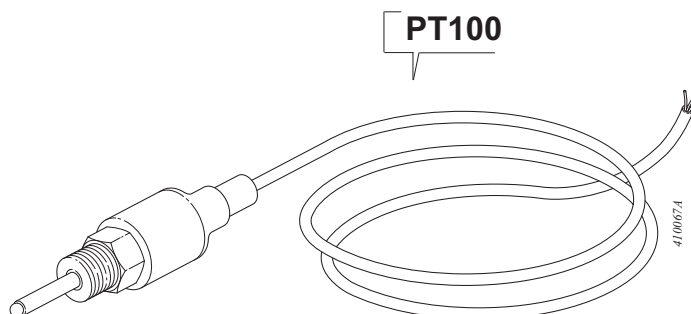
- Avviare l'elettropompa e posizionarsi nel punto di lavoro a maggiore potenza assorbita, la temperatura nel suo interno crescerà progressivamente e verrà monitorata dalla sonda. A regime (a seconda del motore possono trascorrere fino a 2 ore) la temperatura letta si stabilizzerà.
- A lettura stabile della temperatura tarare il primo allarme ad un valore pari alla temperatura letta +3°C, l'allarme deve registrare il superamento per averne documentazione alla prima ispezione;
- Il secondo allarme, che deve comandare l'arresto del motore, dovrà essere tarato ad un valore pari alla temperatura letta +6°C; il riavviamento, con registrazione del superamento, può essere automatico ma deve avvenire con un ritardo dall'arresto di almeno 15 minuti o a una temperatura interna del motore inferiore di 20°C rispetto alla temperatura settata di allarme; **L'INTERVENTO DEL 2° ALLARME, CON ARRESTO DEL MOTORE, AVVIENE QUANDO :**
 - C'è un sovraccarico
 - C'è uno scarso raffreddamento
 - Ci sono frequenti avviamenti

Con il motore avvolto :

- In PVC la massima temperatura di settaggio del secondo allarme potrà essere di 58°C
- In PE2+PA la massima temperatura di settaggio del secondo allarme potrà essere di 75°C.
Tale dispositivo potrà essere utilizzato anche per monitorare le temperature dei cuscinetti, dei lubrificanti, nei motori elettrici di superficie e nelle macchine operatrici in generale.
L'apparecchiatura rispetta le norme di compatibilità elettromagnetica CEI EN-50081-2 e 50082-2.
Dimensioni : 48*96 mm DIN 43700
profondità: 130 mm.

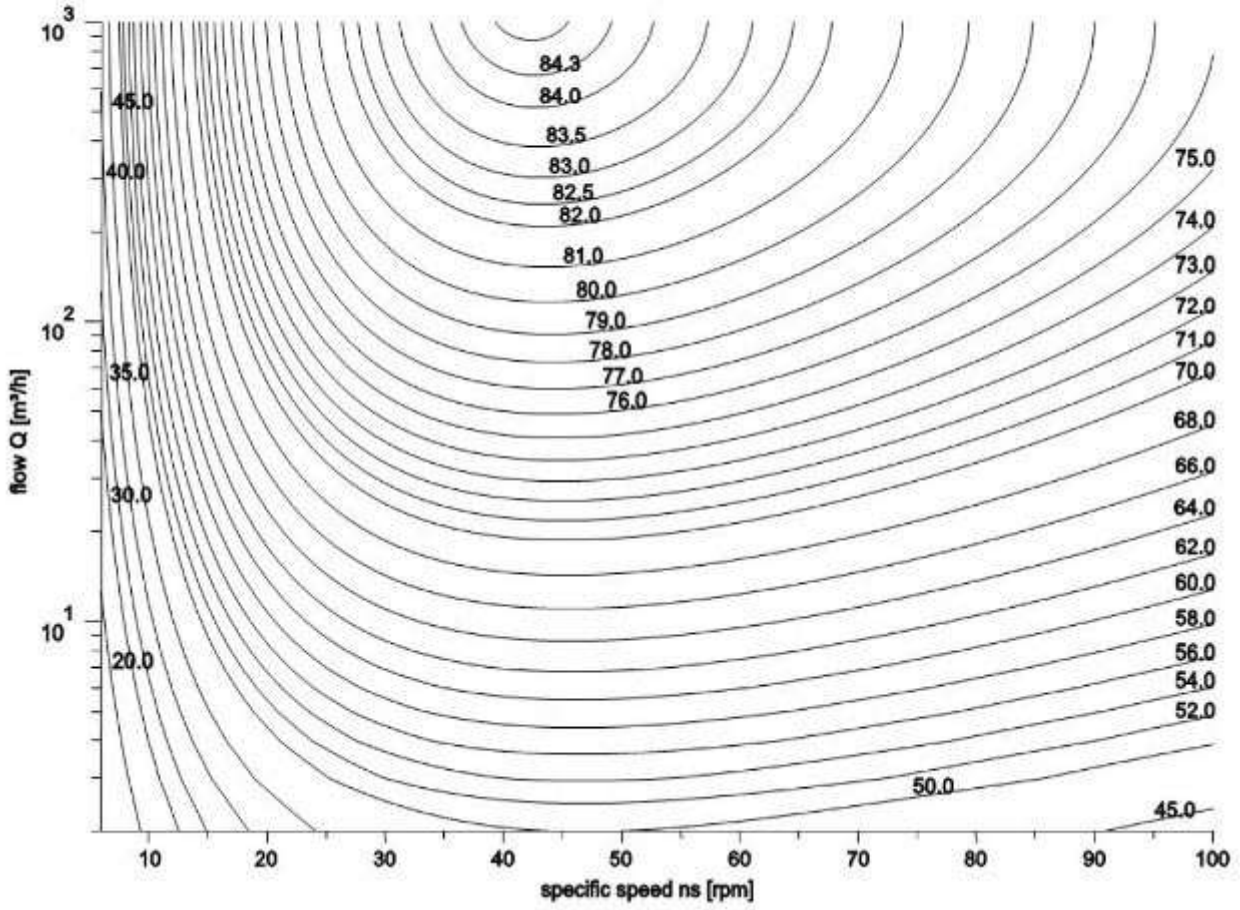


T-412

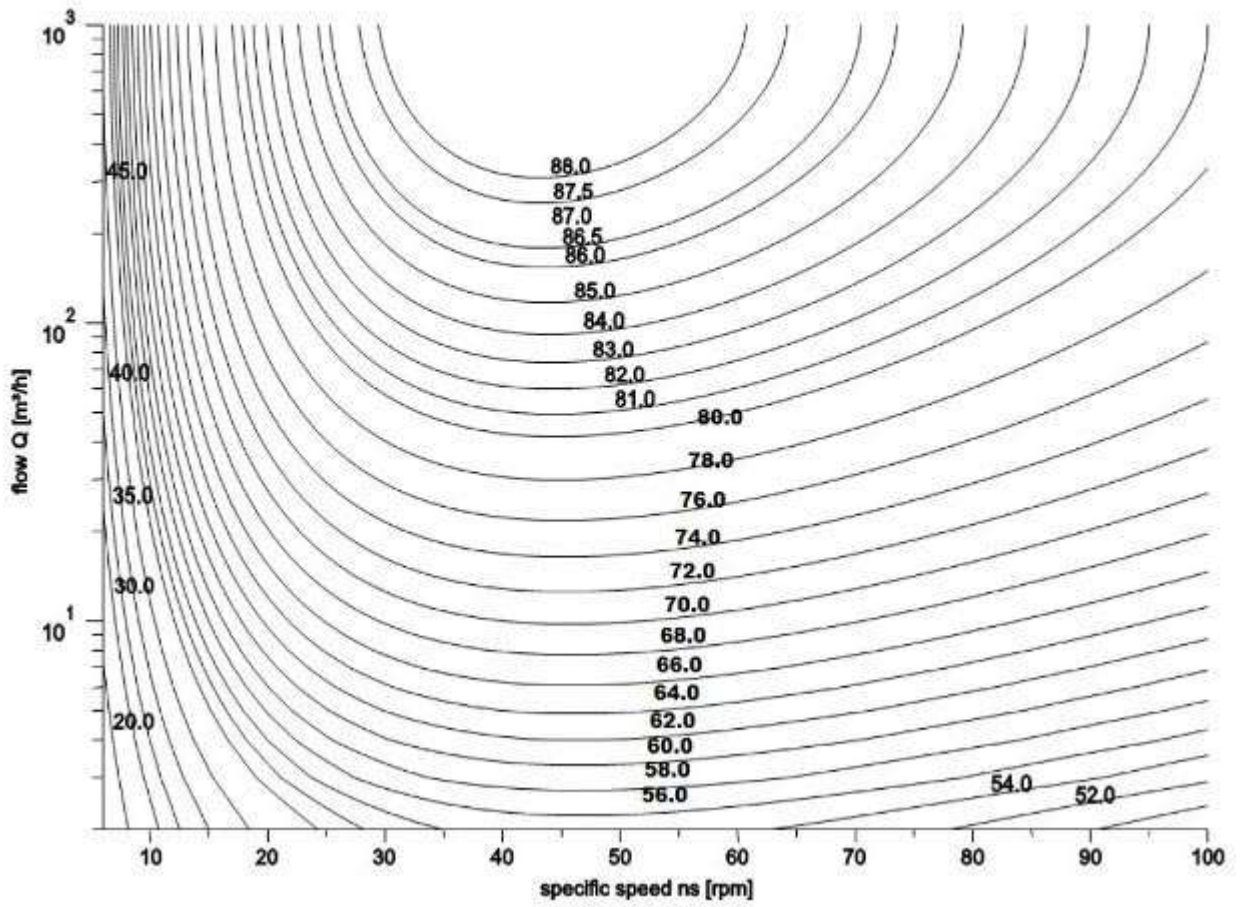


PT100

MEI = 0.4 for Multistage Submersible 2900rpm



MEI = 0.7 for Multistage Submersible 2900 rpm



caprari

Las dimensiones tienen carácter indicativo. El diseño ejecutivo se suministrará bajo pedido en fase de orden.
CAPRARI S.p.A. se reserva el derecho de efectuar modificaciones para mejorar sus productos en cualquier momento sin obligación de aviso previo.

*Die Abmessungen sind nur Anhaltswerte. Die definitive Zeichnung wird auf Anfrage in der Bestellphase geliefert.
CAPRARI S.p.A. behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorbescheid Änderungen zur Verbesserung der eigenen Produkte vorzunehmen.*

Le dimensioni hanno valore indicativo. Il disegno esecutivo sarà fornito su richiesta in fase d'ordine.
CAPRARI S.p.A. si riserva facoltà di apportare modifiche atte a migliorare i propri prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso alcuno.